

Parece Inminente Otro Desembarco en Corea del Norte Un Nuevo Bombardeo a la Zona Costera Oriental

El Presidente Truman Viaja con Destino a la Isla Wake

Arrasaron una Franja de Terreno de 208 Kilómetros; se Cierra la "Tenaza" en Torno a Pyongyang

TOKIO, 13. (INS). — Una fuerza especial de combate, formada por 37 unidades encabezadas por el acorazado "Missouri", atacó hoy, por segunda vez consecutiva, las líneas de abastecimiento comunista a lo largo de la costa noreste de Corea, cerca de la frontera de Siberia y Manchuria. Cientos de toneladas de proyectiles navales y bombas de los aviones con base en portaaviones, cayeron sobre las instalaciones portuarias, ferroviarias y carreteras industriales norcoreanas a lo largo de la franja del litoral de 208 kilómetros. El comando de la marina informó que el bombardeo constituyó "un tremendo esfuerzo para poner en vigor las demandas de rendición de las Naciones Unidas".

El anuncio de la marina insinúa que los cañones navales y los bombarderos de los aviones continúan en una acción que ha colocado a los buques de guerra norteamericanos a 80 kilómetros de las aguas soviéticas de Siberia.

Gran avance
TOKIO, 13. (INS). — Las fuerzas norteamericanas llegaron a un punto situado a 28 kilómetros al norte del paralelo 38°, en su avance sobre Pyongyang, capital de Corea del Norte.

Cerca de Kumchón
TOKIO, 13. (UP). — Las fuerzas aliadas en Corea siguen avanzando en todos los frentes y han tomado una considerable cantidad de prisioneros. Los surcoreanos progresaron otros 5 kilómetros al este de Wonsan, por la carretera hacia Pyongyang, en lo que parece ser el comienzo del cierre de la gigantesca tenaza para copar la capital comunista en combinación de las fuerzas norteamericanas, británicas y australianas que operan en el sector occidental.

Buenos resultados
TOKIO, 13. (UP). — En el cuartel del general Mac Arthur se anunció que los observadores aéreos, en aparatos de portaaviones, informaron que en Chongjin fueron totalmente destruidas muchas instalaciones básicas y visiblemente dañadas otras, en forma que ya no son útiles al enemigo. La destrucción fue causada por el cañonero del "Missouri" y otros buques de la flota aliada.

Muchos hundimientos
A BORDO DEL BUQUE BANDERA DE LA FUERZA NAVAL, 13. (UP). — Los aviones "Corsair" y los "Skyraider", de la marina de Estados Unidos, operando desde dos portaaviones de la fuerza naval 77, hundieron 30 embarcaciones comunistas en los 239 buques que hicieron desde las aguas de Wonsan hasta la frontera con Manchuria.

ADMISSION
WASHINGTON, 13. (UP). — Funcionarios locales manifestaron que los falangistas españoles serán admitidos en EE. UU. no obstante la ley de control de los comunistas que prohíbe la entrada de los elementos totalitarios.

El Dr. H. Quijano se Entrevistó con D. Getulio Vargas
C. FEDERAL, 13. — En su edición de la fecha, un diario matutino publica una información de su corresponsal en Paso de los Libres sobre una entrevista del vicepresidente de la república, doctor Horacio Quijano, con el virtual presidente del Brasil, doctor Getulio Vargas. Expresa la información que desde Paso de los Libres, el doctor Quijano, el gobernador de Corrientes, Filomeno Velazco y otras autoridades se trasladaron a la estancia Sao Pedro, situada a poca distancia de Uruguayana, de propiedad del embajador de Brasil en la Argentina, doctor Luzardo, a fin de saludar al doctor Getulio Vargas, que se encontraba allí en esos momentos. Durante la conversación, el doctor Vargas se interesó por diversos aspectos de la obra de gobierno del general Perón y ratificó su propósito de intensificar las relaciones brasileño-argentinas cuando se haga cargo del poder.

DIA DE LA LEALTAD
CAPITAL FEDERAL, 13. — En adhesión a la celebración del "Día de la Lealtad", tendrá lugar hoy a las 21.30, la comida de camaradería del personal de la Secretaría de Informaciones de la Presidencia de la Nación. Será servida en el restaurant del primer piso del Hogar de Empleados General San Martín.

CONFERENCIA EN TUCUMAN
CAPITAL FEDERAL, 13. — Prosigue esta mañana sus deliberaciones la sexta conferencia nacional de martilleros públicos con la presidencia del señor Domingo Salvarezza.

Asistieron delegados de todo el país. En horas de esta tarde se procederá a la sesión de clausura y por la noche los congresistas se reunirán en un banquete.

China Ocuparía Tibet Para Obtener el Control del Budismo
En el vasto continente asiático existen muchos puntos neurálgicos, pero con esos puntos neurálgicos pasa algo semejante a lo que sucede con los volcanes: llaman la atención sólo cuando entran en actividad. Formosa, Hong-Kong, Corea, Malasia, Tibet, Indochina, Birmania, son los más importantes de esos sitios que en un momento dado pueden convertirse en la expectación mundial. Corea ocupa desde un tiempo el primer plano de la actualidad. Indochina es también escenario de violentos combates. El Tibet pareciera estar destinado a convertirse en la futura presa del comunismo en Asia.

Desde que los comunistas chinos entraron en el final victorioso de la guerra civil, proclamaron su intención de ocupar el Tibet, región que durante muchos siglos fue tributaria del Imperio Chino. En estos últimos tiempos, y aun después de las recientes derrotas comunistas en Corea, el "primer" de China continental anunció la inminente "liberación" del Tibet. Informaciones que aun no han sido confirmadas, aseguran que los chinos han penetrado ya en territorio tibetano.

El Tibet, situado entre China y Asia, ocupa una extensa superficie, que por su altura ha merecido el título de "techo del mundo". Es un país pobre (los impuestos se pagan en especie); su población está calculada en unos seis millones, de los cuales cuatrocientos mil son monjes budistas. El gobierno está ejercido por el clero y en su capital, Lhasa —ciudad vedada hasta no hace mucho—, funciona algo parecido a una Asamblea Legislativa. El aislamiento que sufre el país desde tiempos inmemoriales ha motivado un estado general de gran atraso.

China, que está atravesando momentos muy difíciles, causados por graves problemas internos, no busca por cierto una conquista material al planear la ocupación de ese empobrecido país. El régimen de Pekín procura controlar el lugar desde donde parten anualmente decenas de miles de monjes budistas, que luego se esparcen por toda China. El afianzamiento del régimen comunista exige que el gobierno de Pekín domine los inmensos recursos del poder espiritual, y para ello se requiere la ocupación del Tibet.

China comunista logró atraerse al jefe espiritual del Tibet, el Panchen-Lama, un niño de 11 años, que debió abandonar el país y exiliarse en un monasterio chino (de sus consejeros, los que no pudieron huir fueron ejecutados). El grupo de monjes que dicta sus decisiones al actual Dalai-Lama, el jefe temporal —otro niño de 14 años—, sigue una política de doble juego: ha enviado misivas a China para lograr la amistad del caudillo comunista Mao Tse-Tung, pero también tiene representantes en Hong Kong, que procuran el apoyo de la India y de los angloamericanos. En cuanto a política interna, se ha iniciado una verdadera cruzada anticomunista, y algunos altos dignatarios, que pertenecían a ese partido, murieron luego de soportar las más atroces torturas que puedan ejecutar los orientales, que en eso son expertos.

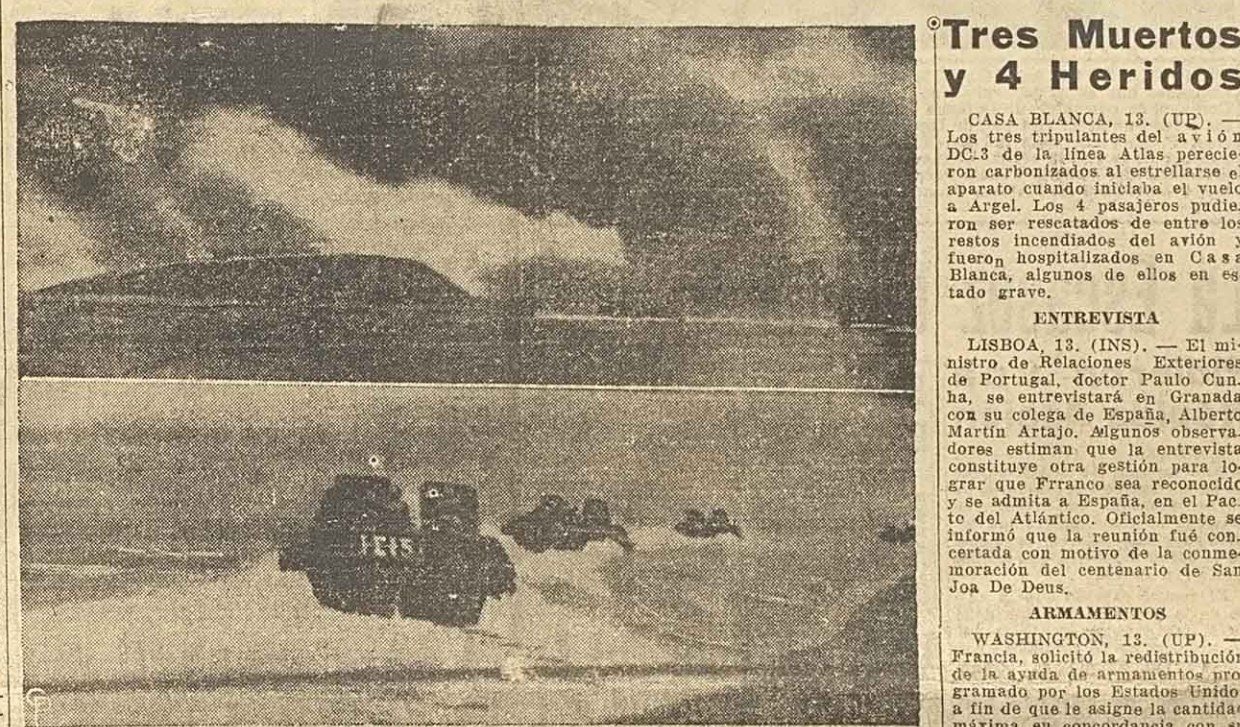
El ejército tibetano comprende unos 30.000 hombres, muy mal armados y peor armados. Sus soldados tienen únicamente fusiles de modelos anticuados. Los pocos cañones y armas automáticas que hay en el país se encuentran en la capital, en los sótanos de una fortaleza. El mando de las tropas es compartido por dos personas, ninguna de las cuales tiene conocimientos militares. En el Tibet no se conoce el telégrafo, y una comunicación tarda varios días en llegar desde Lhasa hasta la sede del comando.

CRONICA

DIARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO

AÑO XXXVII ROSARIO, Viernes 13 de Octubre. "Año del Libertador General San Martín" 1950 Nro. 11.192

Catástrofe Aérea en Casablanca



HISTORICA INVASION. — Momentos antes de salir el sol, el cielo se ve iluminado por el bombardeo naval contra la isla de Jolmi y el puerto de Inchon, que precedió los desembarcos de la infantería de marina. Algunos de los navíos aparecen como sombras negras al fondo. (Arriba) Vehículos anfibios de la infantería de marina se aproximan a las playas de la isla. (Abajo) Vehículos anfibios de la infantería de marina se aproximan a las playas de la isla. (Fotos distribuidas con retraso por el servicio de informaciones de la infantería de marina)

LOS FRANCESES EVACUAN THATKHE

Reeligirán a Trygve Lie

Ya no Quedaría Capacidad Real de Resistencia en Corea Septentrional

LAKE SUCCESS, 13. (UP). — El coronel Alfred G. Katzin, representante personal del secretario general de la UN, Trygve Lie, en Corea, declaró en rueda de periodistas que "ya no queda gran capacidad de resistencia en Corea Septentrional, a no ser que surjan circunstancias imprevistas". Katzin salió de Seul el sábado pasado. Añadió que la posibilidad de que se produzca una actividad de guerrillas en gran escala, tanto al norte como al sur del paralelo 38°, ha sido eliminada en gran parte. Sin embargo, tal afirmación podría ser un tanto prematura.

Descubren "Traidores" en el Régimen Rojo de Hungría
LONDRES, 13. (INS). — Una nueva "purga" de supuestos traidores llevó a cabo el régimen comunista de Budapest en el ejército húngaro. El general Sandor D. Nogrady, jefe político comunista del Ministerio de Defensa, reconoció públicamente que recientemente se había hecho la depuración en un discurso pronunciado anoche.

Nogrady dijo que el cuadro de oficiales y generales fue depurado de traidores imperialistas, espías y otros elementos hostiles. Desde hace algún tiempo había circulado el rumor relativo a una "purga" de elementos anticomunistas en Hungría. Nogrady declaró que Hungría tuvo que poner su ejército a prueba de traidores para hacer frente a cualquier "ataque imperialista" donde quiera que proceda y agregó que "el primer" de los imperialistas, el subversivo yugoslavo mariscal Tito y la "pandilla fascista" están haciendo sonar los sabres en las fronteras meridionales de Hungría.

TERRORISMO EN SINGAPUR
SINGAPUR, 13. (UP). — Los depósitos de instalaciones de la fábrica de neumáticos Michelin fueron intencionalmente incendiados esta mañana, causando grandes pérdidas.

Los bomberos extinguieron el incendio en menos de una hora de intensa lucha. Se dice que cinco chinos armados entraron a la fábrica con cuatro latas de petróleo, con las que encendieron el fuego en los depósitos de la fábrica. Cuando los incendiarios se alejaron luego de haber originado el fuego dispararon dos tiros contra el sereno. Sin herir.

Este es el tercer intento que hacen los terroristas para incendiar la fábrica Michelin que se halla en las afueras de Singapur.

COLUMNAS ANIQUILADAS
PARIS, 13. (INS). — Un portavoz del régimen rebelde del Viet Minh en Indochina declaró por radio Pekín que los insurgentes aniquilaron a dos columnas francesas en la batalla de Caobang. El vocero dijo que el número de prisioneros franceses ascendió a 2.000 incluyendo oficiales de la plana mayor y al gobernador francés de la provincia de Caobang.

TERRORISMO EN SINGAPUR
SINGAPUR, 13. (UP). — Los depósitos de instalaciones de la fábrica de neumáticos Michelin fueron intencionalmente incendiados esta mañana, causando grandes pérdidas.

Los bomberos extinguieron el incendio en menos de una hora de intensa lucha. Se dice que cinco chinos armados entraron a la fábrica con cuatro latas de petróleo, con las que encendieron el fuego en los depósitos de la fábrica. Cuando los incendiarios se alejaron luego de haber originado el fuego dispararon dos tiros contra el sereno. Sin herir.

Este es el tercer intento que hacen los terroristas para incendiar la fábrica Michelin que se halla en las afueras de Singapur.

CHINA OCUPARIA TIBET PARA OBTENER EL CONTROL DEL BUDISMO
En el vasto continente asiático existen muchos puntos neurálgicos, pero con esos puntos neurálgicos pasa algo semejante a lo que sucede con los volcanes: llaman la atención sólo cuando entran en actividad. Formosa, Hong-Kong, Corea, Malasia, Tibet, Indochina, Birmania, son los más importantes de esos sitios que en un momento dado pueden convertirse en la expectación mundial. Corea ocupa desde un tiempo el primer plano de la actualidad. Indochina es también escenario de violentos combates. El Tibet pareciera estar destinado a convertirse en la futura presa del comunismo en Asia.

Desde que los comunistas chinos entraron en el final victorioso de la guerra civil, proclamaron su intención de ocupar el Tibet, región que durante muchos siglos fue tributaria del Imperio Chino. En estos últimos tiempos, y aun después de las recientes derrotas comunistas en Corea, el "primer" de China continental anunció la inminente "liberación" del Tibet. Informaciones que aun no han sido confirmadas, aseguran que los chinos han penetrado ya en territorio tibetano.

Ha Partido Hoy de California en el Independence

EN LA RUTA CON EL PRESIDENTE TRUMAN, 13. (UP). — El presidente Truman y sus acompañantes salieron a las 3.3, desde la base aérea de Fairfield. Suisun en el norte de California, a bordo de su avión DC-6 Independence, rumbo a las islas Hawái en viaje a la isla de Wake, donde debe celebrarse la histórica conferencia con el general Douglas Mac Arthur.

Al partir esta madrugada luego de su breve escala en Fairfield-Suisun, Truman parecía de mejor ánimo que anoche al llegar cuando evidentemente se notaba en su rostro señales de preocupación.

EL SABADO
HONOLULU, 13. (INS). — Se tiene entendido que el presidente Truman y el general Mac Arthur, se reunirán el sábado en una isla del Pacífico central probablemente en Wake.

VIAJA MAC ARTHUR
TOKIO, 13. (INS). — El comando del general Mac Arthur, anunció que el comandante supremo de las Naciones Unidas partirá de Tokio, el "sábado" hora local para entrevistarse con el presidente Truman.

Fué Instituido por "La Prensa" un Valioso Premio

CAPITAL FEDERAL, 13. — El director de "La Prensa", doctor Alberto Gaiman Paz, en el discurso que pronunció anoche en Nueva York, al recibir el premio de 1950 instituido como recompensa anual "The Americas Foundation", recordó que Nicolás Murray Butler anunció en una ocasión memorable, pronunciada el 5 de septiembre de 1942 en Southampton, el advenimiento de la Era de las Américas, y que esa era la misión a cada hombre, mujer y niño del continente que fue creada la nombrada entidad.

"La Prensa", añadió, que durante ochenta años ha contribuido sin desmayos con su información y su crítica al afianzamiento del ideal panamericano, no podía estar ajena a una misión tan elevada. Por eso la era grato anunciar en la fecha de ayer —5 de octubre—, el gran día del Nuevo Mundo —que el diario que tiene el honor de dirigir con el propósito de colaborar aún más en el afianzamiento espiritual entre los pueblos americanos había resuelto instituir un premio de amistad continental que a esta hora se traslada a un destacado periodista y escritor, ciudadano de un país de América.

Como símbolo y homenaje —dijo también— el premio llevará el nombre de dos ilustres argentinos, honra de América: Alberti y Sarriente.

El premio "Alberti y Sarriente" será otorgado anualmente por el Instituto Pontal de Conferencias de Buenos Aires a un destacado periodista o escritor que sea ciudadano de un país de América. El premio consistirá en un suplemento de \$3.000 pesos moneda nacional argentina, una plaqueta de plata y el valor de los pasajes por vía aérea para trasladarse al premio desde su residencia habitual a la ciudad de Buenos Aires, donde recibirá la distinción.

Del 1 de mayo al 1 de octubre de cada año, cualquier asociación de escritores o de periodistas de un país americano podrá indicar al Instituto Pontal de Conferencias —por escrito y con exposición de fundamentos— el nombre de una persona que a juicio de aquella institución merece el premio "Alberti y Sarriente". Esta persona puede ser ciudadana del país donde funciona la institución que la presenta o de otro país americano.

FRONTEALGACION
C. FEDERAL, 13. — Ha sido promulgada por el Poder Ejecutivo la ley 13.445 sobre introducción al país, tenencia, transporte, adquisición, transmisión, importación de armas de fuego y demás materiales que se clasifiquen como armas de guerra. Dicha ley que fue promulgada por ambas cámaras legislativas con fecha 15 de septiembre último aparece en el Boletín Oficial.

BIBLIOTECA
C. FEDERAL, 13. — Con un gran acto público quedará inaugurada esta noche, a las 20, la primera biblioteca Pem que funcionará en la sede de la unidad básica del Partido Peronista, Camino 1814. Para destacar el propósito de convertir a cada unidad básica en un centro de capacitación cívica, harán uso de la palabra el presidente de la Cámara de Diputados, doctor Campora, el presidente del bloque mayoritario de dicho cuerpo, señor Miel Asquiza, y el secretario general del Consejo Superior del Partido, diputado nacional Bernardino Garaguso.

HOMENAJES
CAPITAL FEDERAL, 13. — Prosiguieron en la fecha los actos organizados por diversas entidades oficiales y privadas para rendir homenaje al general San Martín en el centenario de su paso a la inmortalidad.

Ante el mausoleo del Gran Capitán, en la catedral depositó los 10 una palma de flores una delegación del Jardín de Infantes Sarriente de la Asociación Fenemina Unión y Labor con la colaboración de la cooperadora de dicho establecimiento.

RECLAME AL VENDEDOR EL SUPLEMENTO ESPECIAL DEDICADO A TOTORAS

Extraordinario Interés hay por el Debate Sobre la Libertad de Prensa

La Difusión de los Periódicos del Comunismo

NUOVA YORK, 13 (INS). — El periodista y miembro de la Cámara de Diputados de Chile, Raúl Aldunate Phillips, pidió a la Conferencia Interamericana de Prensa que aclare su posición sobre la libertad de prensa, en lo referente a la propagación de ideas comunistas. Aldunate dijo que presentará una ponencia "aclaramiento" sobre la cuestión del comunismo cuando la conferencia de prensa de prensa.

El presidente de la conferencia, Tom Wallace, del "Louisville Times", hizo notar a Aldunate Phillips que en la ciudad de Nueva York se publica el diario comunista "Daily Worker" y que nadie debe temer mientras no abogue por el derrocamiento por medios violentos del gobierno de Estados Unidos.

Muchos de los delegados muestran ansiosos de participar en el debate sobre la libertad de prensa. Aldunate Phillips declaró a INS que es contrario a la libertad de prensa para los comunistas.

Dijo que en ese punto apoyaba las medidas adoptadas por el gobierno de Chile, no obstante milita en la oposición "Soy partidario — dijo — de que se impida la propagación de ideas comunistas; pero se debe proceder con mucho cuidado, porque los comunistas — no el de Chile — sin embargo — podrían aprovechar la situación para adoptar medidas contra sus opositores.

Clausuran 15 Negocios de Textiles Cuyos Dueños Pagaron Fuertes Multas



PIDIO QUE SE DE A MAC ARTHUR TODO LO QUE NECESITA. — Poco antes de pedir al Congreso que dé al general Mac Arthur las fuerzas y equipos que necesita para triunfar en Corea, el ex secretario de Defensa Louis Johnson (derecha), confirió en Washington con altos jefes militares. (De pie, de izquierda a derecha): jefe de operaciones navales, almirante Forrest P. Sherman; jefe del Estado Mayor del ejército, general J. Lawton Collins; secretario auxiliar de la fuerza aérea, Eugene M. Zuckert; jefe de la fuerza aérea general Hoyt Vandenberg; presidente del Estado Mayor Conjunto, general Omar Bradley; y secretario de Marina, Francis Matthews. Sentado junto a la mesa, (al centro), aparece el senador Kennet McKellar.

Han Cerrado 7 Carnicerías

CAPITAL FEDERAL, 13. — De acuerdo con lo dispuesto el martes último, hoy fueron clausurados 15 establecimientos de artículos textiles, cuyos dueños debieron abonar multas de pesos 50.000 y que fueron condenados a 30 días de arrestos en Villa Devoto, por contravenciones contra las disposiciones que tienden a controlar el agio y la especulación.

Esta mañana, por otra parte, al comprobarse transgresiones a la lista de precios máximos, fueron clausurados siete negocios de carnicerías por el término de cinco días.

PRESIDENCIA

CAPITAL FEDERAL, 13. — El presidente de la Nación, general Perón, que llegó a las 6 y 35 a su despacho, confirió esta mañana largamente con el ministro de Justicia.

Sospechoso detenido en el palacio de Buckingham

LONDRES, 13. (UP). — Un hombre que no ha sido identificado fué detenido hoy por uno de las centinelas del palacio de Buckingham, cuando trataban de escalar los muros que circundan el palacio que es la residencia de la familia real.

El detenido fué inmediatamente trasladado a la estación policial donde se halla sometido a un nuevo y severo interrogatorio.

El General Mac Arthur Debe Limitar la Autoridad del Gobierno de S. Rhee

LAKE SUCCESS, 13. (INS). — La comisión interina de las Naciones Unidas sobre Corea notificó al general Mac Arthur que limite la autoridad del gobierno del presidente Syngman Rhee, de manera que se ejerza sólo sobre la Corea meridional. La comisión, compuesta por siete países, actuó después de aprobar una propuesta australiana especificando que el comando unificado debe asumir la responsabilidad de la administración civil de todas las zonas liberadas al norte del paralelo 38. La proposición también recomienda que el comando unificado pida a todos los oficiales de las naciones que participan en la acción policial de la UN, contra los comunistas norecoreanos, que ayuden a establecer dicha administración civil.

Aterrizaron sin Novedad los Dos Aviones Desaparecidos

CAPITAL FEDERAL, 13. — El Ministerio de Aeronáutica dió a conocer una información relacionada con la situación de dos aviones civiles sobre cuya suerte se temía, toda vez que no se poseían noticias sobre ellos desde el instante de su partida.

La comunicación del citado departamento expresa que aterrizaron sin novedad en las proximidades de San Nicolás y La Boucha, en la tarde de ayer.

Cabe consignar que con destino a Rosario partió ayer, a las 13, desde el aeropuerto de Buenos Aires, el aparato L.V.G.E.L., perdiéndose posteriormente todo contacto con la máquina, la que por motivos de orden técnico tuvo que descender, a las 17 de ayer, en San Nicolás.

En cuanto al otro aparato, que lleva las características C. G. P. A. E. y que descendió en Laboulaye, se dirigió a Villa Reynolds, en la provincia de Mendoza.

EL TIEMPO

Informaciones meteorológicas de las 15.

Presión atmosférica: 756.
Humedad: 37.60.
Temperatura del vapor: 9.7.
Viento: N.E. 14 kms. hora.
Cielo: ligeramente nublado.
Temperatura: 17.7.
Mínima: 12.7 a las 6.15.
El sol salió a las 6.22 y se pondrá a las 19.8.

Pronóstico del tiempo para mañana: inestable, con leve ascenso de temperatura.

cumplido 48 horas en el agua el buque portuario Arturo Mario Merlo que desde el miércoles intenta batir el récord de permanencia en la piletta de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.

Pagan desde el lunes pensiones provinciales

A partir del lunes próximo, la Caja Provincial de Asistencia Social a la Vejez, Invalidez, a la Madre y a los Huérfanos, Agencia Rosario, iniciará el pago de las pensiones correspondientes al mes último a los beneficiarios de nuestra ciudad de 8 a 12 y de 15 a 17, y de acuerdo con el siguiente detalle: Día 16: Secciones 1a, 2a, y 3a, se paga en la Secc. 3a, por la mañana. Por la tarde, las Secciones 4a, y 5a, se paga en la Secc. 5a. Día 18: Mañana: Secciones 6a, y 18a, se paga en la Secc. 6a. Tarde: Sección 7a. Día 19: Mañana: Secc. 8a. Tarde: Secc. 9a, y 10a, se paga en la Secc. 10a. Día 20: Mañana: Secc. 11a, 14a, y 24a. Tarde: Secc. 12 y des. Nuevo Alberdi, se paga en la Secc. 12a. Día 21: Mañana: Secc. 13a, y 19a, se paga en la Secc. 13a. Tarde: Secc. 15a, y Des. Barrio Moderno, se paga en la Secc. 15a. Día 22: Secc. 16a, San Francisco y Las Delicias, se paga en el Des. San Francisco; Tarde, Secc. 16a, y 34a, se paga en la Secc. 16a.

Los pensionados que cobran por primera vez, deben concurrir a esta agencia, Mañana, 9.30 a las 12, para hacer efectivos sus beneficios. En la forma establecida se abonarán las pensiones a domicilio y campaña.

Lotería de La Plata

LA PLATA, 13. — En esta ciudad se dió a conocer la siguiente información con respecto al sorteo realizado, la fecha:

Con \$ 100.000	28199
" 15.000	1488
" 5.000	28863
" 2.000	3945
" 2.000	7871
" 2.000	31742
" 2.000	33752
" 2.000	38848
" 1.000	1924
" 1.000	3305
" 1.000	6767
" 1.000	10205
" 1.000	11003
" 1.000	11597
" 1.000	18560
" 1.000	19091
" 1.000	19424
" 1.000	20738
" 1.000	22971
" 1.000	24359
" 1.000	27113
" 1.000	29002
" 1.000	29226
" 1.000	30014
" 1.000	33459
" 1.000	36358

La Escasez de Carne Argentina Preocupa en G. Bretaña

Pidieron una Rápida Acción

LONDRES, 13. (INS). — Un comité especial de la Asociación de Comerciantes Importadores de Carne, presentó una resolución pidiendo al gobierno "rápida acción para solucionar el problema de la carne argentina que no llega a Gran Bretaña".

El comité expresó que la culpa de la presente situación debe atribuirse directamente a la política del gobierno británico "por convertir al Estado en comerciante".

La resolución dice: "La Asociación considera con grave preocupación la completa reducción de existencia de carne argentina. A menos que las importaciones argentinas se reanuden rápidamente, probablemente Gran Bretaña enfrente una reducción sustancial de carne el año próximo.

LAS ACCIONES LIBRADAS EN LAS FRONTERAS DEL TIBET HABRIAN OCURRIDO HACE 4 MESES

NUOVA DELHI, 13. (INS). — El ministro de Finanzas del Ind, señor Shikappa declaró que los informes sobre la supuesta invasión del Tibet por fuerzas comunistas chinas son resultado de narraciones tardías sobre incidentes sin importancia ocurridos en la frontera hace cuatro meses. La mayoría de los informes de los últimos dos días referentes a una invasión por los comunistas chinos tuvieron su origen en Kalimpong (India), que está situado cerca de la frontera tibetana. El ministro de Finanzas expresó la creencia de que comerciantes llegados a la India revelaron los incidentes fronterizos y esa puede ser la fuente de los actuales rumores de invasión.

ARGENTINA APRUEBA LA IDEA DE AUMENTAR LAS FACULTADES DE LA ASAMBLEA GENERAL

LAKE SUCCESS, (Nueva York), 13 (INS). — Argentina respaldó hoy las proposiciones para fortalecer las prerrogativas de la asamblea general de las Naciones Unidas, con el fin de combatir la agresión en todos los casos en que el Consejo de Seguridad no pueda actuar. El delegado argentino, señor Jerónimo Remorino, declaró ante la comisión política que su país "desearía la paz internacional consolidada" y agregó que el no veía "desventaja alguna en que se convoque a la asamblea general cuando sea necesario y con toda celeridad".

Dicha comisión, integrada por representantes de 60 países, tiene bajo consideración en la actualidad una propuesta que se creen un ejército internacional y una comisión volante de paz, así como para que se convoque a la asamblea general en un plazo de 24 horas para hacer frente a la amenaza contra la paz.

El señor Remorino subrayó que la Argentina siempre "ha defendido celosamente las prerrogativas de los órganos más representativos de las Naciones Unidas".

LIQUIDACION MUNICIPAL

Llámanse a licitación pública y escrita por el término de quince días para la provisión e instalación de un punto de agua en el Hospital "Dr. Roque Sáenz Peña" de acuerdo al plano aprobado por el Concejo Municipal de 20.857-0-1950 que puede consultarse en el Departamento de Obras Públicas, debiendo las propuestas remitirse por escrito, en sobre lacrado, al secretario municipal de 3 a 5 p.m. El acto de apertura de sobres tendrá lugar en la Secretaría de Hacienda y Obras Públicas, el día 24 del mes en curso, a las 11 horas. Rosario, octubre 9. "Año del Libertador General San Martín" 1950. Salvador Clure, secretario de Hacienda y Obras Públicas. Oct. 9/13/17/21/25/30

LIQUIDACION MUNICIPAL

Llámanse a licitación pública y escrita por el término de quince días para la ejecución de obras de excavación y conducto de material necesario para el desahúe del Barrio "La Rendición" de la ciudad de Rosario, según el pliego de condiciones, especificaciones y planos generados en el expediente N° 63.453-0-1950, que puede consultarse en el Departamento de Obras Públicas, debiendo las propuestas remitirse por escrito, en sobre lacrado, al secretario municipal de 3 a 5 p.m. El acto de apertura de sobres tendrá lugar en la Secretaría de Hacienda y Obras Públicas, el día 26 del mes en curso a las 11 horas. Rosario, octubre 10. "Año del Libertador General San Martín" 1950. Salvador Clure, secretario de Hacienda y Obras Públicas. 13/17/21/25/30/31/1950

LIQUIDACION MUNICIPAL

Llámanse a licitación pública y escrita por el término de quince días para la construcción de 4 casas del Barrio de la Destilería de Alcohol Anhidro E. N. en San Nicolás, provincia de Buenos Aires. Documentación de la licitación: contra pago de más 20 a disposición de los interesados en la Inspección de las obras en San Nicolás y en Cía. Platense de Electricidad E. N. Siemens-Schuckert y Cía. San Lorenzo N° 1923 Rosario de Santa Fe. Rosario de Santa Fe, 19 de octubre de 1950. Año del Libertador General San Martín. Por Destilería de Alcohol Anhidro E. N. Siemens-Schuckert y Cía. Platense de Construcciones E. N. Oct. 10/12/14/1950

Destilería de Alcohol Anhidro E. N.

SAN NICOLAS - F.C.N.G.B.M. Llámanse a licitación pública para el día 20 de octubre de 1950 a las 10 horas para la construcción de 4 casas del Barrio de la Destilería de Alcohol Anhidro E. N. en San Nicolás, provincia de Buenos Aires. Documentación de la licitación: contra pago de más 20 a disposición de los interesados en la Inspección de las obras en San Nicolás y en Cía. Platense de Electricidad E. N. Siemens-Schuckert y Cía. San Lorenzo N° 1923 Rosario de Santa Fe. Rosario de Santa Fe, 19 de octubre de 1950. Año del Libertador General San Martín. Por Destilería de Alcohol Anhidro E. N. Siemens-Schuckert y Cía. Platense de Construcciones E. N. Oct. 10/12/14/1950

LIQUIDACION MUNICIPAL

Llámanse a licitación pública y escrita por el término de quince días para la provisión e instalación de un punto de agua en el Hospital "Dr. Roque Sáenz Peña" de acuerdo al plano aprobado por el Concejo Municipal de 20.857-0-1950 que puede consultarse en el Departamento de Obras Públicas, debiendo las propuestas remitirse por escrito, en sobre lacrado, al secretario municipal de 3 a 5 p.m. El acto de apertura de sobres tendrá lugar en la Secretaría de Hacienda y Obras Públicas, el día 24 del mes en curso, a las 11 horas. Rosario, octubre 9. "Año del Libertador General San Martín" 1950. Salvador Clure, secretario de Hacienda y Obras Públicas. Oct. 9/13/17/21/25/30

¡No Coloque Fluorescentes!

SIN CONSULTARNOS EFECTUAMOS REPARACIONES EN TODA CLASE DE ARTEFACTOS ELECTRICOS - PIDA PRESUPUESTOS AL T. E. 97830 - CERRITO 525

COCHERIA VICENTE BERNARDO e Hijos

NI TRUST, NI CORREDORES UNICA CASA

Entre Ríos 2650 T. E. 80617 - 84533

IMPUESTO INMOBILIARIO

SEÑOR CONTRIBUYENTE: Hasta el 10 de noviembre próximo puede abonar las liquidaciones VENCIDAS, correspondientes al año 1950 y reajuste 1947/1949 con el 5% y 10% respectivamente, de bonificación.

Pague antes de esa fecha y se beneficiará. DIRECCION GENERAL DE RENTAS DE LA PROVINCIA

Por Lino Palacio

Dr. Monserrat

ASUNTOS CRIMINALES. — DAÑOS Y PERJUICIOS. ASUNTOS OBREROS. — DESALOJOS SANTA FE 946 T. E. 40411

CRUZ de ORO

SERVICIOS A TODA HORA EN CONS. Y A DOMICILIO Asist. Médica Carpas oxig. Nebulizaciones Radiogr. Análisis Cirugía Gral. — Dr. JOSE PUNTILLO, — Diar. 15-17 hs. CORDOBA 1543 T. E. 0010 - 0013

Doctor LEOPOLDO CHIODIN

Enfermedades, Traumatismos y defectos físicos de los niños Jefe del servicio de niños del Hospital Italiano Garibaldi CLINICA Y CIRUJIA ITALIA 872 T. E. 21312

Dr. Lucio A. Yakoncick

EX JEFE DEL INSTITUTO DE CIRUGIA GENERAL DE MUJERES Y GINECOLOGIA "DR. ALEJANDRO M. CARONIS" DEL HOSPITAL DE CARIDAD. Diariamente de 15 a 18 horas LAPRIDA 1080, 2o. F. T. E. 6781 ROSARIO

Dres. R. Alcácer y Z. Staffieri

ABOGADOS Indemnizaciones, Despidos, Trámites administrativos, Sociedades comerciales. — LUNES, MIERCOLES Y VIERNES LAPRIDA 1282. De 18 a 20 hs. T. E. 20014

Con PULLMAN

ZAPATILLAS recién recibidas. P. Dep. Arreglamos todo art. de goma. Laprida 946

Cuentas a Cobrar, Pagares, Alquileres, Jubilaciones y Pensiones, Planillas, Certificados, Compra Venta Negocios y Propiedades, Redacción Boletines y Contratos Generales, Partidas Extranjeras, Traducciones y Legalizaciones, Rectificación Nombres y Apellidos, etc. etc.

HORARIO: De 15 a 18.30 HORAS.

Antiguas Oficinas 'VINCENZETTI'

25 DE DICIEMBRE 1360 T. E. 7432 ERNESTO VINCENZETTI ZULEMA C. A. VINCENZETTI Rematador Matriculado 25 de Diciembre 1360 25 de Diciembre 1360. T. E. 7432

Jabón de Tocador LA TOJA

EL MAS BARATO DE LOS JABONES FINOS Y EL MAS FINO DE LOS JABONES DE TOCADOR

EL REGIMEN MUNICIPAL

Es fácil comprobar que el régimen municipal ha ido perdiendo terreno en los últimos tiempos, sin que se deba atribuir, íntegramente, a la tendencia centralista que se manifiesta en todos los aspectos de la administración pública argentina. Aceptando que algo pueda haber influido, quizás lo que más haya gravitado en el sentido expresado — y aclaramos que no nos referimos a ninguna municipalidad en particular — es la innegable ineficacia que se advierte en la administración comunal. Es lamentable pero hay que reconocerlo, que a través de un largo lapso las municipalidades, salvo muy raras excepciones, no se han distinguido por la eficiencia con que cumplen su labor esencial, ni han demostrado mayor interés en conservar la jerarquía y autoridad del poder que les corresponde. Poco a poco, han ido declinando funciones y abandonando, sin protestas, servicios cuya prestación o contralor les correspondían e, involuntaria e insensiblemente, se han ido convirtiendo en organismos burocráticos con derivaciones hacia la política y, en consecuencia, perdiendo su razón de ser. Este descenso ha favorecido la acción de los que participan del concepto de que la administración centralizada es la más conveniente, que han procedido en contra de las autonomías locales sin que — también hay que reconocerlo — se advirtiera la reacción de los vecindarios que, en su duda, se hubiera manifestado de cumplir los gobiernos municipales y comunales una acción útil en su beneficio.

Al manifestar lo que antecede lo hacemos con el ánimo de llamar a la realidad a quienes tienen la responsabilidad de la gestión gubernativa en los municipios y comunas. No es posible que por descuido o desconocimiento de la función que específicamente les compete desempeñar y cumplir, desaparezca o vaya paulatinamente declinando hacia su ocaso, una institución que es núcleo central de la democracia. Conviene que se vaya formando concepto de que es necesario defender las instituciones locales, en las que es más fácil que encuentren rápida satisfacción y tonificante apoyo las aspiraciones legítimas de los vecindarios. Si ellas pierden influencia, cada día se hará más difícil a los vecinos ser atendidos en las cuestiones que directamente les afectan. Hemos visto con preocupación, cómo, uno a uno, los servicios públicos más indispensables, que son del resorte municipal, han sido absorbidos por los gobiernos provinciales y nacionales, y cómo las comunas van estrechando poco a poco su reducida jurisdicción. En nuestra ciudad, lo decimos sin espíritu de crítica, sólo queda a cargo de su propio gobierno el control del servicio de alumbrado, que no ha de tardar también en pasar a poder de la Nación. En cuanto a los otros que las municipalidades deben atender directamente, porque son la razón de su existencia, entre los que se cuenta el barrio y la limpieza, la ineficacia con que se prestan determina medidas que, como la disueta en la Capital Federal, al delegar la tarea de la recolección de residuos en una empresa particular, muestran la necesidad de arbitrar nuevos métodos que sustituyan a los aplicados hasta ahora, porque éstos no llenan cumplidamente su cometido.

Se hace necesaria, por consiguiente, una reacción en quienes participan en todas las categorías de los poderes municipales. Tanto los que ocupan las bancas representativas de los intereses vecinales en los cuerpos colegiados, como los que se encuentran al frente de los departamentos ejecutivos, los jefes, empleados y obreros que integran los equipos administrativos de las comunas, deben reaccionar y comprometerse perfectamente de que tienen que elevar el nivel de su eficacia, si quieren efectivamente defender con una mejor actividad la existencia de una rama de la administración pública que por múltiples razones no debe perder más prestigio.



Dr. ZEKI BEY DJABRI, ministro plenipotenciario de la República de Siria en nuestro país, que mañana arribará a nuestra ciudad.

Llegan Mañana los Ministros de Siria y Líbano

Se Dará el Nombre de Ambos Países a dos Calles de Esta

Llegarán mañana a nuestra ciudad, procedentes de Santa Fe, los ministros plenipotenciarios de las repúblicas del Líbano y Siria, doctores Adib Bey Nairas y Zeki Bey Djabri, respectivamente.

El primero de los diplomáticos nombrados, nacido en Trípoli, en 1901, pertenece a una distinguida familia libanesa.

Terminados sus estudios universitarios y obtenido el grado de doctor, ingresó muy joven en la carrera administrativa. Desde 1931 a 1934, fue "kamakan" en Yezin y Alep, y desde ese último año hasta 1939 desempeñó el cargo de gobernador de la provincia de Albulak. Más tarde ejerció simultáneamente las funciones de los ministerios del Interior, de Salud Pública y de



Dr. ADIB BEY NAIRAS, ministro plenipotenciario de la República del Líbano.

Justicia, y en 1941 pasó a ocupar el puesto de gobernador del Sur, donde le sorprendieron los acontecimientos de la lucha entre los soldados aliados y libaneses que respondían al gobierno de Vichy. Cuando ocurrieron los sucesos de 1943, iniciados con la detención del presidente doctor Bochara Bey, el doctor Nairas permaneció al lado del gobierno nacional que combatía por la independencia, y al retornar al país el citado presidente, fue nombrado ministro del Interior, que ocupó hasta 1948, en que ingresó en la diplomacia y fue designado para sus actuales funciones.

NO NECESITA ALCOHOL
A QUEROSIN SIN PRESION

Caru
Concesionarios y vendedores en la provincia de Santa Fe
TOQUELO CANALIS Y Cia.
PARAGUAY 1124 ROSARIO
Zonas disponibles para Sub-Agentes

El doctor Zeki Bey Djabri, representante de Siria en nuestra patria, Chile, Uruguay y Paraguay, nació en 1902 en Damasco, donde realizó parte de sus estudios en la Universidad de Siria, que dio origen a la Universidad Americana de Beirut, donde se especializó en ciencias políticas y económicas. En 1925, fue nombrado médico los 25 años, y en 1929, cuando permaneció durante 12 años en el exilio en Siria, y en 1941, comenzó su actuación política. Fue miembro del consejo deliberante de Damasco, intendente de la capital siria, representante de su patria en la comisión internacional de la U.N. en Ginebra, jefe de la seguridad pública y, por último, pasó a la carrera diplomática para ser nombrado en el puesto que se ha indicado. El Dr. Zeki Bey Djabri, que intervino activamente en la lucha por la independencia de Siria, es autor de diversos trabajos de política y medicina.

ELLEGADA
Los dos ministros serán recibidos mañana, a las 11, en Granadero Balsegorta, por el intendente Dr. Celio Spindelli y por la comisión de señores y señoras, a las 12, en el local de la municipalidad. Una hora después, los viajeros serán recibidos en la intendencia por los señores del jefe de la comuna, y luego de un almuerzo íntimo, visitará al cardenal obispo doctor Antonio Caggiano, al comandante del 1er. Ejército, general de división don Aristóbulo Vargas Belmonte, y al jefe de la policía, don Pedro Arriola. A las 18, concurrirán a la plaza de San Martín, donde rendirán homenaje a

la memoria del Libertador, oportunidad en la que hará uso de la palabra, en nombre de las colectividades siria y libanesa, el señor Luis Barón. A las 17, recibirán a los periodistas en una conferencia de prensa que se efectuará en un hotel céntrico de la ciudad. A las 18, se celebrará una cena íntima ofrecida por miembros de las colectividades siria y libanesas.

OTROS ACTOS
Entre los actos que se anuncian para el domingo, se encuentran, a las 10.30, la ceremonia de dar oficialmente los nombres de república del Líbano y República de Siria a dos calles del barrio Sarmiento. Por la tarde, en el hipódromo, se celebrará una reunión en honor de los distinguidos visitantes, y a las 21 se servirá una cena a la que concurrirán las autoridades locales y representantes extranjeros. En las primeras horas de la tarde, los citados representantes extranjeros partirán hacia Buenos Aires.

Realizarán asamblea los trabajadores sanitarios
La Asociación de Trabajadores de la Sanidad Argentina (Atsa), se reunió hoy a las 10.30, en el local de la municipalidad, para discutir el programa de la próxima asamblea extraordinaria que se celebrará el día 20 de octubre, en el marco de las actividades del movimiento obrero. En la reunión, se discutió el programa de la próxima asamblea, y se acordó que se celebrará el día 20 de octubre, en el marco de las actividades del movimiento obrero.

Se Efectúa un Congreso
Ha dado comienzo en Mendoza el XI Congreso Nacional (66.º Ordinario) de la Federación Argentina de Agentes Comerciales, que agrupa a 17 instituciones de viajantes de comercio de nuestro país.

El Congreso deliberará hoy, mañana y pasado, debiendo considerarse problemas que afectan al gremio y designar las nuevas autoridades de la institución.

El día 15, el Congreso en pleno se trasladará al Centro de la Gloria para realizar un acto de homenaje al Libertador General San Martín, mediante la colocación de una placa de bronce en el monumento levantado a la memoria del prócer. Han sido invitados a participar de este acto delegaciones de las instituciones de viajantes de Chile y Perú, así como la Junta Ejecutiva de la Confederación Panamericana de Agentes Comerciales.

Los actos finalizarán con un banquete al que han sido invitadas las autoridades de la provincia de Mendoza.

Un acto patriótico y religioso se efectuará mañana en una escuela
Mañana, en la Escuela Técnica Profesional N° 13, situada en la calle French 739, se celebrará un importante acto religioso y patriótico que dará comienzo a las 17. En la dirección y las aulas, se entonarán el crucifijo y la imagen de la Virgen del Rosario, y al mismo tiempo se bendecirá la bandera donada por la asociación cooperadora y se encenderá en el aula sanmarquina una lámpara votiva con la "Llama de la Argentina".

Para referirse a la significación que encierra dicho acto, harán uso de la palabra la directora del expresado establecimiento, señora Zulema C. de Villa, y la profesora señorita Catalina Romeiro.

¡Vuelve a Europa como huésped de SAS!

Más que pasajero, usted será un huésped bienvenido en SAS. Y como tal será tratado durante todo el viaje en sus confortables DOUGLAS DC-6

A GINEBRA, ZURICH, FRANCFORT... y de ahí a TODA EUROPA

¡Jamás olvidará usted este viaje! En su mullido superpullman, en una atmósfera ideal, en la silenciosa y amplia cabina, gustará de deliciosos menús, de finas bebidas y de un descanso reparador. Y al llegar a Ginebra, Zurich o Francfort, SAS le llevará con rápidas conexiones a toda Europa... ¡a donde usted prefiera!

Pida informes en su agencia de viajes preferida o en nuestras oficinas.

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
INBAS AEREAES ESCANDINAVAS
Avda. Pro. R. Sáenz Peña 728
E. E. 34-1930-3932-6793 y 8581

WUELE por SAS

Promulguése la Ley de Jubilaciones Notariales

Asistirá el Presidente de la Nación a las Ceremonias del Congreso Eucarístico

El presidente de la Nación, general Juan Perón, participará de las ceremonias del V Congreso Eucarístico Nacional en la jornada a realizarse el 29 del corriente mes. Además, se ha anunciado con carácter oficial que el cardenal legado monseñor Ernesto Ruffini, partirá de Roma, por vía aérea, con destino a Buenos Aires el 18 del actual, acompañado por su séquito, y arribará a nuestra ciudad capital el 19 en horas de la tarde. La recepción estará a cargo de las autoridades nacionales, militares y eclesiásticas. Al día siguiente, a las 10, será recibido en audiencia especial por el presidente de la Nación, general Perón. El cardenal Ruffini viajará a Rosario el 21 del corriente mes y llegará a ésta, alrededor de las 15.

En la próxima semana será puesta en venta la medalla conmemorativa del congreso, acuñada con un motivo del escultor Barnes. El precio ha sido establecido en \$ 3.

El remate de los quioscos para el expendio de bebidas en el parque Independencia, se efectuará mañana a las 15.

Además, la comisión de Comunicaciones ha dispuesto la habilitación de seis plazas de estacionamiento.

Viajan los cardenales
El cardenal Motta, de Brasil, se embarcó con destino a Buenos Aires a bordo de la nave "Andrés"; el purpurado de Santiago de Chile, lo hará por vía aérea el 16; el de Río de Janeiro, llegará el 24, en una máquina que pondrá a su disposición el gobierno argentino.

Caesar Aludió a sus Fines

SANTA FE, 13. (C.) — En una ceremonia que se realizó esta mañana en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno, el primer mandatario santafesino, ingeniero Juan H. Caesar, promulgó la ley N° 3.910, por la que se crea la Caja de Jubilaciones, Pensiones y Subsidios Notariales de la provincia, la que fuera sancionada por la Legislatura el 28 del mes pasado.

Asistieron a esta parte del acto, el vicegobernador, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, ministros del Poder Ejecutivo, legisladores nacionales y provinciales, funcionarios judiciales, miembros del Colegio de Escribanos de esta ciudad y de Rosario y otras personalidades.

Esta Tarde se Reunirá el Concejo

El Régimen de Jubilaciones

Esta tarde se reunirá el Concejo Deliberante, para considerar el orden del día N° 33, en el que figuran 19 despatches de comisión.

Entre los mismos, figura uno de la comisión de Gobierno e Interpretación y Acciones, a fin de que se considere una nueva estructura al régimen de jubilaciones y pensiones municipales. En el proyecto de ordenanza, que tiene 109 artículos, se establece, por el N° 46, que las jubilaciones no podrán ser menores de \$ 150 pesos ni pasar de \$ 1.200, y por el Art. 66, se fija en \$ 140 el monto mínimo de las pensiones. La Junta administradora de la Caja, quedará autorizada para realizar un censo entre los beneficiarios, para establecer las condiciones económicas de los mismos, y conceder una jubilación o pensión más acorde con el actual costo de la vida.

Interesan al S. de Industrias en la Entrega de Cubiertas de Automotores

La Asociación Argentina de Empresarios del Transporte Automotor ha entrevistado al subsecretario de Industria y Comercio, interesándolo en el problema de las cubiertas, en particular de las llamadas gigantes.

De acuerdo a las manifestaciones del señor subsecretario de Industria y Comercio, dicho problema no es agudo por cuanto las fábricas volverán a trabajar normalmente dentro de pocos días, por cuanto el Estado se ocupa activamente de entregarle las materias primas necesarias.

Mientras dure la intervención de las gomerías el Ministerio de Industria y Comercio distribuirá las cubiertas por intermedio de la Asociación Argentina de Empresarios del Transporte Automotor a todos sus asociados, previa individualización del vehículo al cual serán aplicadas, por lo que deberá darse el número de coche, cubierta que necesita y, si es posible, número de motor.

Modifican los Trámites Para Conceder Permisos de Cambios

El Ministerio de Finanzas de la Nación informa que el Banco Central de la República Argentina ha resuelto modificar el trámite que se observa actualmente para el despacho de solicitudes de reemplazos, complementos de valor y prórrogas de permisos de cambio.

LECTURA

En primer término, el secretario de la Gobernación, capitán de fragata (S. R.) don Leonidas Vaz, procedió a la lectura del texto de la ley, la que fue recibida con abundantes aplausos. Acalorados éstos, el ministro de Justicia y Educación, doctor Raúl Rapella, refrendó la misma, de la que se entregó un ejemplar al presidente del Colegio de Escribanos de Santa Fe.

DISCURSO

Finalizada esta parte del acto, hizo uso de la palabra el jefe del Poder Ejecutivo, quien comenzó su discurso expresando la satisfacción que, como gobernador del pueblo, experimentaba al anunciar una nueva conquista gremial, que venía, en este caso, a beneficiar a un calificado sector de ese mismo pueblo.

Asistió asimismo a las distintas medidas adoptadas en favor de los escribanos por el "Justicialismo", mencionando, en tal sentido, la ley N° 3.330, anterior mente sancionada. Furo más adelante diversos conceptos sobre la función que desarrollan los notarios, que hacen las veces de agentes del Estado, el que — expresó — no podía olvidar a quienes los sirven.

Señaló más adelante que las prescripciones contenidas en la ley aseguran los beneficios a dichos profesionales, como asimismo las causas que pueden motivar la pérdida de esos beneficios.

AGRADECIMIENTO

Al término del discurso del ingeniero Caesar, pronunció breves palabras el presidente del Colegio de Escribanos de esta ciudad, señor Fernando M. Rey, quien manifestó que con esta conquista se había logrado vencer cinco lustros de desidia e incompreensión de los gobiernos anteriores. Destacó, además, que con ella la provincia figura a la cabeza de las naciones latinoamericanas, en lo que se refiere a la protección social del escribano.

Conferencias

Para mañana, a las 18.30, se dará a conocer la disertación del señor José Corradini, quien ocupará la tribuna del Museo de Bellas Artes "Juan B. Castagnino", para referirse a: "Criterios modernos sobre restauración de cuadros".

En el Instituto "Alighieri", B. Oroño 1160, el vendedor miércoles, a las 18.30, pronunciará una conferencia sobre: "El cielo de la Sextina".

En "Amigos del Arte", Santa Fe 790, hablará el lunes vespertino, a las 18.30, el Dr. David Selever, quien lo hará sobre el tema: "Simón Marcelo Nenschtetz, El Hombre, El Profesor".

Ha promulgado varias leyes el P. Ejecutivo de nuestra provincia

El Poder Ejecutivo de la provincia ha promulgado varias leyes sancionadas recientemente por la Legislatura, por las que se intervienen las comisiones de fomento de las localidades de Juncal y Peyraro, de departamento Constitución; Santa Clara de Buena Vista, departamento Las Colonias, y Frolán Palacios, departamento Itandé.

En todos los casos el Poder Ejecutivo designará una comisión administrativa para las mismas, por el tiempo y con las facultades que asigna la Constitución provincial.

Por otra ley se declara de utilidad pública y con destino a la construcción del matadero público comunal, una fracción de terreno de propiedad del señor Juan A. Blanco, ubicada en la localidad de Berabervé, departamento Caseros.

Promulgadas, además, la ley que declara de utilidad pública y autoriza a la municipalidad de Venado Tuerto, a expropiar los terrenos necesarios para la apertura de diversas calles.

Un Consultorio Jurídico Crean en una U. Básica

En la sede de la Unidad Básica de la sección 5.ª, situada en Dorrego 1424, ha sido inaugurado un consultorio jurídico gratuito, atendido por dos conocidos profesionales de nuestro foro, quienes han atendido ya varias consultas de vecinos de la zona, en especial relacionadas con las leyes del trabajo, de alquileres y otras cuestiones de actualidad.

La agrupación comunica además, que con el horario habitual prosigue la inscripción de afiliados, aceptando asimismo las adhesiones de los extranjeros simpatizantes. Por otra parte, se hace saber a quienes no posean aun el carnet respectivo, que podrán retirarlo dentro de las horas acostumbradas.

Adhesión

Por medio de un comunicado, la Unidad Básica de Cochabamba 361, correspondiente a la sección 7.ª, formula su adhesión a la campaña contra el agio y la especulación emprendida por las autoridades.

La inscripción se hace los días hábiles de 19 a 21 y los domingos de 10 a 13. Dentro de estas mismas horas se entregarán los carnets, que conferirán a los afiliados el derecho de emitir su voto en las elecciones internas.

Homenaje

Con motivo de haberse cumplido ayer el tercer aniversario de la fecha en que el presidente de la República hizo entrega de la "Medalla de la Lealtad" al senador provincial don Eduardo Torres fué agasajado por las autoridades de la Biblioteca Cornejo "Domingo A. Mercante", en la que actúa en carácter de asesor.

Participan delegados locales en un congreso

Una delegación de la Cámara Joven de Rosario, integrada por los señores Enriquez Menckner, Alberto Guillermo Francisco J. Mardas y la señorita María Santa Di María, ha presentado diversas resoluciones del IV Congreso Nacional de Camaradas Jóvenes, que se realiza en la capital de nuestra provincia.

Entre ellas corresponden señalar los trabajos del señor Mardas, sobre "Creación del órgano periodístico de divulgación del movimiento "Jóvenes" y del señor Menckner, acerca de la "Institución de un observatorio astronómico en la ciudad de Rosario".

30:	Red Privada: 12. Inf.: 12.5	A
30:	sto. 12.20: Boletín: 12.25	
30:	14.5: Rosita Alvarez: 14.20	B
30:	medio. 14.30: Jazz Tempo: 14.40	
30:	Inf.: 15: Rev. V. Tuerto: 15.10	C

11.30: slo. 12.20: Boletín: 12.30:
11.54: 14.5: Rosita Alvarez: 14.2:
12.16: medio: 14.30: Jazz Temp
12.30: Inf.: 15: Rev. V. Tuerto

Imponen a un Barrio de San Lorenzo el Nombre de Perón

SAN LORENZO. — En adhesión a los actos que será celebrado el "Día de la Lealtad", la intendencia municipal ha dispuesto dar el nombre de barrio "Presidente Perón" a las zonas conocidas como "Barrio Bruno" y "Barrio Perón", a las zonas conocidas como "Barrio Bruno" y "Barrio Perón".

El programa de actos a desarrollarse, que será encabezado por el intendente municipal, es el siguiente:

A las 17.30: inauguración oficial del "Día de la Lealtad".

a) Descubrimiento de una tina de homenaje; b) Bendición al cargo del Padre Guardián del Convento San Carlos, fray Daniel Gómez; c) Discursos alusivos.

Luego, a las 21, en el salón de actos del Colegio San Carlos se realizará la fiesta de Arte Nativo con la actuación de la embajada de Antonio Cisneros Lugones (director de la Escuela de Danza) y del Club Municipal de Rosario.

OTRAS REUNIONES

Por su parte, la unidad básica del Partido Peronista ubica en la calle San Carlos 1286 han dispuesto celebrar el "Día de la Lealtad" con una serie de actos que tendrán efecto en las instalaciones del Club Y. P. "Ingenieros Julio V. Carrasquero".

Las ceremonias comenzarán a las 8 y culminarán a las 17, luego de una sesión de torneos deportivos y un asado criollo a servirse al mediodía.

SOCIALES

Mañana, en la Iglesia San Carlos, será consagrada la boda de la señorita María Nélida Leyes con el Sr. Marcelino Eduardo López. La señora Marcelina López de Calzadilla y el señor Juan P. Leyes, serán padrinos de la ceremonia religiosa, y testigos en el civil los señores Carlos G. López y Juan P. Leyes. Con tal motivo en casa de la novia se efectuará una reunión íntima.

El día 28 del actual, a las 19.30, será consagrada la boda de la señorita Yolanda A. Pontana con el Sr. Ernesto H. Hidalgo, en la Iglesia San Carlos. Serán padrinos de la ceremonia la señora Mercedes C. de Hidalgo y el señor David J. Hornoz. Rubricarán el acta civil los señores Telmo Morello y Héctor Argüey. Después del acentuamiento en casa del contrayente, se efectuará una reunión íntima.

CARTELERAS

Hoy, cine Argentino: "Los títeres voladores", por John Wayne; y "El Puente"; "Noticiarios".

Sábado y domingo igual programación.

ADIVINE SU SUERTE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Cuente las letras de su nombre. Si el número de letras es de seis o más, quitele cuatro. Si su nombre es menor de seis añádele tres. El resultado será su número clave. Entonces anote en el papel todas las letras que corresponden a ese número y le indicará la suerte en las 24 horas que median entre las 18 de hoy y la hora de mañana.

Dr. GORBAN - Médico Dietólogo
OBESIDAD, DIABETES, REGIMENES (niños-adultos), Sta. Fe 1047. T. 26565

Dr. Elías Finkelstein
ANÁLISIS CLÍNICOS
ZEBALLOS 1750 ROSARIO

Maternidad MESULAM
Ex VAZQUEZ Y GARCIA
de VICTORIA MESULAM
PARTERA NACIONAL Ex Maternidad Roque S. Peña
(Directa) doctor HUGO MORGANTINI
PARAGUAY 244 N° 100 Dr. CARLOS A. DELAUX T. E. 22406

Enfermedades de la Piel
SANATORIO AMERICANO
RIOJA 1541/57

Dr. José Silberstein
ENFERMEDADES INTERNAS
Paraguay 556 Teléf. 40373

Emma Getzel de Ulanovsky
PARTERA NACIONAL
CLÍNICA OBTÉTRICA PRIVADA "SAN MARTÍN"
SE RECIBEN INTERNAS — (Se ruega pedir hora)
SAN MARTÍN 2475 ROSARIO

Dra. CREMER
MEDICA - CIRUJANA
BALCARCE 1092 ROSARIO

RAMONA



Notas de la Vida Social

REUNIONES

Los esposos D. Alberco Marchiori y D. Nélida Troncoso brindarán una fiesta infantil para celebrar la primera comunión de su hija Alicia Graciela.

—Con motivo de recibir la primera comunión las niñas Carmen Nohely y María Filde Grondona, sus padres D. Andrés P. Grondona y D. Nohely Filde Magliore, ofrecieron ayer una reunión.

DEMOSTRACIONES

Las amigas de la señorita Amelia Lorezini la agasajaron en un cóctel por su futuro casamiento.

—Por la próxima boda de la señorita María Loffie, sus relaciones la obsequiarán con un "lunch".

—Efectuóse ayer la demostración que las amistades de las señoritas Inés Longueiras y Nelly Marcant les ofrecían por sus matrimonios que se consagrarán en breve.

BODAS DE PLATA

Mañana cumplirán sus bodas de plata los esposos D. Javier Segundo Medina y D. Gabriela Alderete. El grato acontecimiento será festejado en una reunión de carácter íntimo que han de ofrecer, después de las 20, en su casa.

REUNIONES

—Se consagrarán mañana, a las 20, en la capilla de Fisherton, las bodas de los señores Bodén Dávalos con el doctor Adolfo Arias Linares.

RECH SUSSENA

SORREQUETA MURATORIO
El casamiento de la señorita Mabel Rech Susseña con el señor Carlos R. Sorrequeta será bendecido mañana en el templo de María Auxiliadora.

Actuarán de padrinos en la ceremonia religiosa la señora Delia Sorrequeta de Rodini y el doctor Atlio Susseña.

El Registro Civil suscribirá el acta la señora Teresa Susseña de Jerez y el señor Carlos Villafra, en representación de la novia, y por el contrayente los señores Roberto J. Muratorio y Antonio N. Rodini.

FERNANDEZ - MURO

Mañana, a las 21, en la Iglesia de Sagrado Corazón de María se consagrará el matrimonio de la señorita Concepción Fernández con el señor Enrique Muro.

La señorita Concepción Fernández y el señor Enrique Muro actuarán de padrinos en la ceremonia religiosa.

En el casamiento civil firmará el acta, por la novia, el señor Juan Antonio Fernández y por el contrayente la señorita Raquel Muro.

LESCANO - SIVORI

En la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Alberdi) se realizará mañana la unión matrimonial de la señorita Sara Lescano con el señor Hugo E. R. Sivori.

Apadrinarán la ceremonia religiosa la señorita Isabel Lescano y el señor Eustacio Lescano.

Actuarán de padrinos en la ceremonia civil la señora Hortensia L. de Dueña y el señor Francisco Dueña en representación de ambos contrayentes.

CUDDE - PAESANI

Se consagrarán mañana, a las 21, en la Iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro el casamiento de la señorita Rosalía Cuddé con el señor Pedro Paesani.

Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora Rosalía Cuddé y el señor Pedro Paesani.

FALLECIMIENTO

Dr. MARIA DEL CARMEN PALADINI DE CATTANEO
Con profundo pesar ha sido recibida entre las relaciones de la señora Carmen Paladini de Cattaneo la noticia de su fallecimiento, ocurrido a mediodía de hoy, tras de sufrir las alternativas de una prolongada dolencia.

La extinta, que desaparece a la edad de 46 años, consagró los mejores afanes de su vida al hogar, del que fue excelente esposa y madre comprensiva y tolerante. Poseedora de un carácter afable y bondadoso, supo conquistar la simpatía y el aprecio de cuantos frecuentaron su trato.

El acta del sepelio, que se realizará mañana a las 10, en el cementerio La Piedad, ha de constituir una expresiva demostración de condolencia.

Actuarán de padrinos en la ceremonia religiosa la señora Palmira C. de Morlachetti y el señor José Petri.

Refrendaron ayer el acta del Registro Civil, en calidad de testigos, la señora Ceina G. de Bertero y el señor Alberto H. Petri.

DE CARLOS - GARAFFO

En el templo parroquial de Azebual se realizará mañana el casamiento de la señorita Rosa Patricia de Carlos con el señor José Rosario Garaffo.

Como padrinos en la ceremonia religiosa actuarán la señora Antonia B. de Garaffo y el señor Salvador Garaffo.

Suscribirán el acta del Registro Civil los señores Francisco Pinto y Vicente Alcott en representación de ambos contrayentes.

COMPROMISOS

—Pasado mañana se formalizará el compromiso de la señorita Nélida I. Calle Monti con el señor Armando J. L. Furlasse.

—El compromiso de la señorita Nélida J. Ferletti con el señor Santiago B. Tedesco se concertará mañana.

—Quedará formalizado mañana el compromiso de la señorita Elisa Coscarelli con el señor Emilio S. Coscarelli.

ALBANESE - SANTAMARIA

Mañana, a las 20, en la Iglesia San Antonio de Padua se consagrarán los esposos de la señora María Zulema Albane con el señor Miguel Santamaría.

La ceremonia religiosa será apadrinada por la señora María Santamaría de Prado y el señor Miguel Albane.

En el casamiento civil, ya realizado, firmaron el acta correspondiente, por ambos novios, los señores Miguel Martín y Ramón A. Cisterna.

CASTRO - PENDINO
Los esposos de la señorita Alicia Nora Castro con el señor José Pendino se llevarán a cabo mañana, a las 20.30, en la Iglesia Santa Rosa.

La ceremonia religiosa será apadrinada por la señora Isabel de Castro y el señor Enrique Frenkel.

Firmarán el acta del Registro Civil, en representación de la novia, la señorita Isabel Ana Castro y el señor Pedro Lamberti, y por el novio la señorita María Ester y el señor Esteban Perón.

PEREZ CARRASCO - ESTAPE PESSANO
En el templo de Nuestra Señora de Lourdes será bendecida mañana, a las 20.30, la unión matrimonial de la señorita Amalia Pérez Carrasco con el señor Esteban Santiago Estapé Pessano.

Actuarán de padrinos en la ceremonia religiosa la señora Adela Pessano de Estapé y el señor José Pérez Carrasco.

Ante el Registro Civil suscribirá el acta correspondiente la señora Susana Estapé de Leyba y el señor Gabriel Estapé, en representación de ambos contrayentes.

PETRINI - MORLACHETTI
Será bendecida mañana, a las 21.30, en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes la boda de la señorita Ester Petri con el señor N. Luis Morlachetti.

Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora Palmira C. de Morlachetti y el señor José Petri.

Refrendaron ayer el acta del Registro Civil, en calidad de testigos, la señora Ceina G. de Bertero y el señor Alberto H. Petri.

En el templo parroquial de Azebual se realizará mañana el casamiento de la señorita Rosa Patricia de Carlos con el señor José Rosario Garaffo.

Como padrinos en la ceremonia religiosa actuarán la señora Antonia B. de Garaffo y el señor Salvador Garaffo.

Suscribirán el acta del Registro Civil los señores Francisco Pinto y Vicente Alcott en representación de ambos contrayentes.

—Pasado mañana se formalizará el compromiso de la señorita Nélida I. Calle Monti con el señor Armando J. L. Furlasse.

—El compromiso de la señorita Nélida J. Ferletti con el señor Santiago B. Tedesco se concertará mañana.

—Quedará formalizado mañana el compromiso de la señorita Elisa Coscarelli con el señor Emilio S. Coscarelli.

—Se efectuará mañana el compromiso de la señorita Lilian Rigamonti con el señor Hugo A. Salinas.

La señorita Elisa Nidia Díaz y el señor Roberto Osvaldo Elizalde formalizarán ayer su compromiso.

—El compromiso de la señorita Olga R. García con el señor Carlos José Rodríguez se concertó ayer.

—Quedó formalizado ayer el compromiso de la señorita Elba Sánchez con el señor Rino E. Roso Caligari.

—Se realizará el lunes venidero el compromiso de la señorita Elida T. Lacomarino con el señor Carmelo F. Di Marco.

—Mañana se concertará el compromiso de la señorita Elba Gutiérrez Martín con el señor Desiderio Maurino.

ENFERMOS
Guarda cama la señora Cristina Bravo de Rommieri.

—La señora Rosalía Toledo de Ferreyra guarda cama.

—Es delicado el estado de salud de la señora Celia González Calderón de Balma.

—La señorita María Isabel Benítez Carranza hallase enferma.

—Rehabilitada la señorita Mabel Abascal Vicenti.

VIAJEROS
Han partido:
A Río de Janeiro el Dr. Roberto García Fuentes y su esposa D. Marta López Archibugi.

—Fundó el Dr. Roberto Julio Santillán y su esposa D. Clorinda Castellanos.

—A Córdoba el Dr. Jorge Alberto Gallino, su esposa D. Marta Quijano y sus hijos.

—A la Capital Federal D. Cayetano Maricón y Monte.

Han llegado:
De Mar del Plata D. Atlántico

Registro Civil, en calidad de testigos, la señora Ceina G. de Bertero y el señor Alberto H. Petri.

En el templo parroquial de Azebual se realizará mañana el casamiento de la señorita Rosa Patricia de Carlos con el señor José Rosario Garaffo.

Como padrinos en la ceremonia religiosa actuarán la señora Antonia B. de Garaffo y el señor Salvador Garaffo.

Suscribirán el acta del Registro Civil los señores Francisco Pinto y Vicente Alcott en representación de ambos contrayentes.

—Pasado mañana se formalizará el compromiso de la señorita Nélida I. Calle Monti con el señor Armando J. L. Furlasse.

—El compromiso de la señorita Nélida J. Ferletti con el señor Santiago B. Tedesco se concertará mañana.

—Quedará formalizado mañana el compromiso de la señorita Elisa Coscarelli con el señor Emilio S. Coscarelli.

—Se efectuará mañana el compromiso de la señorita Lilian Rigamonti con el señor Hugo A. Salinas.

La señorita Elisa Nidia Díaz y el señor Roberto Osvaldo Elizalde formalizarán ayer su compromiso.

—El compromiso de la señorita Olga R. García con el señor Carlos José Rodríguez se concertó ayer.

—Quedó formalizado ayer el compromiso de la señorita Elba Sánchez con el señor Rino E. Roso Caligari.

—Se realizará el lunes venidero el compromiso de la señorita Elida T. Lacomarino con el señor Carmelo F. Di Marco.

—Mañana se concertará el compromiso de la señorita Elba Gutiérrez Martín con el señor Desiderio Maurino.

ENFERMOS
Guarda cama la señora Cristina Bravo de Rommieri.

—La señora Rosalía Toledo de Ferreyra guarda cama.

—Es delicado el estado de salud de la señora Celia González Calderón de Balma.

—La señorita María Isabel Benítez Carranza hallase enferma.

—Rehabilitada la señorita Mabel Abascal Vicenti.

VIAJEROS
Han partido:
A Río de Janeiro el Dr. Roberto García Fuentes y su esposa D. Marta López Archibugi.

—Fundó el Dr. Roberto Julio Santillán y su esposa D. Clorinda Castellanos.

—A Córdoba el Dr. Jorge Alberto Gallino, su esposa D. Marta Quijano y sus hijos.

—A la Capital Federal D. Cayetano Maricón y Monte.

Han llegado:
De Mar del Plata D. Atlántico

En el templo parroquial de Azebual se realizará mañana el casamiento de la señorita Rosa Patricia de Carlos con el señor José Rosario Garaffo.

Como padrinos en la ceremonia religiosa actuarán la señora Antonia B. de Garaffo y el señor Salvador Garaffo.

Suscribirán el acta del Registro Civil los señores Francisco Pinto y Vicente Alcott en representación de ambos contrayentes.

—Pasado mañana se formalizará el compromiso de la señorita Nélida I. Calle Monti con el señor Armando J. L. Furlasse.

—El compromiso de la señorita Nélida J. Ferletti con el señor Santiago B. Tedesco se concertará mañana.

—Quedará formalizado mañana el compromiso de la señorita Elisa Coscarelli con el señor Emilio S. Coscarelli.

—Se efectuará mañana el compromiso de la señorita Lilian Rigamonti con el señor Hugo A. Salinas.

La señorita Elisa Nidia Díaz y el señor Roberto Osvaldo Elizalde formalizarán ayer su compromiso.

—El compromiso de la señorita Olga R. García con el señor Carlos José Rodríguez se concertó ayer.

—Quedó formalizado ayer el compromiso de la señorita Elba Sánchez con el señor Rino E. Roso Caligari.

—Se realizará el lunes venidero el compromiso de la señorita Elida T. Lacomarino con el señor Carmelo F. Di Marco.

—Mañana se concertará el compromiso de la señorita Elba Gutiérrez Martín con el señor Desiderio Maurino.

ENFERMOS
Guarda cama la señora Cristina Bravo de Rommieri.

—La señora Rosalía Toledo de Ferreyra guarda cama.

—Es delicado el estado de salud de la señora Celia González Calderón de Balma.

—La señorita María Isabel Benítez Carranza hallase enferma.

—Rehabilitada la señorita Mabel Abascal Vicenti.

VIAJEROS
Han partido:
A Río de Janeiro el Dr. Roberto García Fuentes y su esposa D. Marta López Archibugi.

—Fundó el Dr. Roberto Julio Santillán y su esposa D. Clorinda Castellanos.

—A Córdoba el Dr. Jorge Alberto Gallino, su esposa D. Marta Quijano y sus hijos.

—A la Capital Federal D. Cayetano Maricón y Monte.

Han llegado:
De Mar del Plata D. Atlántico

Crucigrama

HORIZONTALES

1 Formado por más de un elemento (plural).
2 En menor cantidad.
3 Terminación del verbo en infinitivo.
4 La erre en el alfabeto griego.
5 Sufragio.
6 Secreción del hígado.
7 Anillo de un escritor español cuyo seudónimo era Clarín.
8 Galicismo por exposición.
9 Preposición.
10 Puro sin mezcla.
11 Lenguaje ardiente que brota de los volcanes en erupción.
12 Planta comestible.
13 Funcionamiento municipal.
14 Por ausencia.
15 Forma reflexiva del pronombre personal.
16 Filósofo griego de la escuela ionia.
17 Pertenece al arte de la caza (plural).
18 Voz.

19 Voz.
20 Incapaz de ser contenido o dominado.
21 Neología.

22 Moneda romana de cobre.
23 Dios de la mitología hindú.
24 Píez grande de alguna sustancia.
25 Animal de especies domésticas y salvajes.
26 Intercisión.
27 Dato y acusativo del pronombre personal.
28 Símbolo que se usa para indicar cables de fuerza en mecánica.
29 Hijo de Inaco.
30 Se jactan así a las aguas subterráneas.
31 Intercisión que sirve para conectar.

32 Forma reflexiva del pronombre personal.
33 Vocal repetida.
34 Forma reflexiva del pronombre personal.
35 Preposición que indica a, hacia. Es de origen latino.
36 Mezcla metálica.
37 Consonante repetida.
38 Terminación de verbos en infinitivo.
39 Terminación de verbos en infinitivo.

40 universal, mañana a las 9.30 se rezará una misa en la Iglesia Santa Rosa.

—Diciembre, a las 7, en la capilla del Sagrado Corazón de Jesús (RR. P. Bayonés) se oficiará misa en memoria de la señora Isabel Martino de Lorenzini.

—Se dirá una misa mañana, a las 9, en el templo de Nuestra Señora de Lourdes, por el eterno descanso del alma del señor José R. Montero Porta.

NOVIAS
Fotografías de calidad, Repa Rodríguez, Córdoba 1365.

Dianda, su esposa D. Teresa Minetti y la señora Marta Quiról.

—De Salta D. Armando C. Rouillon y su esposa D. Mercedes Fracassi.

—De la Capital Federal el ingeniero Emilio Gagliardi y su esposa D. Irma Balli.

—De Buenos Aires D. Raúl Couzier.

—De igual procedencia D. Domingo A. Dianda, su esposa D. Miriam Miles y D. Santiago J. O'Connor y su esposa D. Lily Dianda.

—Del mismo punto D. Ricardo W. Recagno.

—De la Capital Federal D. Dionisio W. Recagno.

—De Buenos Aires los señores Alejandro y Emilio Rojas Molina.

—De Córdoba D. Luis J. Rehó y su esposa D. Adela Casella.

—De Montevideo las señoras Sara Christophersen Ibarruca y Cora Pfeiffer Christophersen.

—De la Capital Federal la señorita Mercedes Bruno Ramayón.

MISAS
En la Iglesia Catedral se dirá una misa mañana, a las 9, en memoria del señor Ricardo E. Pessa y de D. Elena N. de Pessa.

—Para rogar por el alma del Dr. Alfredo G. Garrone, de cuyo fallecimiento cumplese el primer

—Para rogar por el alma del Dr. Alfredo G. Garrone, de cuyo fallecimiento cumplese el primer

—Para rogar por el alma del Dr. Alfredo G. Garrone, de cuyo fallecimiento cumplese el primer

—Para rogar por el alma del Dr. Alfredo G. Garrone, de cuyo fallecimiento cumplese el primer

—Para rogar por el alma del Dr. Alfredo G. Garrone, de cuyo fallecimiento cumplese el primer

—Para rogar por el alma del Dr. Alfredo G. Garrone, de cuyo fallecimiento cumplese el primer

—Para rogar por el alma del Dr. Alfredo G. Garrone, de cuyo fallecimiento cumplese el primer

—Para rogar por el alma del Dr. Alfredo G. Garrone, de cuyo fallecimiento cumplese el primer

REGALE MUSICA!

MAX GLUCKSMANN

Presenta Un Hogar de Música de Jerarquía

DE GRAN RECEPCION!

G. MARCONI Mod. T 18 DAX para ambas ondas y corrientes, prodiosos adelantos técnicos, gran nitidez y sonoridad. Presentado en un elegante gabinete

INDUSTRIAS ELECTRICAS Y MUSICALES "ODEON"

RIOJA 959 - T.E. 20427 - ROSARIO

Rodin idealiza el recuerdo

Primera Comunión

Rodin

FOTO ESTUDIOS S.R.L.

CORDOBA 855 T.E. 28239

CASA CENTRAL 85. AIRES

Ciudadanos Sirios y Libaneses

La comisión de agasajos a los excelentes señores Ministros Plenipotenciarios de las Repúblicas de Siria y El Líbano, doctores Zeki Bey Djabi y Adib Bey Nahas, se complace en invitar a usted y familia a concurrir a los siguientes actos:

SABADO 14, a las 11: Llegada de los excelentísimos señores Ministros a Granadero Baigorria (ex Paganini), donde el señor Intendente municipal y autoridades les darán la bienvenida. Punto de concentración, sede social de la Sociedad Libanesa, San Juan 1428, a las 10.30.

A las 18 horas: Colocación de una ofrenda floral al pie del monumento al Libertador, General José de San Martín, en la plaza que lleva el nombre del prócer.

DOMINGO 15, a las 10: Se procederá a dar oficialmente los nombres de República de Siria y República del Líbano, a las ex calles 13 y 18 de barrio Sarmiento de esta ciudad, oportunidad en que serán descubiertas sendas placas recordatorias.

CONNACIONALES: Es una cita de honor a la cual nadie debe f

Mató al Cuñado que lo Hirió y a un Amigo que Medió en la Disputa

Viejas Rencillas Fueron el Motivo del Doble Homicidio

CAPITAL FEDERAL. — En un negocio de almuerzo instalado frente a la estación "Gregorio de Laferrere", en el patio de Matanza, provincia de Buenos Aires, se desarrolló un gravísimo hecho de sangre de resultas del cual dos hombres resultaron muertos y uno con heridas leves.

Propietario del comercio de refrigeración es Oscar Angel Sirtio, argentino, de 32 años, casado, y Guerrero Natali, quienes, por otra parte, ocupan las habitaciones interiores del domicilio.

DISCUSION

Anoche, mientras en el local se hallaban varios parroquianos, se escucharon, procedentes de las piezas del interior, los ecos de una agria disputa. Con el propósito de indagar las causas de la misma, penetró al interior Héctor González, argentino, de 22 años, soltero, quien estaba al tanto de la vieja enemistad que se paraba a Sirtio de su hermano político Leopoldo Antonio Villa, argentino, de 24 años, soltero.

EL HECHO

Al parecer, González encontró a los dos parientes discutiendo.

DETECTIVES PRIVADOS

Agencia Informativa "LUZ" autorizada

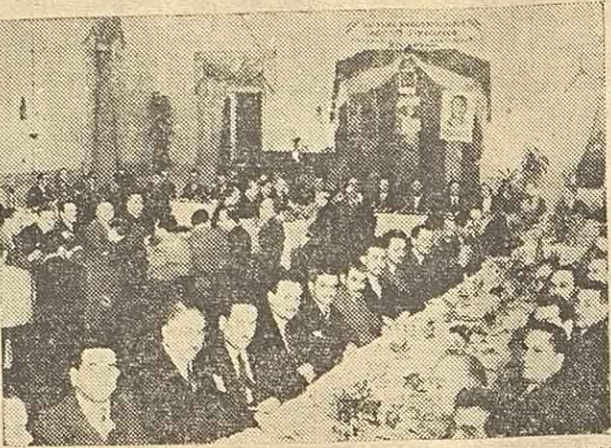
Investigaciones y pesquisas de toda índole. 20 años de experiencia (EX 2° jefe de la sección Robos y Hurtos Defraudaciones y Estafas)

RESERVA ABSOLUTA

E. ZERBALLOS 757 T.E. 21452

Será agasajado un ex funcionario de policía

Mañana, a las 21, en el local del Centro Mutual y Social de Empleados del Jockey Club Rosario, calle 9 de Julio 649, será objeto de un agasajo el señor Bautista Dozzi, con motivo de haberse acogido a los beneficios de la jubilación.



Parte de los concurrentes a la cena con que el Ateneo Universitario Argentino "Presidente Perón" recordó los acontecimientos del 17 de octubre, reunión a la que asistieron diversas autoridades civiles y militares y en la que hicieron uso de la palabra los doctores José Vernet y Esper Sabao Domínguez.

En Soldini un Hombre Agredió a un Anciano

Esta mañana a las 8, en la comisaría 318, Soldini se presentó Juan Chacón, español, de 40 años, soltero, para denunciar que ayer a las 16 mientras transitaba por los calles del pueblo se le aproximó un desconocido, presumiblemente en estado de ebriedad, quien luego de insultarlo lo atacó a golpes de puño y, seguidamente, extrajo de una bolsa una cuchilla que presentó Chacón son leves

Un Camión Arrolló hoy a un Ciclista: Encuéntrase Grave

Un sensible accidente de tránsito ocurrió esta mañana en jurisdicción de la seccional 11, a consecuencia del cual se halla en grave estado un ciclista menor de edad, que fue arrollado por un camión.

Un camión lo arrolló

Alrededor de las 10.40, por la avenida Alberdi al sur circulaba el camión chapa N° 1158, de Córdoba, con acoplado chapa 259 a cargo de Eugenio Antonio Gerbando, argentino, de 32 años, casado, con domicilio en Luis Pasteur 478, de la localidad de Río Cuarto. Al llegar a la Avenida Génova, y tomar el vehículo en dirección oeste, arrolló al ciclista Ramón Santos, argentino, de 14 años, que vive con sus padres en Cerrito 27 bis, que transitaba en igual dirección que el auto, motor, junto al cordón de la acera.

Con la premura del caso, fueron requeridos los servicios de una ambulancia, que trasladó al

menor al Hospital "Marcelino Freyre", donde se comprobó que la víctima presentaba la fractura del fémur y una herida profunda en la pierna, además de múltiples golpes internos, a raíz de los cuales se halla en grave estado.

El chófer del camión quedó detenido en forma preventiva.

Estudian los médicos la modificación de tarifas

Se reunieron en esta los delegados departamentales de las distintas entidades médicas afiliadas de la provincia de Santa Fe y aprobaron, en principio, un aumento de las tarifas que tienen en vigencia los médicos con las compañías de seguros, acordándose también que las mismas tengan aplicaciones generales para todo el territorio de la República, sin distinción de ciudad y campaña.

Patra. Dejar a cargo lo resuelto, se resolvió realizar una nueva reunión con delegados de todo el país, el 22 del corriente, en el local de la Asociación Médica de Rosario, calle Rioja 1059.

NEGOCIO

Oliva, después de entrar en relaciones comerciales con el señor Vicente Betes, gerente de una firma que se dedica al ramo de neumáticos, había preparado a la presunta víctima para sacarle pesos 50.000, mediante la promesa de abonarle \$ 85.000 que le debía y llevar a cabo un "productivo" negocio de cubiertas, que conseguiría a un precio irrisorio.

DEFENCIÓN

Cerrado el trato por teléfono

Desde Rosario, Oliva envió a esta capital a Pizzutti, quien se entrevistó con Betes, el cual se mostró tanto desconfiado dada las facilidades y las ganancias que se le aseguraban. De esta forma, puso el hecho en conocimiento de la policía, que detuvo al empresario y lo obligó a confesar ampliamente los detalles de la maniobra. Con posterioridad se procedió al arresto de Oliva, que aguardará en Rosario el regreso de su cómplice.

Sexo Débil

En las últimas horas de anoche, llegó a la línea de la calle Deán Funes 157 bis, Pedro Benavidez, argentino, de 44 años, casado, que vive en dicha casa junto con su concubina, Fideia Páez, también argentina, de 38 años. Benavidez, que se hallaba ebrio, trató de agredir a su concubina, la cual, para defenderse, le arrojó una frutera de vidrio, cuyos fragmentos hirieron al "valiente", en la mano derecha. Ello no obstante, consiguió causar a la mujer diversas hematomas en el rostro y mano derecha. Ambos fueron atendidos en el Hospital Clemente Álvarez.

Fracasó un Audaz Intento de Estafa a un Comerciante

CAPITAL FEDERAL. — Un nuevo intento de estafa ha sido puesto al descubierto por las autoridades policíacas, que procedió a la detención de Alberto Manin Pizzutti, argentino, de 44 años, casado, industrial, domiciliado en Entre Ríos 709, 2° piso, y José Oliva, cuyos demás datos de identidad se desconocen. El primero fue detenido por personal de la seccional 8°, y el segundo por la Policía Federal de la ciudad de Rosario.

NEGOCIO

Oliva, después de entrar en relaciones comerciales con el señor Vicente Betes, gerente de una firma que se dedica al ramo de neumáticos, había preparado a la presunta víctima para sacarle pesos 50.000, mediante la promesa de abonarle \$ 85.000 que le debía y llevar a cabo un "productivo" negocio de cubiertas, que conseguiría a un precio irrisorio.

DEFENCIÓN

Cerrado el trato por teléfono

Desde Rosario, Oliva envió a esta capital a Pizzutti, quien se entrevistó con Betes, el cual se mostró tanto desconfiado dada las facilidades y las ganancias que se le aseguraban. De esta forma, puso el hecho en conocimiento de la policía, que detuvo al empresario y lo obligó a confesar ampliamente los detalles de la maniobra. Con posterioridad se procedió al arresto de Oliva, que aguardará en Rosario el regreso de su cómplice.

AÑO DEL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN

PLAN DE TRABAJOS PUBLICOS DE LA PROVINCIA DE SANTA FE

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS E INDUSTRIAS

LICITACIONES PUBLICAS PARA CONTRATAR LA EJECUCION DE LAS SIGUIENTES OBRAS DE ARQUITECTURA

Escuela No. 132 VILLA GOBERNADOR GALVEZ DPTO. ROSARIO REFECCION GENERAL Y PINTURA (2° LLAMADO) Presupuesto: \$ 26.941,27 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 181 ALCORTA DPTO. CONSTITUCION CONSTRUCCION EDIFICIO SEIS AULAS, CASA DIRECTOR, PATIO CUBIERTO Y DEPENDENCIAS. Presupuesto: \$ 488.763,25 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 221 BELLA VISTA Puerto SAN MARTIN DPTO. SAN LORENZO CONSTRUCCION EDIFICIO DOS AULAS, CASA DIRECTOR, PATIO CUBIERTO Y DEPENDENCIAS. Presupuesto: \$ 104.615,25 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 262 ARMSTRONG DPTO. BELGRANO CONSTRUCCION EDIFICIO SIETE AULAS, CASA DIRECTOR, PATIO CUBIERTO Y DEPENDENCIAS. Presupuesto: \$ 570.341,83 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 308 PUERTO ARAGON DPTO. SAN JERONIMO CONSTRUCCION EDIFICIO TRES AULAS, CASA DIRECTOR, GALERIA Y PABELLON SANITARIO. Presupuesto: \$ 151.410,49 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.
Escuela No. 342 PROGRESO DPTO. LAS COLONIAS CONSTRUCCION EDIFICIO UN AULA, CASA DIRECTOR, GALERIA Y PABELLON SANITARIO (2° LLAMADO) Presupuesto: \$ 77.740,31 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 515 SOLEDAD DPTO. SAN CRISTOBAL AMPLIACION Y REFECCION. Presupuesto: \$ 165.725,49 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 595 CAMPO LOS PRADOS - VILLADA-Dpto. CASEROS CONSTRUCCION EDIFICIO DOS AULAS, GALERIA Y PABELLON SANITARIO (2° LLAMADO). Presupuesto: \$ 105.587,75 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 708 CAMPO YANDEZA - CDA. DE GOMEZ-Dpto. IRIONDO TERMINACION CONSTRUCCION EDIFICIO UN AULA Y CASA DIRECTOR. Presupuesto: \$ 29.150,61 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 709 CAMPO BERLI - MALABRIGO Dpto. SAN JAVIER TERMINACION CONSTRUCCION EDIFICIO UN AULA Y CASA DIRECTOR. Presupuesto: \$ 29.150,61 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.
Escuela No. 734 CAMPO D'AMELIA - SERODINO-DPTO. IRIONDO TERMINACION CONSTRUCCION EDIFICIO DOS AULAS Y CASA DIRECTOR. Presupuesto: \$ 34.749,43 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 779 SANTA ISABEL DPTO. GRAL. LOPEZ CONSTRUCCION EDIFICIO CUATRO AULAS, CASA DIRECTOR Y DEPENDENCIAS. Presupuesto: \$ 364.659,78 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 895 LA CAIMA - SAUCE VIEJO - Dpto. LA CAPITAL CONSTRUCCION EDIFICIO DOS AULAS, GALERIA, CASA DIRECTOR Y PABELLON SANITARIO. Presupuesto: \$ 123.433,82 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 901 COLONIA LA MANUELITA - Dpto. CASTELLANOS TERMINACION CONSTRUCCION EDIFICIO UN AULA Y CASA DIRECTOR. Presupuesto: \$ 29.599,99 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 943 PROVIDENCIA DPTO. LAS COLONIAS TERMINACION CONSTRUCCION EDIFICIO UN AULA Y CASA DIRECTOR. Presupuesto: \$ 29.150,61 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.
Escuela No. 958 LA CRIOLLA DPTO. SAN JUSTO CONSTRUCCION EDIFICIO DOS AULAS, CASA DIRECTOR, GALERIA Y PABELLON SANITARIO (2° LLAMADO). Presupuesto: \$ 108.727,75 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela No. 975 CERES DPTO. SAN CRISTOBAL CONSTRUCCION EDIFICIO CUATRO AULAS, CASA DIRECTOR Y DEPENDENCIAS. Presupuesto: \$ 402.261,89 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela Normal Mixta RECONQUISTA Dpto. Gral. OBLIGADO CONSTRUCCION EDIFICIO DIEZ AULAS, SALON DE ACTOS, BIBLIOTECA, MUSEO, CASA DIRECTOR Y DEPENDENCIAS. Presupuesto: \$ 1.510.841,75 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Escuela Normal Mixta VILLA CONSTITUCION Dpto. CONSTITUCION AMPLIACION, REFECCION GENERAL Y PINTURA. Presupuesto: \$ 487.645,97 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Unidad Sanitaria ALCORTA DPTO. CONSTITUCION CONSTRUCCION EDIFICIO. Presupuesto: \$ 392.052,28 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.
Unidad Sanitaria BERABEVU DPTO. CASEROS CONSTRUCCION EDIFICIO. Presupuesto: \$ 384.347,50 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Unidad Sanitaria MAGGIOLO DPTO. GRAL. LOPEZ CONSTRUCCION EDIFICIO. Presupuesto: \$ 414.568,54 Apertura: 31 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Hospital Provincial FIRMAT DPTO. GRAL. LOPEZ CONSTRUCCION CERCOS VEREDAS Y CAMINOS. Presupuesto: \$ 48.334,34 Apertura: 23 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Central de Primeros Auxilios SANTA FE DPTO. LA CAPITAL REFECCION, PINTURA GENERAL E INSTALACION OBRAS SANITARIAS. Presupuesto: \$ 54.935,91 Apertura: 23 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Casa de Gobierno SANTA FE DPTO. LA CAPITAL CONSTRUCCION GALERIA TECHADA Y REVOCOQUE TAPALES EN EL PATIO SUR Presupuesto: \$ 17.556,00 Apertura: 23 de octubre de 1950, a las 11 horas.
Jefatura de Policía SANTA FE DPTO. LA CAPITAL AMPLIACION Y REFECCION (2° LLAMADO) Presupuesto: \$ 28.124,65 Apertura: 23 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Jefatura de Policía ESPERANZA DPTO. LAS COLONIAS REPARACION GENERAL Y PINTURA. Presupuesto: \$ 40.461,53 Apertura: 23 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Jefatura de Policía SAN JUSTO DPTO. SAN JUSTO REPARACION GENERAL Y PINTURA. Presupuesto: \$ 48.837,68 Apertura: 23 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Cuerpo de Bomberos SANTA FE DPTO. LA CAPITAL REFECCION Presupuesto: \$ 22.779,25 Apertura: 23 de octubre de 1950, a las 11 horas.	Museo Etnográfico SANTA FE DPTO. LA CAPITAL CONSTRUCCION EDIFICIO. Presupuesto: \$ 1.041.945,86 Apertura: 14 de noviembre de 1950, a las 11 horas.

RESUMEN	
Escuela No. 132 Villa Gobernador Gálvez	26.941,27
" " 181 Alcora - Dpto. Constitución	488.763,25
" " 221 Bella Vista - Pto. San Martín - Dpto. San Lorenzo	104.615,25
" " 262 Armstrong - Dpto. Belgrano	570.341,83
" " 308 Puerto Aragón - Dpto. San Jerónimo	151.410,49
" " 342 Progreso - Departamento Las Colonias	77.740,31
" " 515 Soledad - Dpto. San Cristóbal	165.727,49
" " 595 Campo Los Prados - Villada - Dpto. Caseros	105.587,75
" " 708 Campo Yandaza - Cda. de Gómez - Dpto. Iriondo	29.150,61
" " 709 Campo Berli - Malabrigo - Dpto. San Javier	29.150,61
" " 734 Campo D'Amelia - Serodino - Dpto. Iriondo	34.749,43
" " 779 Santa Isabel - Dpto. General López	364.659,78
" " 895 La Caima - Sauce Viejo - Dpto. La Capital	123.433,82
" " 901 Colonia La Manuelita - Dpto. Castellanos	29.599,99
" " 943 Providencia - Dpto. Las Colonias	29.150,61
" " 958 La Criolla - Dpto. San Justo	108.727,75
" " 975 Ceres - Dpto. San Cristóbal	402.261,89
Escuela Normal Mixta - Reconquista - Dto. Gral. Obligado	1.510.841,75
" " Mixta - Villa Constitución - Dpto. Constitución	487.645,97
Unidad Sanitaria Alcora - Departamento Constitución	392.052,28
" " Berabevú - Dpto. Caseros	384.347,50
" " Maggiolo - Dpto. Gral. López	414.568,54
Hospital Provincial - Firmat - Dpto. General López	48.334,34
Central de Primeros Auxilios - Santa Fe - Departamento La Capital	54.935,91
Casa de Gobierno - Santa Fe - Departamento La Capital	17.556,00
Jefatura de Policía Santa Fe - Dpto. La Capital	28.124,65
" " Esperanza - Dpto. Las Colonias	40.461,53
" " San Justo - Dpto. San Justo	48.837,68
Cuerpo de Bomberos - Santa Fe - Dpto. La Capital	22.779,25
Museo Etnográfico - Santa Fe - Dpto. La Capital	1.041.945,86
T O T A L	\$ 7.334.153,39

Las propuestas se abrirán los días y horas indicados, o el primer día hábil posterior si alguno de ellos resultare feriado, a la misma hora, en el Salón Blanco de la Gobernación.

Las respectivas documentaciones solicitarse a la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas e Industrias - Palacio Municipal - 5° piso, Santa Fe, o a su división noza sud, Montevideo N° 539, Rosario.

Serán Formados Esta Noche los Equipos Superiores de Newell's y Rosario Central El Empate Tuvo su Razón de ser Pese a que no Llegó a Conformar a una Mayoría

El resultado de un partido clásico de fútbol que a la mayoría de los aficionados les pareció una lucha de esa naturaleza, siempre existen los éxitos, pero que tratan de justificar una derrota, hacer ilógico un triunfo, o afirmar que el empate resultó prematuro para alguno de los equipos que son eternos rivales en las luchas futbolísticas locales.

Quizás por todo eso si bien el empate registrado en el partido clásico de ayer en nuestra ciudad pudo dejar conformes a muchos, tenemos la seguridad que es el momento en que están opiniendo a lo inconformable de las cifras, esas argumentaciones posteriores para haber ganado a uno de los dos conjuntos que han hecho tradicional su rivalidad en las lides del fútbol rosarino.

Dejando de lado esas impresiones generalmente motivadas por el cariño a determinada casaca —cosa lógica en los partidos agridulces o rojinegros— debemos aceptar que el empate del encuentro entre Rosario Central y Newell's Old Boys tuvo razón de ser, aun cuando sea honesto reconocer que de haber habido un vencedor, ese debió ser el equipo centralista.

El empate registrado en el partido clásico de ayer en nuestra ciudad pudo dejar conformes a muchos, tenemos la seguridad que es el momento en que están opiniendo a lo inconformable de las cifras, esas argumentaciones posteriores para haber ganado a uno de los dos conjuntos que han hecho tradicional su rivalidad en las lides del fútbol rosarino.

De ahí que el equipo rojinegro, dominando menos, creó las situaciones de mayor peligro, o la mayor cantidad de situaciones difíciles para uno de los arcos. La performance del arquero Quatrocchi, —un discipulo de la mejor figura del fútbol— confirma esas aseveraciones.

MENOS DOMINIO PERO MAS PELIGRO

De ahí que el equipo rojinegro, dominando menos, creó las situaciones de mayor peligro, o la mayor cantidad de situaciones difíciles para uno de los arcos. La performance del arquero Quatrocchi, —un discipulo de la mejor figura del fútbol— confirma esas aseveraciones.

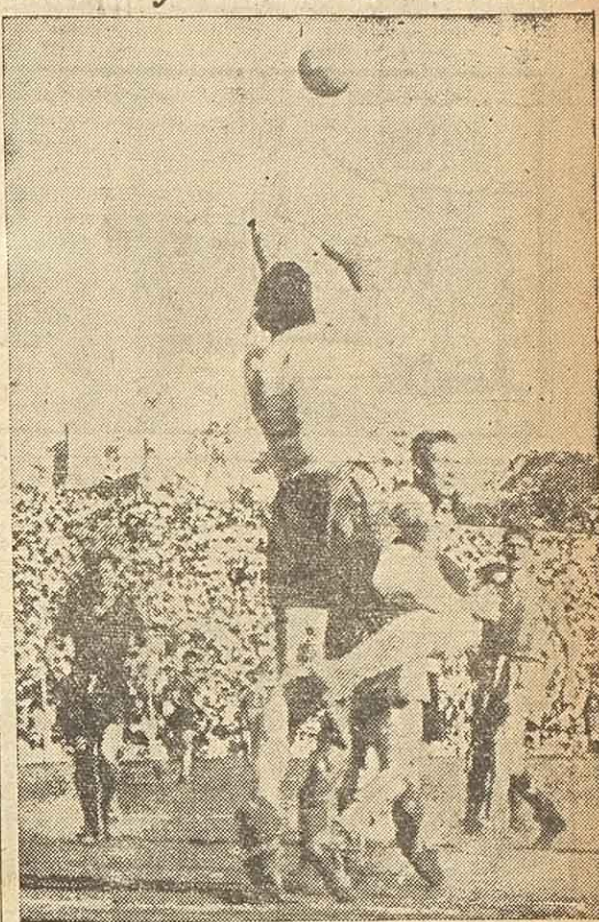
Rosario Central ejerció dominio de campo a través de casi sesenta minutos del encuentro. Con todo, salvo esas situaciones del segundo período que pudieron concretarse en tantos, fue bien contenido por la defensa rojinegra a nuestro modo de ver, razón principal para el empate logrado por N. O. Boys.

El conjunto centralista no actuó con organización. Divorciadas prácticamente su línea media y el quinteto de ataque, no existió una labor coordinada capaz de dar los frutos que se esperaba. La acción personal de algunos de sus hombres, única que le dio cierto peligro para el arco de Musmiesi, no neutralizó la defensa hacia la tarea colectiva del equipo, ya que ésta fue nula en muchos instantes del match. No hubo en los hombres de la vanguardia una armónica de acción que les permitiera que-
brar con posibilidades, la colosa defensa opuesta por el sector posterior rojinegro. Fudo apreciarse debidamente ese aspecto de la lucha a lo largo de casi todo el segundo tiempo, período en el cual Rosario Central "hizo" el partido y su rival se concretó a desahogar uno tras otros los intentos que se realizaban para vencerlo.

De haber logrado el conjunto auzil una ventaja en las cifras de hecho que el comentario no podía ser adverso a sus merecimientos, puesto que las cifras se hubiesen encargado de hablar por sí solas de la existencia del triunfo. Pero, al no existir quimismo en el terreno, más que esos que señalan la división de honores, lo más sensato es reconocer que el empate está justificado por lo que brindaron las alternativas del cotejo dentro de su aspecto normal.

SALDO FAVORABLE

El resultado clásico ha dejado para el mejor recuerdo de esa lucha un saldo que entendemos es muy favorable. Los dos equipos lucharon afanosamente por el triunfo. Con ello destruyeron esa suposición que siempre está a flor de labios y que muchos antes de las luchas ya señalan el resultado probable de una con-



En el partido clásico de ayer en nuestra ciudad pudo dejar conformes a muchos, tenemos la seguridad que es el momento en que están opiniendo a lo inconformable de las cifras, esas argumentaciones posteriores para haber ganado a uno de los dos conjuntos que han hecho tradicional su rivalidad en las lides del fútbol rosarino.

Sin Cambios en los Conjuntos

Procederán esta noche las comisiones directivas de Newell's Old Boys y Rosario Central a constituir los equipos que tendrán que representar a la entidad en los compromisos del domingo próximo.

En Newell's Old Boys será confirmado el mismo conjunto que actuó en el día de ayer y el único cambio posible es en la reserva pues si el jugador Carabajal, que será revisado hoy es autorizado a jugar se dispondrá su reaparición.

Los auziluzes, pese a no haber información oficial también han de proceder a confirmar la misma escuadra que actuó ayer, pues la lesión de Altomonte, en uno de sus muslos, no reviste mayor importancia, y se cree que le permitirá jugar frente a Quilmes.

Bruno Caraglieri ganó ayer en C. de Gómez

Cumplió ayer en la vecina ciudad de Cañada de Gómez, la competencia organizada por el Club Atlético Newell's Old Boys de aquella, con la intervención de un número de motociclistas de la zona sud de nuestra provincia. Cumplida las series eliminatorias y el repechaje se llevó a cabo la prueba final de la competencia en la cual se logró el siguiente resultado:

1. Bruno Caraglieri, en 12m. 27s. y un promedio de 71 kilómetros.
2. José Moreno: 30.
- Natán Lizzi: 40.
- Luis Grozzi, y 50.
- Juan Mañini.

Habrà Pelota y Bochas en el Interministerial

Comenzarán a disputarse esta noche las competencias de pelota y bochas del torneo Interministerial "Don José María Freyre", que organizado el Club del Personal del Ministerio de Trabajo y Previsión. En el local del club Social y Deportivo Crucero Alberdi, se harán los siguientes encuentros de pelota:

A las 20.45 horas: Fútbol de Armas "Dgo. Matheu" (Defensa Nac.) versus Teléfonos del Estado (comunicaciones).
A las 21.30: Trabajo y Previsión versus Ferrocarril Nac. Gral. B. Mitre (transporte "A").
A las 22.15: Obras Públicas contra Gendarmería Nacional (interior).
A las 23: Banco del Crédito Ind. (finanzas "D") Com. Nac. Grupos (Economía).
Bochas. — A las 20.55 horas: Fábrica de Armas (Def. Nac.) contra Puerto Rosario (Transp. Nac.).
A las 20.45: Gendarmería Nacional (interior) versus Obras Sanitarias (O. Públicas "B").
A las 22: Teléfonos del Estado (comunicaciones), contra Banco Nac. (Suc. Arroyito).
Ferrocarril Nacional General B. Mitre (Transp. "A") contra Agr. cultura y Ganadería.
Mañana habrá partidos por el campeonato de fútbol en las canchas de Central Córdoba: Talleres Belgrano y Tiro Federal.

Chance Pareja Presentan Argentino y Defensores

En la cancha de Defensores de Belgrano se presentará mañana el conjunto de Argentino, en un compromiso con perspectivas para los rivales de parecidas posibilidades. Más técnico Argentino, más impetuoso Defensores de Belgrano, por la disparidad de tácticas, habrán de configurar seguramente un cotejo de excelentes relieves, con un desarrollo que puede ser de verdadera emoción.

Por la campaña desarrollada por ambos adversarios en el transcurso del campeonato, también el cotejo se presenta con posibilidades parejas, lo que agrega un factor más de interés a la contienda, que puede resultar como una de las atractivas jornadas del fixture de segunda de ascenso.

Considerando el hecho de que Defensores de Belgrano será local en la emergencia y por lo tanto ante señalado, existe un indicio favorable al once porteño, que equilibra indudablemente Argentino por su mayor calidad técnica y por el valor de sus últimos performances, como también por la colocación que ostenta en la tabla de posiciones. De allí que el match puede dar lugar a una lucha de verdadera emoción.

La operación al pígl J. Ocampo se cumplió con éxito: combatirá

El doctor Oscar Marotoli, realizó el miércoles último una intervención quirúrgica en la mano derecha del pígl Julio Ocampo que volvió a reanudar su actividad deportiva. El curso de la pelea contra Ignacio Olliva, el conocido criollo logró hacer desaparecer la lesión que ha impedido a Ocampo desarrollar con éxito su campaña, y si bien es cierto que tardará en reaparecer, tendrá que estar inactivo por un espacio de 45 días para recién reiniciar su preparación, ya no tendrá en el futuro la constante amenaza de la lesión en su principal arma defensiva, la mano derecha.

El Aniversario del E. Municipal

Alcanzó interesantes matices el desarrollo del programa de festejos organizados con motivo de conmemorarse el 25º aniversario de la fundación del Estadio Municipal. La reunión principal tuvo efecto en el día de ayer, en las instalaciones del Estadio en el parque Independencia ante numerosa cantidad de espectadores y la participación de nutrido número de deportistas que con su esfuerzo, revistieron de especial relieve los festejos.

En la oportunidad dióse por inaugurada una muestra fotográfica retrospectiva del deporte en Rosario, iniciándose a continuación la distintas competencias que alcanzaron lucido trámite. Finalmente, realizáse una exhibición de esgrima y exhibiciones de yudo, a cargo de destacados atletas locales.

PROFESOR ADJUNTO
Dr. Domingo R. Imhoff
GARGANTA - NARIZ - OÍDOS
ANESTESIA POR GASER
PEDIR HORA - T. E. 24456

Dr. Duaigües
Espec. Hosp. M. FREYRE
Enfermedades de la PIEL
Sífilis - Venéreas - Várices
ELECTROCOAGULACION - NIEVE CARBONICA
URQUIZA 1321 (PEDIR HORA) T. E. 40200

Radiografías
DOCTORES
Citarelli - Fiorito - Pujadas
TUCUMAN 1341 T. E. 6952

Dr. García Loza
MEDICO
HOSPITAL ESPAÑOL
CLINICA Y CIRUGIA GENERAL
MUJERES
AUSENTE EN EUROPA
TUCUMAN 2035 (PEDIR HORA) T. T. 29136

Dr. Freidenberg
ESTOMAGO - HIGADO
HERNIAS - VARICES
CIRUGIA GENERAL
BUENOS AIRES 2111 T. E. 81696

Dr. HECTOR J. ACHARD
CLINICA GENERAL - JEFE DE CLINICA
HOSPITAL ESPAÑOL - CONSULTAS: 15 a 17 HORAS
CALLAO 836 T. E. 40238

Dr. G. Culó
ASMA
ATIENDE EXCLUSIVAMENTE EN:
OVIDIO LAGOS 1385 T. E. 24055

Argentino formó equipo para viajar a Bs. Aires

Para actuar en el partido que le señala el fixture de segunda división Argentino ha designado el siguiente conjunto: Musmiesi, González y H. Carroño; V. Carroño, Nieres y Lombardo; Verolín, Berazza, Magdaena, Garelli y Markinsky. Suplentes: Mujica y Felipe.

C. CORDOBA ANTE FACTIBLE CONQUISTA



Tras de logrado el tanto, el "torito" Aguirre, corre hasta la meta para recoger la pelota y enviársela hacia el centro del campo. El gesto del entrante auzil dice de la alegría con que recibió el gol que es jubilosamente celebrado por sus compañeros. Héroes Dezorzi y Lepisco que corren a abrazarlo.

Los cracks EN EL PUNTAJE

R. CENTRAL: N. O. BOYS:

Quatrocchi	10	Musmiesi	8
Aresi	8	Cabrera	8
Blanco	7	Martínez	8
Vairo	6	Lombardo	8
Altomonte	7	Faina	6
Zoff	6	Pulsiguer	6
Dezorzi	6	Contini	6
Aguirre	7	Benavidez	7
Mur	6	Montaño	6
L'Episcopo	6	Ortigueira	7
Portallupi	6		
Total	79	Total	78

Oliva y Urquiza en gran forma para el combate de mañana

Los pugiles que tendrán a su cargo mañana el match de fondo en el Estadio Norte, Ignacio Oliva y Domingo Urquiza, han finalizado su adiestramiento, demostrando hallarse en excelentes condiciones para brindar una lucida exhibición. Oliva, en sus sesiones de gimnasia reveló nuevos adelantos, lo que ratifica la inmejorable impresión producida en el reciente combate con Julio Ocampo, en tanto que Urquiza se halla en una recuperación notoria, luego de la larga relacha que se le impusiera. Ambos, en consecuencia, subirán al ring en gran forma, preanunciando ese motivo, la seguridad de que el combate se revestirá de lucidas proyecciones.

Excursionistas Opondrá su Habitual Entusiasmo

Ante un rival notadamente inferior en capacidad, actuará mañana Central Córdoba en el field. Enfrentará a Excursionistas, que si bien viene de realizar un excelente performance ante Argentino, no está en el orden de posibilidades a la altura del team "charrra", pese a que de ningún modo puede subestimarse su chance. La lucha se presenta bajo discretas perspectivas, pudiéndose anticipar en estricta lógica, que será Central Córdoba el moral animador de la jornada que ha despertado regular expectación, máxime considerando que no se trata de un match de decisiva gravitación por su resultado en la tabla de posiciones.

En los últimos tramos del torneo de segunda de ascenso, ha venido recuperando posiciones en cuanto a mejoras en sus demostraciones el team "charrra", de allí que se suponga, con fundamento, que mañana puede brindar una brillante demostración, ratificando lo que ya se insinuó utilitariamente en las últimas jornadas: que su actual colocación en la tabla posicional no debe ser como al pie de la letra como síntoma de real capacidad.

Sin compromisos mayores —de apremios o superación— afrontará Central Córdoba el encuentro de mañana. De allí que sus players seguramente podrán, sin nerviosismos, exponer la excelente fama de sus recursos ante un rival que sin ser de los mejores es uno de los que pueden por su entusiasmo, contribuir a crear un interesante relieve en cualquier lucha.

Como corolario final del comentario, debemos señalar que este cotejo, que tendrá lugar en el field de los azules en el barrio sur, puede dar lugar a agudadas de muy interesante trámite, que justifiquen la buena impresión decaída, pese a la disparidad de colocaciones, por los adversarios de la jornada.

Cabrera y Gorno Correrán el 15

La seguridad respecto a la intervención de varios ases del atletismo argentino, confieren especial interés a la prueba maratón que se realizará el domingo próximo, organizada por la Unidad Básica de la Tercera Sección del Partido Peronista. En efecto, a esta competencia que es fiscalizada por las autoridades de la Federación Atlética Rosarina y que se largará a las 9.00 en la intersección de las calles Corrientes y 9 de Julio, han prometido su asistencia, fondistas de la categoría de Delfo Cabrera, Reynaldo Gorno, Rogger Ceallos, Centurión y otros que permitan adelantar la realización de una competencia de muy animado desarrollo.

Surzidos y tejidos invisibles

Sastrería CALIOTTI
Ao. Pellegrini y Maipú
T. E. 24583 ROSARIO

Habrà encuentros de la Asoc. R. de Pelota

La Asociación Rosarina de Pelota, en su reunión de anoche, dispuso que mañana, pese a la visita de los peloteros de Boca, continúen disputándose los campeonatos oficiales de divisiones inferiores. Los próximos encuentros que no se realizarán son los de primera. Se dispuso también interesar la representación rosarina para jugar con Boca, con estos fundadores: Buldini, Cahas y Boluzzo.

Siguen...

los triunfos

CON BICICLETAS

DOMINICIS

CARRERAS ADHESION 12 DE OCTUBRE

Organizada por el Club Las Delicias y sobre un total de 50 vueltas en el circuito Barrio Las Delicias:

1ro.) ORLANDO VERDUNA

Organizada por la S. Vecinal de Gálvez, Cuarenta vueltas alrededor de la población:

1ro.) ALEJANDRO DI CAPUA

Organizada por el Club Zona Oeste de nuestra ciudad:

1ro.) JUAN MARTIN

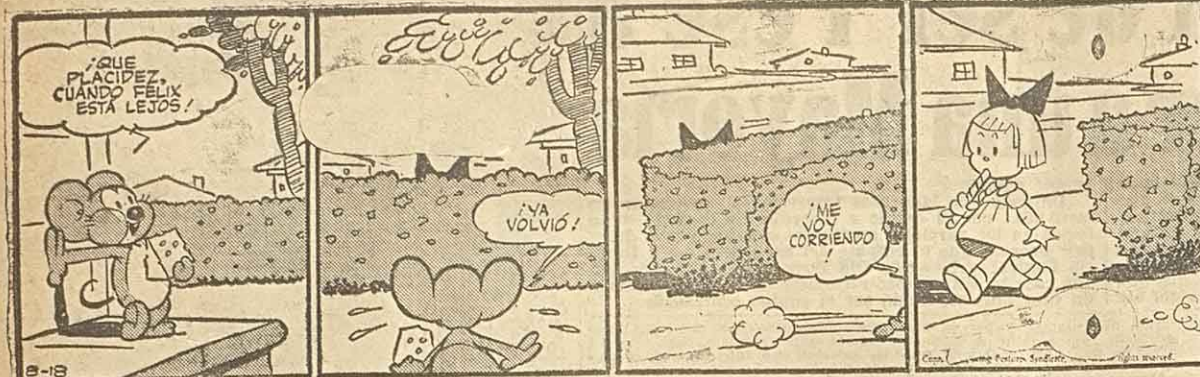
Todos con bicicletas DOMINICIS
LAS MARCAS MAS FAMOSAS DEL MUNDO

dominícis

CORRIENTES 302 - SARMIENTO 1074

FOLLETIN - ENTRETENIMIENTOS - HISTORIETAS COMICAS Y DE AVENTURAS

EL GATO FELIX



RIP KIRBY

AMARGO OBRERO

Por Alex Raymond



EL FANTASMA

AMARGO OBRERO

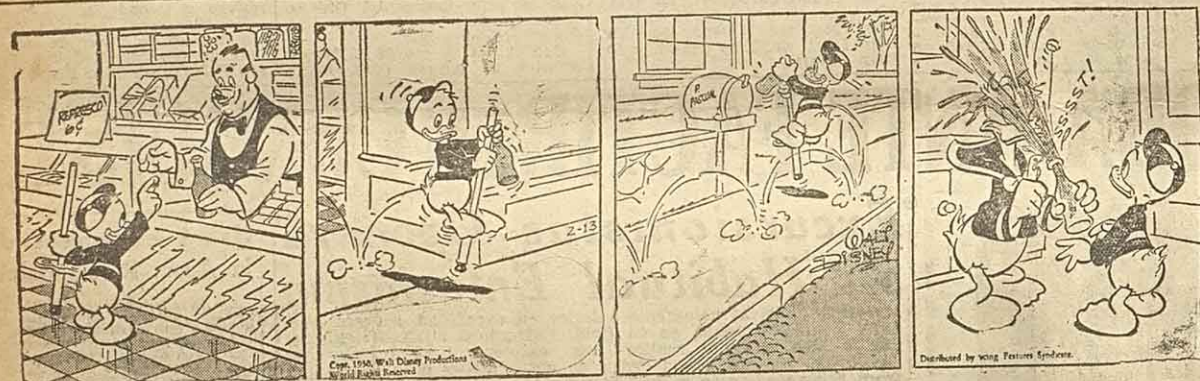
Por Lee Falk y Ray Moore



EL PATO DONALD

AMARGO OBRERO

Por Walt Disney



EL RATON MICKEY

SIDRA SUBLIME

Por Walt Disney



PEPE Y SUS CABALLOS

SIDRA SUBLIME

Por Frank Godwin



PEPITA y LORENZO

TINTORERIA REX - T.E. 3003

Por Chic Young



ANIVERSARIOS MEMORABLES

MAÑANA, 14 DE OCTUBRE

1828 - Muerte de Luis de la Cruz. En Concepción (Chile), de la familia de la Cruz y Goyeneche, hombre de estado chileno y de los caudillos de la independencia. Tomó parte en la revolución de 1810, y en 1817 reemplazó a O'Higgins como jefe supremo de Chile.

1840 - Restos de Napoleón. Bajo la cúpula de los Inválidos de París, son sepultados los restos de Napoleón Bonaparte, de acuerdo con su testamento, en el que manifiesta su deseo de ser enterrado en Francia.

1884 - Expulsión de monseñor Matera. El nuncio apostólico en Buenos Aires, monseñor Matera, es expulsado del territorio argentino por causa de un desacuerdo diplomático.

1885 - Descubrimiento de lagos cordilleranos. El primer gobernador de Chubut, coronel Fontana, parte de Rawson en un viaje de exploración a la Cordillera. Descubre los lagos La Plata y Fontana, en las márgenes de los de Colhué y Mustera y regresa en enero de 1886.

1889 - Protectorado de Abisinia. Italia comunica a las potencias europeas que toma bajo su protección todo el territorio de Abisinia, a cuyo trono aspiraba el negus Menelik, rey de Seha.

CREASE O NO De ROBERTO RIPLEY



CLINTON WILMERDING de 90 años HA SIDO VIAJERO ABONADO AL MISMO FERROCARRIL POR 66 AÑOS Nueva Jersey

EL DORMITORIO MAYOR DEL MUNDO Bancroft Hall, Maryland

LO OCUPAN 3.400 CADETES DE MARINA - NO TIENE PISOS, PUERTAS NI ESCALERAS

Derribado según consta a la ley, 1910, King Features Syndicate

CRONICA

ROSARIO, Viernes 13 de Octubre.

CASA DEL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN 1950

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES SANTA FE 873/77

Administración 27070

Redacción 3090

Deportes 21917

Telegráfico Telefónico 365

Los Hermanos Corsos

por Alejandro DUMAS (Padre)

(Continuación)

—Pues tomemos por ese sendero, que no ofrece más dificultad que la de ser escabroso.

—¡Oh, en cuanto a eso, tanto se me da.

—Pues adelante; nada menos nos ahorramos que tres cuartos de camino.

—Ea, tomemos por ese sendero.

Luciano se internó en un bosquecillo de carrascas, y yo eché tras Luciano.

Diamante iba a cincuenta o sesenta pasos de nosotros, ventando a derecha y a izquierda, para regresar luego al sendero, meneando alegremente el rabo para anunciarnos que podíamos sin peligro alguno y confiados en su instinto, continuar tranquilamente nuestro camino.

Echábame de ver que, como los caballos que con dos fines alimentan ciertos semi elegantes, corretores de cambios por la mañana y pleyerdes por la noche, y que a la vez quieren una bestia de silla y de cabriolé, Diamante estaba educado para la caza del bipedo y del cuadrúpedo, o si decimos, el bandido y el jabali.

Para no aparentar que era del todo extraño a las costumbres corsas, participé mi observación a Luciano.

—Se engaña usted —me dijo Franchi—, cierto es que Diamante caza a la vez al hombre y al animal; pero no es el bandido el hombre a quien caza.

—¿A qué hombres caza, pues?

—A los gendarmes, a los soldados, a los voluntarios.

—¿Cómo? —exclamé—. ¿Luego Diamante es un perro de bandidos?

—Sí, señor. Diamante pertenece a un Orlandi, a quien yo enviaba de vez en cuando, en el campo, pan, pólvora, balas y cuanto necesita un bandido. Murió el Orlandi aquel a manos de un Colona, al día siguiente recibí su perro, que, acostumbrado a venir a mi casa, pronto se familiarizó conmigo.

—Pero, ¿no he visto yo otro perro desde mi cuarto, o por mejor decir desde la ventana del cuarto de usted?

—Sí, señor; aquel otro perro es Brusco, y tiene las mismas cualidades que éste; pero así como éste pertenecía a un Orlandi matado por un Colona, el otro era de un Colona, a quien mató un Orlandi; de lo cual se sigue que cuando voy a ver a un Colona me llevo a Brusco, y al revés cuando tengo que habérmelas con un Orlandi, desato a Diamante. Si por desgracia sueltan a los dos a un tiempo, se devoran. Ya ve usted, pues —continuó Luciano sonriendo—, que los hombres pueden reconciliarse, hacer las paces, comulgar con la misma hostia, pero los perros nunca comerán en la misma escudilla.

—He ahí dos verdaderos perros corsos —dijo riéndose—, pero tengo para mí que Diamante, como todos los corsos modestos, ha hurtado el cuerpo para sustraerse a nuestras alabanzas; desde que hablamos de él ha desaparecido.

Nada tema usted —profrío Luciano—. Ya sé dónde está.

—¿Dónde, si no soy indiscreto?

—En el Mucchio.

Aun a pique de abusar de la amabilidad de mi interlocutor, iba a dirigirme una nueva pregunta, cuando llegó a nosotros un aullido tan triste, tan prolongado, tan lamentable, que me estremecí, me detuve, y, tocando con la mano el brazo de mi compañero, le dije:

—¿Qué es eso?

—Nada; es Diamante que llora.

—¿A quién llora?

—A su amo... ¿Le parece a usted si los perros son hombres, para olvidar a los que los han amado?

—¡Ah!, comprendo —dijo. Diamante lanzó otro aullido más prolongado, más triste y más lamentable todavía que el primero.

—He ahí dicho usted que había matado a su amo, y nos dice que al sitio donde le quitaron aquél la vida, ¿no es verdad?

—Esto es —respondió Lucian—, y Diamante se ha separado de nosotros para ir al Mucchio.

—¿Luego el Mucchio es la tumba?

—Sí, señor, es decir, el Mucchio es el monumento que cada viandante levanta sobre la tumba de todo hombre asesinado, arrojando sobre ella una piedra y una rama. De ahí que en vez de borrarse, como las huellas comunes, al paso del gran nivelador a que apelidamos el tiempo, la tumba de la víctima se agranda incesantemente, como símbolo de la venganza que debe sobrevivir y agrandarse sin cesar en el corazón de sus deudos más allegados.

Diamante exhaló un tercer aullido, pero ahora tan cerca de nosotros, que no pude menos de estremecerme por más que la causa de él me fuese conocida.

En efecto, al revolver de un sendero, y a unos veinte pasos de nosotros, vi blanquear un montón de piedras que formaban una pirámide de seis a ocho palmos de altura. Era el Mucchio.

Diamante estaba sentado al pie de aquel extraño monumento, con el cuello tendido y las fauces abiertas.

Luciano cogió una piedra, y quitándose su gorro se acercó al Mucchio.

Yo hice lo mismo.

Al llegar junto a la pirámide, Franchi desgranó una rama de carrasca, la arrojó al Mucchio, después de haberlo hecho con la piedra, y luego se persignó apresuradamente; costumbre corsa, si la hay, y a la cual el mismísimo Napoleón I pagaba tributo en ciertas circunstancias terribles.

Yo imité en un todo a Luciano, y ambos reanudamos la marcha silenciosos e imaginativos, dejando atrás a Diamante.

Unos diez minutos después oímos un posteo aullido, y casi al punto pasó junto a nosotros, con las orejas gachas y el rabo entre piernas, Diamante, que anduvo de esta suerte un centenar de pasos, y luego volvió a su oficio de explorador.

VII

Nosotros seguíamos avanzando, y como ya me lo advertiera Franchi, el sendero iba haciéndose ca-

Siempre superándose!

250

200

150

100

50

LOTERIA DE SANTA FE

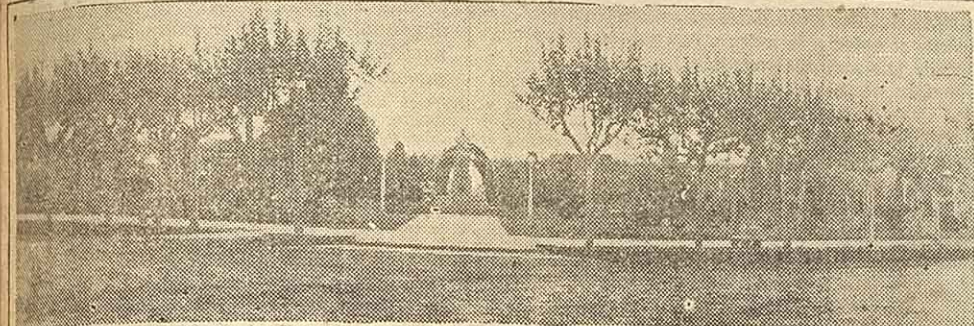
ahora
SORTEOS SEMANALES - PREMIO MAYOR

250.000

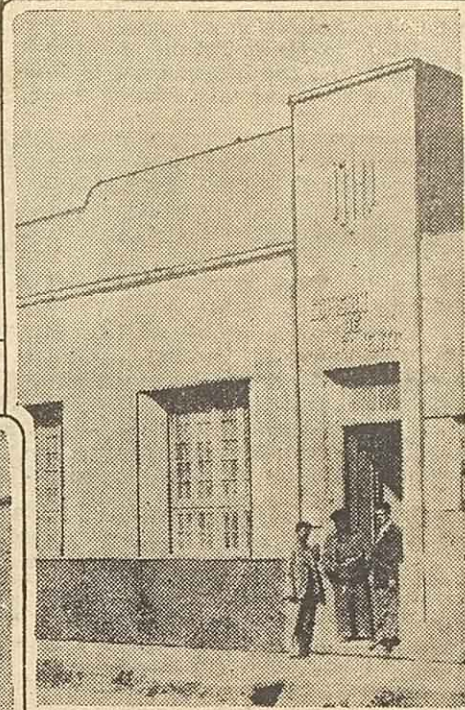
ENTERO \$ 25 - QUINTO \$ 5.

ROSSETTI & CIA

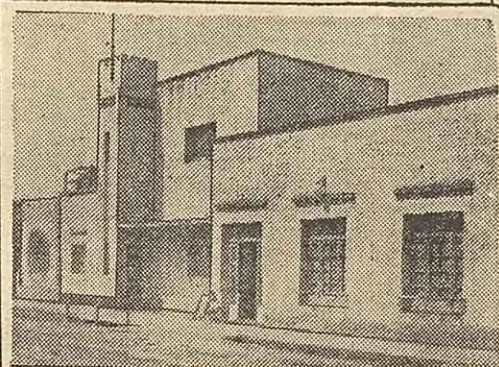
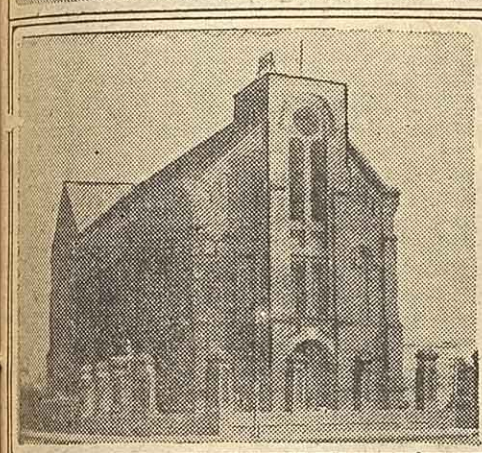
TOTORAS FESTEJA SUS BODAS DE DIAMANTE EN PLENO PROGRESO



Arriba: Plaza pública. Al costado: la Iglesia Parroquial.



Arriba: Edificio de la Comisión de Fomento. Al costado: Club Totoras Jrs.



El esfuerzo colosal y magnífico de los hombres lanzados en el imperio heroico a la conquista de la colonización de esta pampa, ha hecho que en pocas etapas se haya recorrido y completado el ciclo dramático de la gesta civilizadora. En cortos períodos, sembrados por su brevedad, se ha ido abriendo los surcos, rompiendo las tierras, levantando pueblos, convirtiendo la llanura incabable y brava en campo cultivado y fructífero. La tierra, trabajada por el hombre, pronto alcanzó a transformarse en un paisaje nuevo, bello del que ponían su nota fresca y limpia esas poblaciones nacidas casi sin saber cómo de los primitivos y no lejanos ranchos. Esa extraordinaria decisión de los primeros labriegos, esa impetuosa voluntad que empujaron el arduo empeño, ha dado también que, en cierto modo, se nos borre un poco la memoria del tiempo.

¿Cuánto tiempo hace que los que hoy son ricos y cuidadosos campos de la provincia de Santa Fe, eran todavía leguas y leguas de tierra inhóspita por el abandono, como si todos hubieran olvidado de ella? ¿Cuántos años pesados desde que todavía la indiana se llegaba a los núcleos poblados para aprovecharse de la yerba y de su superioridad en número, y asaltar el rancho? Parecería que de todo esto han pasado varios siglos, y sin embargo no es así. La enorme potencialidad humana de nuestras poblaciones, en limitado tiempo, lo que podía haber requerido de siglos, ha tendido una especie de puente sobre el concepto de lo temporal. Por eso, lo que en otros días, cobra el sentido del legendario, y cuando lo vamos adquiriendo esa neblina que tienen los sueños y los viejos recuerdos. Pero, a pesar de ello, hace tres cuartos de siglo, donde hoy se levantan

prósperos pueblos, se extendían tierras incultas a las que se acercaban, con la esperanza en las almas y el ansia de trabajo en las manos, los hombres que iban a encontrar en ellas la riqueza que generosamente brinda este suelo a quien lo sabe amar...

* DOS COLONIAS *

En esa época la colonización agita a las diversas clases sociales de nuestra provincia. La figura venerable de Aarón Castellanos ha señalado una ruta en la que los promesas se van cumpliendo. Pero no es todavía el momento del triunfo fácil, de la vida cómoda, en los poblados que se improvisan es preciso luchar, día y noche, sin descanso, con el arado y la azada, unas veces, con el fusil y las viejas escopetas en otras, cuando el malón se acercaba envuelto en nubes de polvo y gritos. Hay que entregarse sin reposo y sin reservas a labrar la tierra. Algunas veces, la sequía mata la cosecha, cuando ya anuntaba pro-

que vienen aquí a buscar la satisfacción del pan y la alegría de la paz. Entre las disposiciones tomadas para proporcionar esa ayuda, existe una ley de agosto de 1871, recordada por don Julio Bustinza, un fundador al denunciar que, en terrenos de su propiedad, se habían establecido dos nuevas colonias.

* "CON EL DEBIDO RESPECTO..."

Una de ellas es la llamada Santa Teresa, es decir Totoras, el pueblo que cumple ahora sus 75 años. Ese documento, dirigido al gobernador, decía así: "Excmo. Señor: Julián de Bustinza, vecino de esta provincia, a V.E., con el debido respeto digo: Que he fundado en el departamento de San Jerónimo dos colonias agrícolas, una, la "Santa Teresa", en el distrito de Esteros, y la otra, denominada "Bustinza", en el distrito Totoras, cada una de ellas con más de cincuenta familias, y, en consecuencia, vengo a solicitar para ambas los beneficios acorda-

bian de reconocida competencia y moralidad, puede asegurarse que con la ayuda del Excmo. Gobierno preste a ambas colonias, de conformidad con la citada ley, llegarán éstas en el término de dos o tres años a cuadruplicar su población, extendiéndose considerablemente, y a rivalizar en importancia con las demás de la provincia. El principal beneficio para estas colonias será el que habrá de resultarles por el establecimiento de la autoridad local, pues con él se llenará una de las necesidades que más se sienten tanto en una como en la otra."

* EL PRIMER JUEZ DE PAZ

Este es el documento inicial de la historia de Totoras. Está firmado el día 18 de setiembre de 1876, y de él, como de otros datos y varios testimonios, puede deducirse que en 1875 fue fundado el pueblo de Santa Teresa (Estación Totoras), en tierras que poseía Bustinza en el distrito Carrizales Afuera, que per-

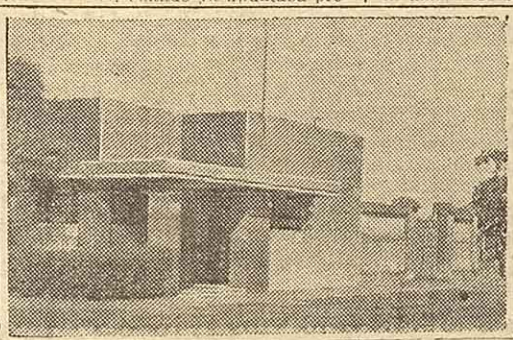
pelgro, días de fatiga y noches de desesperanza. Pero los colonos son de "reconocida competencia y moralidad", y saben luchar valientemente contra todos los obstáculos. Es lo más probable que estos mismos colonos, que vivirán repartidos entre las tierras de cultivo, hayan sido los iniciadores de la idea del pueblo, y el motivo fundamental de su creación es posible que se encuentre en el deseo de agruparse los campesinos para encontrar así mejor defensa contra los ataques de los indios, y para sentirse también más protegidos por el mutuo apoyo en los momentos graves.

Como es natural, las autoridades de Santa Fe se informan bien y comprueban las afirmaciones de Bustinza. Como consecuencia, al día siguiente de la fecha de la comunicación de aquél, se aconseja al gobernador que nombre juez de paz, como se solicitaba, y el 23 de noviembre de 1876, el P. E. de la provincia, de acuerdo con el informe de la Inspección General de Colonias, da a conocer un decreto en el que figura el nombramiento del primer juez de paz que tuvo Totoras. Fue don Ignacio García, a quien se le asigna un sueldo de 25 pesos, que aunque eran "pesos fuertes", no dejaban por eso de ser nada más que veinticinco pesos.

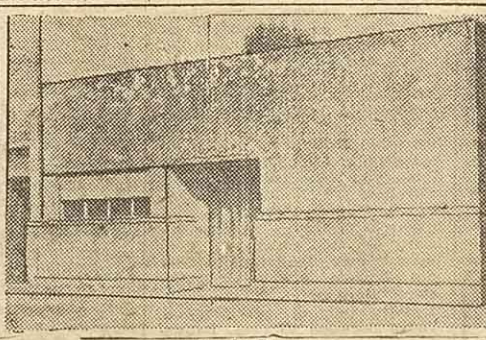
* LA ESCUELA

Lo que prometía en su solicitud don Juan de Bustinza se va cumpliendo. El pueblo y la colonia progresan, va aumentando su extensión y crece también el número de sus habitantes. Llega un momento en que los niños, los que han llegado a Totoras y los que han nacido ya en esta población, provocan el problema de la escuela. El número de chicos necesitados de enseñanza es lo suficientemente importante como para que el gobernador Simón de Iriondo - Bayo fué el que nombró el juez crease una escuela de niños a

(Pasa a la página 2)



Local de la Comisaría



Juzgado de Paz

viga en las mieses. Otras, languista lo destruye todo, en su implacable y feroz vagabundeo de hambre.

Como se ha advertido la singular importancia que para la economía de la provincia, y de todo el país, tiene esta gigantesca obra de colonización, se ayuda a los que en ella quieren participar, muchos de ellos extranjeros, campesinos de Europa

dos a estos establecimientos por la ley de 9 de agosto de 1871. El plano y los estados que acompañan demuestran la ubicación de una y otra colonia y de su población e importancia en la actualidad. Muchas dificultades he tenido que vencer —según diciendo Bustinza— para llegar a este resultado; mas dado ya este primer impulso y siendo como son los colonos que las pue-

tenecia al departamento Coronado. Más tarde, el pueblo y la colonia pasaron a depender de la jurisdicción del departamento Iriondo, cuando éste fue creado el 26 de octubre de 1883.

En las concretas palabras de Bustinza se definen bien los comienzos del poblado, y cuando habla de las "muchas dificultades" se adivinan terribles momentos de angustia, instantes de

Suplemento Especial de **CRONICA**

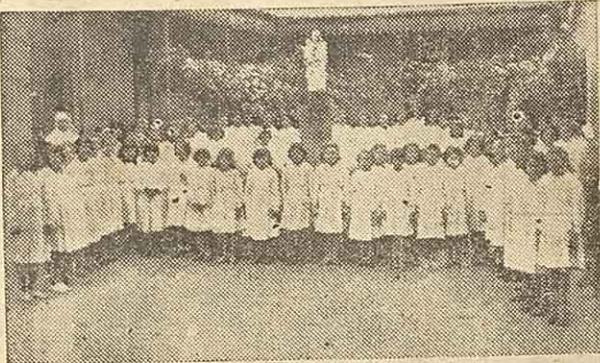
Cuarenta Años al Servicio de la Cultura de Totoras

El Colegio San José de este populoso y progresista pueblo de Totoras fué fundado el año 1911. Las religiosas que se hicieron cargo de él, traían de la Francia lejana,

cuna del Instituto de las Franciscanas de Calais, el amor a la niñez a la cual iban a consagrar sus mejores energías.

Los vecinos de esta populosa y progresista

colonia supieron valorar la obra del Colegio donde además de la instrucción, se daban las nociones de esa moral que hace grandes a los pueblos.



Grupo de alumnas del Colegio San José, reunidas en el patio de ese prestigioso establecimiento educacional que desde el año 1911 funciona en Totoras.

TOTORAS FESTEJA SUS...

(Viene de la 1.ª página)
través de un decreto del 5 de abril de 1881, firmado a propuesta de la Inspección General de Escuelas.

El primer maestro y sus haberes están incluidos en el artículo segundo de tal decreto de creación, que expresa lo siguiente: "Nómbrese preceptor de dicha escuela a D. Segundo Chico con el sueldo de treinta pesos fuertes mensuales, que imputará al ítem correspondiente del presupuesto escolar.

Más de un lustro pasará todavía hasta alcanzar el momento en que se designe la primera comisión de fomento encargada de cuidar los intereses de Totoras —aunque el decreto dice "Santa Teresa". Este decreto rubricado por el gobernador Zavalla, lleva la fecha de 1885 y en la parte dispositiva nombra como componente de la citada comisión a los señores don Salvador Bósque, don Domingo Bruno y don Aarón Irigo.

* LOS PRIMEROS VECINOS

Entre esas fechas antes señaladas —nombramiento del primer juez de paz y creación de la escuela—, existe otra fecha fundamental en los tiempos en que comienza la historia de Totoras. Se trata de la creación de su primera iglesia.

El 26 de octubre de 1879, el obispo de Paraná, a cuya diócesis pertenecía entonces el pueblo, se dirige al gobernador de Santa Fe para comunicarle que otorga la necesaria licencia solicitada por los habitantes de Santa Teresa con el objeto de edificar una iglesia, y al mismo tiempo le indica la comisión que ha sido designada, cuya presidencia corresponde al cura de Oronda, a quien acompañan, entre otros, don Eugenio Oroño, en la vicepresidencia, y don

Tiburcio Alzugaray como secretario.

Pocos días antes, se ha cumplido una solemne ceremonia. El 19 del mismo mes y del mismo año, el cura vicario de Oronda, presbítero don Julián Garcilazo, bendice la piedra fundamental de la iglesia que ha sido colocada teniendo como padrinos a don Antonio Pereira y a su esposa, D.ª Carmen López.

La iglesia, según reza el acta correspondiente, ha de ser "un templo destinado al culto católico apostólico romano, consagrado a Dios, Nuestro Señor, a su Santísima Madre y a la gloriosa Santa Teresa de Jesús, como patrona y titular de dicha colonia", con facultad expresa y por escrito del Ilustrísimo Señor Obispo de la Diócesis (doctor don José María Gelabert y Crespo), concedida con fecha 24 de setiembre.

A este acto concurren, además del padre misionero apostólico fray Nicolás Pudignani, las autoridades y los empleados públicos de Totoras, los miembros de la comisión, entre los que se encontraban el teniente coronel don Eugenio Oroño, que era comisario general de la sección y jefe de la misma, y el sargento mayor don Tiburcio Alzugaray, entonces juez de paz de la colonia.

Dice la curiosa acta citada que "todo este vecindario reunido se apersonó al lugar señalado para erigir un templo", y al final, se leen las firmas y los nombres de varios de los asistentes a la ceremonia. Estas firmas constituyen algo así como una relación de varios de los primeros pobladores de Totoras. Son las siguientes: Julián Garcilazo, Fr. Nicolás Pudignani, G. García, Eugenio Oroño, Tiburcio Alzugaray, Antonio Pereira, Segundo Chico, V. Ventura Medina, Juan G. Montenegro, Bartolomé Bernero, Francisco Borgatello, Miguel 2.º Druetta (por el que firmó a ruego Segundo Chico), Bautista Bassano (por quien firmó, también a ruego, Antonio Pereira), Miguel Druetta, Carmen Garcilazo, Jerónimo Martínez, Juan S. Montenegro, Manuel Barco, Julio Ramos, Luis M. Lion, Tiburcio Puertas, Fructuoso Montenegro, N. Leguizamón (hijo), S. Montenegro, Giovanni Bolatti, M. Gómez y Santiago Maini.

A estos nombres aún podrían agregarse sin duda otros y constituir con ellos ese núcleo magnífico y ejemplar que abrió el camino primero, el más difícil y el más heroico, en la vida del pueblo de Totoras.

De ahí que le confiaran lo mejor de sus vidas, sus hijos, destinados en el Orden de la Divina Providencia, a perpetuar su nombre y sus virtudes.

En el primer local incómodo e insuficiente en que funcionara el Colegio, rasgaron los primeros papeles y se iniciaron en la vida social, muchas niñas, hoy excelentes madres de familia, y numerosos varoncitos que hoy con honor de la Patria y de la Religión.

El número de alumnos fué aumentando, resultando pequeño el primer local, siendo necesario, por consiguiente, ampliarlo.

El nuevo edificio que todos conocemos vino a llenar múltiples necesidades. Allí ha pasado, año tras año, la niñez Totorense, haciendo ampliamente la virtud y la

ciencia, y año tras año también.

En la actualidad cuenta con un numeroso y selecto alumnado, siendo la enseñanza Primaria e Incorporada al H. Consejo de Educación y dando cabida, cada año, gratuitamente, a un considerable número de niños. Imparte además la Enseñanza Profesional, según el prestigioso Sistema Mendizábal, a notables conservatorios y academias.

El Colegio San José ha dado frutos y los seguirá produciendo en la niñez que siga en los años venideros concurriendo a sus aulas donde la instrucción y la virtud emanan sus perfumes.



Dos religiosas tienen a su cargo una clase de labores, como en esta, en otras actividades para la mujer, el Colegio San José imparte una cuidada instrucción a un numeroso núcleo de niñas de Totoras y sus alrededores.

UNA ASOCIACION GREMIAL QUE ALCANZO RAPIDA INFLUENCIA EN TODA LA ZONA

El 22 de agosto de 1946 quedó fundada la "Asociación de Empleados y Obreros Comunales de Totoras y su zona de influencia" que agrupa en su seno al personal de la comuna local y de las de Clarke, Serodino, Salto Grande, Lucio V. López, Clason, Casas y parte del de San Jenaro y Centeno.

Merced a las activas gestiones que realiza esta entidad gremial, sus integrantes han obtenido diversas mejoras de carácter económico social y en el régimen de trabajo y se procura dar cumplimiento a un amplio plan de ayuda mutua y difusión cultural.

Integran la actual Comisión Directiva las siguientes personas: Carlos R. Garay, presidente; Mateo Glavinich, secretario; Pedro Benaglio, tesorero; Juan Gattario, Agustín Almada, vocales y José Ramón Miriani y José C. Comino, revisadores de cuentas.

La entidad está afiliada a la "Federación del Personal de las Municipalidades y Comisiones de Fomento de la provincia de Santa Fe", que agrupa a veintitrés sindicatos que comprenden a casi la totalidad del personal comunal del territorio santafesino.

El presidente, señor Garay, ha sido designado hace breves días en su carácter de miembro del Consejo administrativo de dicha Federación para que actúe como Delegado único ante la Confederación General del Trabajo, entidad que patrocina la unificación del gremio de municipales en toda la provincia por parte de las tres entidades que están constituidas o sea la Federación, la

Asociación de Rosario y ASOEM de la ciudad de Santa Fe.

El 10 del corriente se realizó la primera reunión en la Delegación Regional Rosario de la C.G.T., iniciándose las tratativas de la mencionada unidad, que sin duda, de concretarse, beneficiaría al gremio santafesino.

Se tiene a estudio la redacción de un estatuto base y se ha fijado la fecha de la próxima reunión que tendrá lugar el 30 del corriente. Actúan en representación de las entidades de Santa Fe y Rosario los señores doctor Natalio E. Mas y Ramón Marqués.

Pedro Moriena

Vulcanización y Recauchutaje Neumáticos y Productos "Firestone"

TOTORAS — T. E. 9

F. C. del Estado

TIENDA "BUENOS AIRES"

Bazar y Zapatería

JUAN DICKSTEIN

TOTORAS

La labor del Juzgado de Paz respondió a las exigencias públicas

La oficina del Juzgado de Paz tiene un activo movimiento de expedientes y oficios, provenientes de los Juzgados Federales y Provinciales de la ciudad de Rosario.

Como Oficina de Registro Civil, un movimiento normal de expedientes, que está representado por el habido durante el mes de setiembre pasado, con 11 nacimientos; casamientos; matrimonios; divorcios; etc.

J. Niedermayer 8 y defunciones cuatro. En la Oficina de Ejecución Ley 11.386, tiene una inscripción aproximada de 12 ciudadanos mensualmente y por ley 13010 igual número de ciudadanos.

En su oficina de Expendio Valores, se certifican de 600 a 600 guías de campaña, en su mayoría de vacunos y porcinos.

El Juzgado de Paz fué creado por decreto del P. E. de fecha 23 de noviembre de 1876, en que se nombra como primer titular al señor Ignacio García. En el año 1945, por

Decreto Ley de la Intervención Nacional de don Alfonso Alsina, Ministro de Gobierno, Justicia, Culto, Dr. Leandro Meirer, incluido entre los Juzgados de Paz, Letrados, siendo designado para ocupar dicho cargo el doctor don Raúl M. Gonen, renunciando el año 1947, luego de un breve interinato, fué designado el actual titular, Escribano lio G. Niedermayer, el día 1.º de agosto de 1948; compartiendo tareas con el señor Secretario don Julio R. Crochet y la cantante ad-honorem señorita H. Maini.

TIENDA

Casa "LA PAZ"

— DE —

J. y P. TAUIL

TOTORAS — T. E. 9

Aserradero

"TOTORAS"

— DE —

ANGEL CARASSO

Viamonte y Bv. Belgrano F.C.N.E.

Maison NELLY

Dispone de una nueva máquina para permanentes, marca Sans-Fil

SERVICIO RAPIDO Y ESMERADO

CLERC Hermanos

SOCIEDAD DE RESP. LTDA.

CEREALES

Labor de Grandes Proyecciones Cumple la S. Rural de Totoras

El 26 de agosto del año 1944 se fundó la Sociedad Rural de esta localidad, siendo elegido por la asamblea, primer presidente de la Comisión Proleitor el señor Walter Schuchard, asistiendo delegados de la mayoría de los distritos vecinos. El 20 de mayo de 1945 en reunión de asamblea general se designó como presidente, Sr. Irmo Panizzi, vicepresidente, Sr. Lorenzo Pipi, secretario general, Sr. Juan A. Grippi; tesorero, señor Pablo Ambroggi; vocales, señores Francisco Hidalgo, Pascual Sabido, ANTO Pipino, Francisco Trovati, Esteban Perazzo; suplentes, Sr. Perazzo, Luciano Pavoni, Sr. Antonio Priotti; revisores de cuentas, Marcelino Colli y Aniceto Colli; suplente, Juan R. Bravo. En 23 de noviembre de 1949 la entidad sufrió la pérdida de su secretario general y gran colaborador, Sr. Nicolás Farruggia, hombre joven y dinámico que gentía la actividad por la agremiación rural, siendo sumamente lamentada su desaparición en las esferas del agropecuario de la zona, quedando para la Sociedad una gran deuda inapreciable.

La incorporación de esta entidad a las esferas de agremiación rural significó un síntoma de progreso para la zona y sus iniciativas de fomento agropecuario constituyeron un estímulo de atracción e interés colectivo. Esta tarea impropia, esencial de beneficio hacia el productor agropecuario fueron las únicas orientaciones que inspiraron

por aprobados los estatutos y se eligió la primera comisión directiva de la que fue su primer presidente el señor Esteban Urizar. A dicha asamblea asistieron representantes del Ministerio de Agricultura de la Nación, C.A.R.C.L.O., Sociedades Rurales vecinas y autoridades departamentales y locales. En 1947 y 1948

ejerció la presidencia de la entidad el señor Irmo Panizzi, en este último año citado por renuncia del titular D. Francisco Bolatti. En 1949 al renovarse la C. D. resultó elegido nuevamente para el cargo el Sr. Panizzi. Actualmente la C. D. está constituida del modo siguiente:



Actuales integrantes de la Comisión Directiva de la Sociedad Rural de Totoras

llevó a cabo la primera muestra de ganadería que resultó un éxito extraordinario por la cantidad y selección de los productos expuestos como así por el alto vo-

lumen de ventas. Año tras año han contado con idéntico resultado las exposiciones realizadas y así llega la entidad a su Vª Exposición Nacional de Ganadería y

Vª Concurso de Vacas Lecheras y Ordenadores auspiciado y bajo el control de la Dirección de Lactación del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación. Este certamen se había dispuesto llevarlo a cabo el domingo 29 de octubre de 1950 pero en atención de que en esa fecha culminarían las actividades del Vº Congreso Eucarístico Nacional a realizarse en Rosario y como adhesión al organismo, la C. D. de la Sociedad Rural en sesión del día 11 del corriente ha resuelto postergar la muestra para el domingo posterior o sea el 5 de noviembre. El concurso de productividad de vacas lecheras tendrá lugar durante los días 2 y 3 de noviembre. Durante la exposición un técnico especialista de un renombrado instituto de la Capital Federal pronunciará una conferencia sobre el tema: "La fiebre aftosa; vacunación antiaftosa; plan de lucha integral; sus éxitos y sus justificativos."

La muestra de este año promete alcanzar contornos excepcionales por la calidad de los productos ya inscriptos; han remitido sus planillas de inscripciones la Cabaña San Miguel de Ghiso S. A., de Ghiso Hnos, de Teniente General Riechieri, Bernardo Schleich, de Buenos Aires; Estancias La Martina, de Velestine Casares; Estancia y Cabaña Orión, de Las Rozas; Enrique P. Soraci y Cia. de Pilar (Córdoba); Héctor Amelio Ortiz, de Cabaña La Hortensia, de Colonia Belgrano; Marcos Ferrero, Estancia San Juan, de Chuñar Ladeado; Carlos Socin, Cabaña Santa Teresita, de Alalay y numerosos establecimientos de los más prestigiosos de esta zona cuya nómina no se puede dar a conocer en virtud de haberse postergado el plazo de inscripción hasta el 20 de octubre próximo.

El sábado 4 de noviembre se realizará el clásico concurso de ordeño. La exposición tendrá lugar en las instalaciones propias de la entidad sobre la ruta provincial No. 201.

VA EN CAMINO DE CONCRETARSE UNA ANTIGUA ASP RACION DE LOS POBLADORES DE TOTORAS

Recogiendo la aspiración unánime de la población, la H. Comisión de Fomento gestionó con éxito ante los Poderes Legislativo y Ejecutivo de la Provincia la aceptación del inmueble donado por el Obispado de Rosario para que en él se construya el Hospital San Martín, cuyas principales actuaciones se transcriben seguidamente:

H. Comisión de Fomento: TOTORAS, abril 25 de 1950. Al Excmo. Señor Gobernador de la Provincia, Ing. J. H. Casar - Casa de Gobierno. Sta. Fe. De mi mayor respeto y consideración:

Tengo el honor y agrado de dirigirme al Excmo. Sr. Gobernador a los efectos de elevar a su consideración la antigua aspiración de este vecindario de contar con los servicios de un hospital.

Totoras, Señor Gobernador, es una población que con sus barrios aledaños y colonia está próxima a contar con diez mil habitantes. Se trata de un centro de importancia en todos sus aspectos. Últimamente está dando categóricas pruebas de constante progreso edilicio, industrial y comercial, razones que justifican los servicios de un hospital.

Existe, en la manzana número diez dando frente al Boulevard Rivadavia, arteria en la que actualmente se construyen las obras básicas de la Ruta Provincial No. 201, un terreno y edi-

ficio deteriorado que en su origen perteneció al Obispado de Santa Fe y Rosario como consecuencia de una donación del terreno hecha por los Sres. Schiffner para que en él se construyera un hospital de Caridad denominado San Martín. Dicha donación data del año 1910.

Esa obra jamás contó con el apoyo necesario para que se cristalizara en la verdadera magnitud de una obra de esa naturaleza, razón por la que con el andar de los años fué abandonada y su edificio presenta hoy un aspecto ruinoso.

En el año 1942 en oportunidad de una visita que hizo el Poder Ejecutivo a la localidad, se inter-

resaron las autoridades por dicho problema. Como resultado de ello se sancionó la Ley 3020 cuya copia acompaño y por la que se facultaba al Poder Ejecutivo a convenir con el Obispado de Rosario la transferencia gratuita del terreno y edificio mencionado a efectos de que la Provincia lo pusiera en condiciones de prestar los servicios para el que había sido destinado.

El 29 de septiembre de 1942 (Continúa en la pág. 10)

Juan M. Chiarpenello
Ramos Generales
T. E. 34

ALMACEN
— DE —
R. y C. JAIME

RIGAT & CHIMENTON
Perforaciones Semisurgentes - Colocación de Molinos y Bombas - Accesorios en General
T. E. 35
F.C.N.G.B.

MUEBLES E.V.E.M.C.O. - S.R.L.

Moderna fábrica de muebles que funciona en Oloras, donde la originalidad de los diseños que se ejecutan y la capacidad de los obreros ocupados en su fabricación, le han distinguido entre sus favorecedores.

FABRICA DE SODA Y GASEOSAS
DE
D. S. de BOIXADERA

PIO FABBRONI
Cereales y Comisiones - Seguros
T. E. 23

Con motivo de la realización del Vo. Congreso Eucarístico Nacional, y en adhesión al mismo a realizarse en la ciudad de Rosario, la SOCIEDAD RURAL DE TOTORAS ha postergado para el

DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE DE 1950

su Vª EXPOSICION NACIONAL DE GANADERIA y Vo. CONCURSO DE VACAS LECHERAS Y ORDENADORES con el auspicio y control del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación. Cierre de inscripciones: 20 de Octubre. Pedidos de reglamento, planillas e informes a la Secretaría de la Sociedad, T. E. 59 y 25.

Consignatarios: Manuel C. Lamas & Cia.
Representante local: Sr. Miguel Grippi
AÑO DEL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN

En el Año 1886 Quedó Constituida la Primera Comisión de Fomento de Totoras

El 6 de octubre de 1886 por decreto del P. E. de la provincia, fué creada la primera Comisión de Fomento de esta localidad que integraron los señores Salvador Bosque, Domingo Bruno y Abdon Trigo. Hasta el año 1913 se sucedieron varias autoridades

comunales que eran designadas entonces por el gobierno central. Numerosas obras fueron encaradas y llevadas a cabo, pudiendo destacarse ordenanzas de obras públicas, de salubridad, higiene, moralidad, etc. La comisión que actuó en el año 1910, presidida por

don Fernando Maini autorizó a la usina de Lucio V. López la explotación del servicio de luz eléctrica que desde entonces quedó implantado. En 1912 se adquirió y escrituró a nombre del gobierno de la provincia el terreno que ocupa el cementerio.

El 25 de diciembre de 1913 de acuerdo a la antigua ley 1.780 se realizó en el distrito la primera elección que consagrara las autoridades comunales elegidas por voto popular. El 6 de enero del año siguiente se hicieron cargo los electos y quedó integrada la Honorable Comisión en la siguiente forma: presidente, Sr. Santiago Grussi; vicepresidente Sr. Abdon Trigo; tesorero, Sr. Ciríaco Ibarra; suplentes: Narciso Orgaz, Juan Charpenello y Antonio Selles. Contralores de cuentas: Ambrosio Pestoni, Domingo Trossero y Cosme Maini Posse. Ejercieron la presidencia de la Comuna con anterioridad D. Juan Ron, Antonio Pereyra, Remigio Laiseca, Alejandro Mosquera, Fernando Maini y Ambrosio Pestoni.

Del año 1920 en adelante ejercieron la presidencia los señores Luis B. Tarasconi, Juan B. Pegoraro, Almanzor Lassaga, Andrés Benceny, Juan Barbero, Santiago Grussi, Pedro Bertinetto y Dr. Lorenzo D. Sbarbo. Entre el período 1935 a 1948 ejercieron los cargos de delegados interventores los señores Mauro Torelli, Eduardo Roza, Juan S. Armando, M. Bengochea, Mario Marinelli, Pedro L. Delfino Juan B. Martínez y Dr. Almanzor Lassaga (h.).

Electas nuevas autoridades el 7 de marzo de 1948, ejerció la presidencia hasta el 15 de diciembre del mismo año el señor Sebastián Magnano. Reintegrada la comisión por renuncia del citado recayó la presidencia en el señor Mauro Torelli que la ejerció hasta el 4 de junio de 1950 en que falleció, pasando a ejercer el cargo el vicepresidente señor Pedro A. Riva hasta el 14 de septiembre p.pdo.

Desde el 11 de abril de 1948 múltiples fueron las actividades e iniciativas llevadas a cabo. Se efectuaron los trabajos largamente esperados de amojonamiento, realineación y nivelación de la planta urbana que se encuentran en su finalización para ser sometidos a la aprobación de la Dirección de Obras Públicas de la provincia. Se concretó la adhesión que fué aceptada por el P. E. al régimen de pavimentación siendo de esperar que la oficina técnica respectiva dé curso preferentes a los estudios previos en un futuro no lejano. Se han construido las veredas que circundan la plaza "25 de Mayo" y se adquirió el año 1949 el terreno para el matadero público frente a la ruta 34. En agosto del corriente año se dió comienzo a la cons-



Comisión de Festejos del 750. aniversario de la fundación de Totoras

trucción de veredas de mosaico en la zona céntrica de la población. Se ha obtenido en fecha reciente la sanción por parte de las HH. CC. LL. de una ley que acuerda un préstamo de 120.000 pesos para la construcción del matadero, encontrándose ya a estudio los planos y proyectos de la obra que vendrá a llenar una sentida necesidad. Se tiene a estudio otros proyectos como ser la construcción de un horno incinerador de residuos, construcción de veredas interiores y portada en la necrópolis y playa estacionamiento de vehículos y otros de indudable importancia y de beneficio general. Se han reconstruido y conservado en el presente año la mayor parte de los principales caminos de mayor tránsito del distrito.

Por diversas ordenanzas sancionadas desde 1948 el personal comunal ha obtenido diversas mejoras como ser la vigencia del estatuto de estabilidad y escalafón que incluye salario familiar, quinquenios por antigüedad, sueldo anual complementario, etc. y seguro de vida obligatorio cuyas primas mensuales son cubiertas por partes iguales por la Comuna y el personal. Por ordenanza N° 26 se encuentra adherida esta Comuna a la ley 3393 de Jubilaciones y de acuerdo al convenio suscripto se han dado comienzo a los pagos de aportes en el corriente año a la Caja Municipal de Rosario.

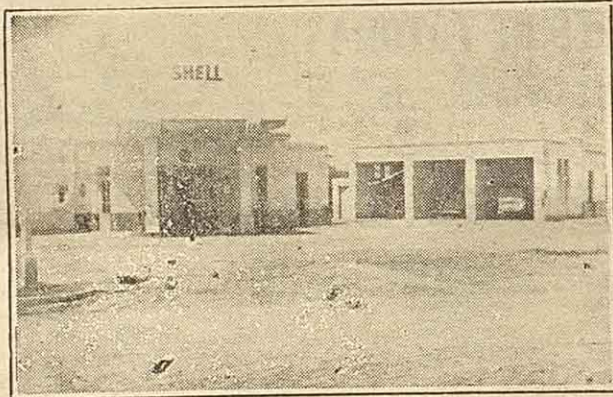
Una impresión del aumento progresivo de los recursos comunales que refleja la importancia de la población, lo indican estos datos: en el año 1914 el Cálculo de Recursos fué de pesos 11.230 y fué aumentando en esta forma: 1918 \$ 13.650; 1929, \$ 32.000; 1930, \$ 39.867.90; 1945, \$ 50.102; 1948, \$ 100.203.44; 1949, \$ 159.863.75; 1950, \$ 249.910. En el presente ejercicio se ha normalizado en forma conside-

table la percepción de las contribuciones por tasas e impuestos diversos atrasados, lo que ha permitido una administración y desenvolvimiento financiero sin tropiezos. El balance de 1949 arrojó una deuda de pesos 29.491.68. De esa cifra pesos 17.622.93 correspondía a cuentas de diversas firmas proveedoras encontrándose a la fecha un saldo deudor con la Caja de Jubilaciones por aportes anteriores como patronal y que serán amortizados de acuerdo al convenio suscripto. No tiene contralida la Comuna otra deuda anterior que las indicadas ni traspasadas al gobierno de la provincia.

A raíz del fallecimiento del ex presidente D. Mauro Torelli la H. Comisión quedó formada sin número estricto de miembros que establezca la ley, lo que motivó la intervención del P. E. y posteriormente el nombramiento de una Comisión Administradora que tomó posesión de sus cargos el 15 de septiembre próximo pasado e integró los mismos en la siguiente forma: presidente, Sr. Pedro A. Riva; vicepresidente, Sr. Francisco Barbachio; tesorero, Sr. Vicente Farina; vocales: Dr. Almanzor Lassaga y Sebastián Magnano.

Componen la Comisión Contralora de Cuentas los señores Fabroni, Juan B. Clementon y Alberto Garbani.

ESTACION DE SERVICIO SHELL MEX



Vista de la moderna estación de servicio del señor Arduvino E. Griva, que representa en la localidad a Shell Mex Argentina Ltd.

Las Fundadoras de una Entidad de Beneficencia son Invitadas de Honor

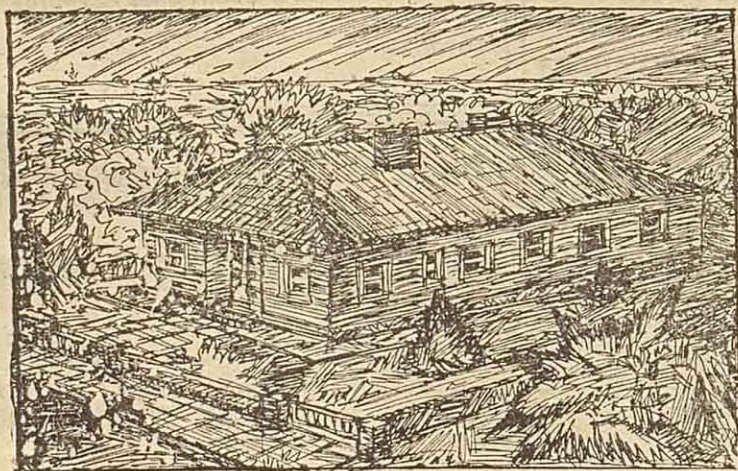
Han sido designadas para integrar la comisión honoraria de damas y serán invitadas de honor en los actos celebratorios del 75. aniversario de la fundación de Totoras, las sobrevivientes de las fundadoras de la Sociedad de Beneficencia.

Esta se constituyó en épocas en que la atención del desvalido y del enfermo sólo estaba confiada a la acción privada, estimulada por un sentido auténticamente cristiano de la caridad, ya que el poder público no intervenía entonces en este aspecto tan importante de la vida social. Desde la fecha de su fundación, el 18 de noviembre de 1913, cumplió una meritoria y eficaz labor que mereció que se le concediera la personería jurídica en el año 1923. La Comisión Directiva fundadora la constituyeron la señora Ignacia Larguía de Schuchart,

presidenta; Indalecia Larguía de Hernández, vicepresidenta primera; Vicenta G. de Grussi, vicepresidenta segunda; Valeria Gomez de Barrio, secretaria; Catalina de Marconetti, prosecretaria; Magdalena C. de Pestoni, tesorera y Matilde V. de Marconetti, las restantes, como lo decimos más arriba han sido invitadas a participar de los actos celebratorios, como una expresión de reconocimiento por su altruista y meritoria labor que cumplieran.

SANATORIO Y MATERNIDAD

del Dr. HUGO J. GONI



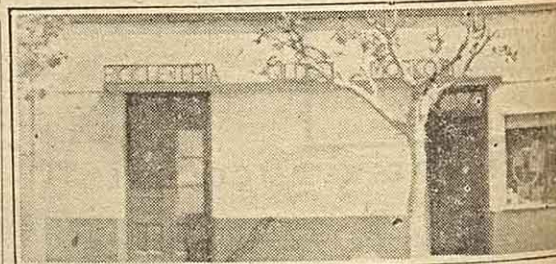
CIRUGIA DE URGENCIA A TODA HORA - CLINICA GENERAL - MATERNIDAD - TRAUMATOLOGIA

T. E. 5

TOTORAS

F. C. N. G. B.

"EL RELAMPAGO"



Edificio que ocupa el moderno taller y bicicletería del señor Gilio Moriconi, que por su extenso surtido de artículos para el hogar merece la preferente atención de todos los compradores.

1875 - OCTUBRE - 1950

ANA B. DE SCHNEITER

ESTABLECIMIENTO SAN ANDRES

HACIENDAS DE CRIA Y TAMBOS HOLANDO-ARGENTINO

Rendimos un justiciero homenaje a la localidad de Totoras en ocasión de sus "Bodas de Diamante"

Francisco Hidalgo
Administrador

Foco de Difusión Cultural es la Biblioteca Sarmiento

BAJO el nombre luminoso de Sarmiento abrió sus puertas hace treinta años en Totoras un centro de cultura. En la pequeña y modesta localidad santafesina había personas que tenían inquietudes culturales y se sentían capaces de echar los cimientos de una entidad que habría de sobrevivirlos. Estos eran

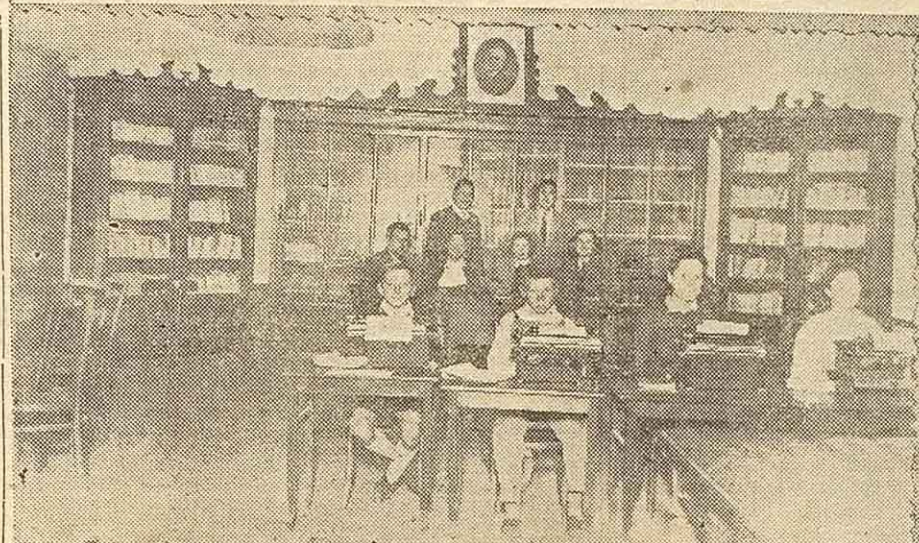
un grupo de esforzados civilizadores de nuestras campañas que se adelantaban a la acción del Estado y pretendían para sus hijos y descendientes un medio más esclarecido. Constituyeron la primera Comisión Directiva, Miguel C. García, presidente; Fidelio C. Brisi, vicepresidente; Arnoldo Calderari, secretario;

Claudio Peralta, prosecretario; Miguel Mañosa, tesorero; Juan Justo Clerc, prosecretario, y Eduardo Martini, Edmundo Cagnoli, Miguel Urmeneta, Alberto A. Ron y Luis Balanzini, como vocales, y Elías Palacios, Luis B. Tarasconi y Nicanor Palacios, revisadores de cuentas.

Con el andar del tiempo el Centro de Cultura modificó su nombre aunque conservó bajo la advocación del gran sanjuanino. Se llamó Biblioteca Popular Sarmiento. Y en una labor tesonera y altruista logró reunir tres mil volúmenes a los cuales recurre continuamente la población en consulta, habiendo organizado una sección que permite retirar los libros ofreciendo la ventaja de poder leerlos en los domicilios particulares.

La Biblioteca Popular Sarmiento que está subvencionada por el gobierno de la Nación y la Comuna de la localidad está dirigida en la actualidad por una comisión directiva que integran la señorita Amanda Barbero, presidenta; señorita Hada Beatriz Fernández, vicepresidente; Héctor A. Calderari, secretario; Carlos Nicolini, prosecretario; José Bertotti, tesorero; Angel Pennesi, prosecretario y señoras Nelly Barrera, Lilia Bolat, Rita Martín, señora Hermenegilda R. de Ron, señor Alberto A. Ron, como vocales, y Pascual Carrara, David Maldonado y Leopoldo Toledo, revisadores de cuentas.

Además de sus funciones de biblioteca, la entidad se ha constituido en un centro de irradiación cultural, corriendo a su cargo la organización de conferencias, actos artísticos y exposiciones que constituyen una nota de extraordinaria influencia en la elevación del nivel espiritual de la importante localidad santafesina.



Un grupo de niños en una clase de mecanografía de las que se imparten en la Biblioteca.

FACTOR de PROGRESO es el BANCO de la NACION

LA zona de Totoras sufrió la misma evolución que casi toda la parte sur de Santa Fe. Pasada la época pastoril y al influjo de la gran corriente inmigratoria que transformó las características de nuestra campaña, predominó en esa región la agricultura. Numerosas

chacras fueron instalándose en las extensiones de campo hasta entonces sin cultivar, y sólo resistieron esta transformación unas pocas estancias que se mantuvieron fieles a la explotación ganadera.

Dentro de ellos, muy pocos fueron las que se pusieron a tono con la evolución que esta misma industria marcaba en lo referente al refinamiento de los rodeos y plantales. Tanto en la agricultura como en la ganadería se seguían prácticas excluyentes, dedicándose exclusivamente a una u otra actividad, como si ambas no pudieran complementarse y hacer más orgánica la empresa, mediante la explotación mixta.

A partir del año 1940, las buenas perspectivas que se presentaron para la ganadería y las industrias subsidiarias, actuó en la zona de Totoras, como poderosa influencia para modificar el sistema anacrónico. Se difundió la explotación de tipo mixto. Los agricultores destinaron parte de su tierras a la cría de haciendas y especialmente al tambero y las actividades adquirieron nuevas características. La industria de la cremería alcanzó rápida difusión y acusó sensible progreso y las haciendas comunes en la zona llegaron a un alto grado de mestización.

En esta transformación actuó en forma muy principal el Banco de la Nación. Su política de fo-



El señor Ernesto Bernhard que ocupa la gerencia de la sucursal del Banco de la Nación en Totoras, con el personal que le secunda en la atención de la misma.

mento a las actividades rurales, obtuvo aquí extraordinario beneficio. Instalada la sucursal en 1940, extendió los servicios del crédito para la compra de reproductores y haciendas con plausibilidad liberalidad y fué el factor de transformación de un sector que ahora se presenta como un emporio de trabajo y de progreso.

En la actualidad ocupa la gerencia de la sucursal con general beneplácito de la numerosa clientela del banco, el Sr. Ernesto Bernhard y le acompañan en los cargos de contador y tesorero los Sres Julio S. Nieri y Aquiles

Espectáculo de elevada jerarquía artística en el programa de festejos

Con el patrocinio de la Comisión organizadora de las celebraciones se realizará el miércoles próximo, 18 del corriente, un concierto que por la calidad de los intérpretes y lo selecto del programa que se cumplirá alcanza una elevada jerarquía artística y es digno de presentarse en las más calificadas salas de espectáculos de la República. La soprano Avelina Morcillo ha tenido a su cargo recitales de gran responsabilidad, organizados por la Comisión Nacional de Cultura en el Museo Municipal de Bellas Artes de Rosario y en el Teatro Cervantes de la Capital Federal. Su voz es familiar a los radiosuchas amantes de los grandes conciertos y constituye una figura destacada de la lírica argentina que tiene frente a sí un excelente porvenir.

Héctor Rivera a pesar de su juventud, pues sólo cuenta veintidós años, ha alcanzado ya la consagración de la crítica. Estudios profundos de la música, con extraordinarias condiciones personales para la ejecución en el piano, buscó perfeccionamiento en el extranjero, trasladándose a Estados Unidos de Norteamérica becado por la Comisión Nacional de Cultura. Sus conciertos en las principales asociaciones artísticas y salas de espectáculos de nuestro país y del extranjero, fueron juzgados muy favorablemente por la crítica que vaticinó para el joven pianista argentino un seguro porvenir en la difícil disciplina a la que se entregó con todo fervor.

EXHIBICIONES DE PARACAIDISMO

Como una novedad más de las muchas que ofrece el nutrido programa preparado para la celebración de las bodas de diamante, una brigada de paracaidistas del Aero Club de Cruz Alta realizará el 14 del corriente, exhibiciones de lanzamiento con paracaídas. Colaborarán en el espectáculo 10 aviones del Aero Club y del Club de Aviación de Rosario y del Aero Club de Cañada de Gómez, quienes también efectuarán "riesgadas exhibiciones de maniobras en vuelo. Este espectáculo ha sido autorizado por la Dirección de Aeronáutica Deportiva de la Dirección de Aeronáutica Civil de la Nación y se desarrollará en el campo del señor Carlos Farrugia frente al bulevar Juar de Garay cedido gentilmente por su propietario.

Tienda
LA NUEVA
DE
Manuel González
TOTORAS T. E. 30 F.C.N.G.B.

José y Néstor Marcellino
Sociedad Responsabilidad Ltda.
Capital \$ 90.000.00
Ramos Generales - Seguros
PINTURAS ALBA
MAQUINAS
AGRICOLAS

CARNICERIA
MODELO
Elaboración de cerdos. Compra y venta de hacienda
Sebastián Magnano e Hijos
TOTORAS

TIENDA
CASA PALACIO
De NICANOR PALACIO
TOTORAS T. E. 70 CASILLA CORREO 25
ALBINO MAURELLI
INTERNACIONAL - Mc. CORMICK - DEERING SERVICIO
AUTORIZADO - TALLER MECANICO - SOLDADURA AUTO-
GENA - REPARACIONES GENERALES - PINTURA "DUCCO"
TOTORAS F.C.N.G.B.

FARMACIA
"MARINELLI"
DE
Mario Marinelli
Farmacéutico
Productos Veterinarios
TOTORAS

Américo F. Griva
FABRICA DE MOSAICOS
MATERIALES DE CONSTRUCCION
TOTORAS T. E. 16 F.C.N.G.B.

DESTACADOS EDUCADORES DESFILARON POR LA ESCUELA FISCAL DE TOTORAS

CONSTA en los archivos que el año 1881 funcionó la primera escuela bajo la dirección del maestro Silvano Palacini, sucediéndole Indalecia Larguía, hoy de Hernández hasta 1903 en que por primera vez se nombra director a Benito

Pérez; le siguieron Manuel Díez Ruiz en 1905, Leniz en 1906, Manuel de Iraola en 1916, Luis Germán en 1917, Celina Quiroga Llanos de López en 1918, Salvador Vilotta en 1933 y Gabriel S. Garassino en 1947.

La concurrencia de alumnos desde su fundación hasta 1917 fué de 128 niños, manteniéndose en 6a. categoría; en 1919 fué ascendida a 5a., en 1923 a 4a., en 1927 a 3a., en 1936 a 2a. y en 1949 a 1ra. con una inscripción máxima de 468 niños.

El 18 de julio de 1924, el Consejo Escolar del Distrito, integrado por los señores: Elías Palacio, Miguel Mañosa y Miguel García, y como suplentes los señores Evaristo Caprioglio, Pedro Tatarletti y José Bartolotti, adquirió, con dinero donado por los vecinos y con el producto obtenido en las fiestas organizadas al efecto, el terreno que hoy ocupa el edificio construido en el año 1926.

El ritmo acelerado de progreso del pueblo con su rica colonia se traduce en la escuela, la que a su vez ejerce una influencia decisiva en la formación de las nuevas generaciones. Es así, como a 75 años de su funcionamiento ha alcanzado la mayor jerarquía y prestigio.

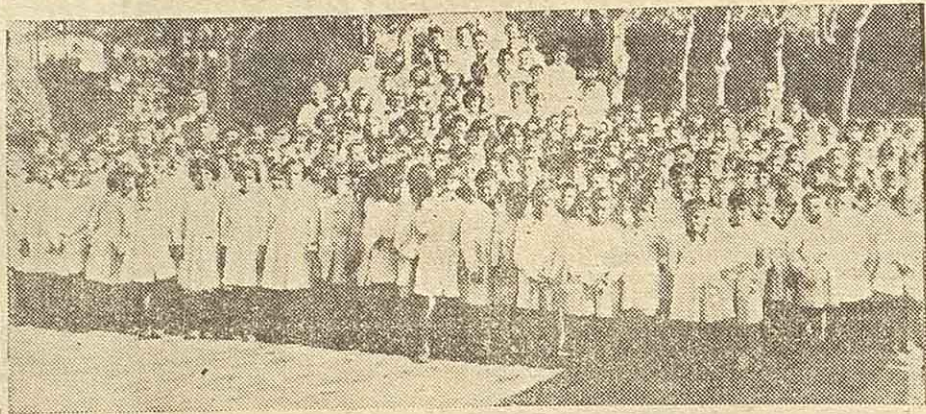
Actualmente dirige el establecimiento el señor Gabriel S. Garassino, a quien secunda como vicedirectora la señorita Tomasa Vidaurreta y las maestras: señora Lidia L. P. de Pestoni, Inés E. de Garassino, María L. Ch.

de Bozzo, Felisa Clec de Primón, Flor de Nieve S. de Sebastianelli,

Hada S. de Barrera, Alicia I. de Niedermayer, María Ofelia M. B.

de Serra y Safo S. de Chiarpennello; señoritas: María A. S. Gutiérrez, Amanda L. Barbero y Clara Bravo; señores Miguel A. Maggi y Manuel M. Pacheco.

Desde un principio secundó la obra de la escuela la Asociación Cooperadora. En el año 1937 ejerce la presidencia el Dr. Almaraz Lassaga; en 1938 el señor Mario Marinelli; en 1941 Filelio Grüssi, en 1946 Miguel Chiarpennello, en 1948, Rodolfo Casañas. Integran la Comisión actual: Miguel Chiarpennello, José Pestoni, Miguel A. Maggi, Manuel M. Pacheco, Juan Cimentón, Miguel Serra, Dr. Rodolfo Lassaga Gex, Julio Niedermayer, Pedro Tauli, Rodolfo Casañas y Gabriel S. Garassino, como asesor.



El alumnado de la Escuela Sarmiento

A 32 AÑOS DE INSTALADA INTENSIFICA SU LABOR LA ESCUELA JUAN B. ALBERDI

FUE creada esta escuela en el año 1918, siendo su primera directora la señorita Celina Quiroga Llanos (hoy Vda. de López), y le sucedieron el Sr. Hermenegildo García del Moral; Sr. Oscar Souriguez; Sra. Hermenegilda R. de Ron; Srta. Isabel Pérez Echeverría; Sr. Ambrosio S. Francini; Sra. Rosa C. de Chiari, y actualmente la Sra. Zoila B. de Banchio.

Necesitando ya la escuela un local más amplio, la trasladan al barrio Chiarpennello en el año 1940, lugar que en la actualidad funciona. La señora de Banchio, en procura de mejorarla, funda las bibliotecas de grado y pedagógicas; obtiene la creación del 4º grado; se dota a la escuela de 3 telares, uno de ellos semiautomático, con los que se imparte enseñanza del tejido a alumnos y particulares; procuró la dotación del material didáctico a la escuela, siendo completo en la actualidad; procuró dar un ambiente propicio del gusto estético adornando el local con planterías y macetas; cambió de faz en los salones con la colocación de frisos y galería de próceres; a los alumnos de 4º grado, en mejora de su preparación, se dictan cursos de corte y confección, cartonado, calado en madera y otras manualidades menores.

Todas estas iniciativas fueron llevadas a la realidad con la colaboración eficiente de la Asociación Cooperadora.

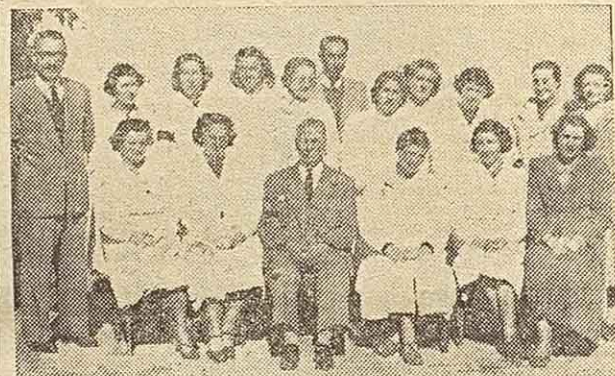
El personal que tiene en la actualidad la escuela es el siguiente: directora y maestra de grado: Sra. Zoila B. de Banchio; maestras de grados: señoritas Lidia Rosa Pérez y Celina Haydee Trottni.

La Asociación Cooperadora ha sido fundada en el año 1933, y ha entrado a funcionar en forma eficiente y organizada en el año 1945, con la presidencia del señor Luis B. Tarasconi, sucediéndole el señor Enrique H. Armando, y actualmente el señor Tarasconi.

En los actuales momentos esta Asociación trabaja intensamente en procura del edificio propio para la escuela, que de llevarse a cabo rubricaría una satisfacción sentida que concuerda con el progresivo crecimiento de los barrios Ron, Chiarpennello, Córdoba, Benagillo y parte de zona urbana, por estar esta escuela ubicada

en la zona de influencia de los mismos.

La actual comisión está formada así: presidente, Luis B. Tarasconi; vice, Francisco Banchio; secretario, Emilio O. Druetta (hijo); prosecretario, Luciano Strada; tesorero, Enrique H. Armando; protesorero, Pablo P. Carle; vocales: Cipriano Estevez, Fernando Kustich, Ernesto Leoni y Vicente L. Dottori; suplentes: Teodoro F. Aiello y Alberto Baracat; revisadores de cuentas: Francisco Bolatti y Ricardo Monge; asesora, Zoila B. de Banchio.



El cuerpo docente integrado por profesores capacitados y de gran dedicación



Integrantes de la Comisión de la Sociedad Cooperadora de la escuela Sarmiento

El Comisario Titular

El señor Jesús Rivolta, comisario titular de Totoras, ingresó a la Repartición el 14 de abril de 1944 habiendo sido en esa oportunidad designado auxiliar de 2a. En un breve plazo obtuvo varios ascensos hasta que en el año 1946 fué trasladado desde Cañada de Gómez a Totoras, como Principal para meses más tarde ascender a Comisario. Fué puesto después a cargo de la Comisaría de Villa Eloisa, donde actuó durante un lapso de más de dos años, para regresar nuevamente a este pueblo, en donde se encuentra al frente de la Comisaría, siendo eficientemente secundado por el señor Comisario don Héctor B. Brutinel, persona ésta que ingresó a la repartición policial hace cuatro años, actuando como titular de la Comisaría de Salto Grande, para posteriormente ser trasladado a este distrito, desempeñando el cargo que hoy ocupa.

COLLI Hermanos

(Sucesores de Francisco Colli)

Ramos Generales

LUBRICANTES "BARECO"
SEGUROS GENERALES
TOTORAS T. E. & F.C.N.G.B.

Lotería de Navidad

\$ 7.500.000.-

Casa CARCAGNO

Adquiéralo donde nunca se vendió LA GRANDE
TOTORAS

FABRICA DE MUEBLES

"LA ROSARINA"

Andrés Prono

Transportes

"LA PROVEEDORA TOTORENSE"

— DE —

Simón Martín y Hnos.

TOTORAS T. E. 49
En Rosario: Santa Fe 2951

TIENDA Y SASTRERIA "LA UNION"

Pegoraro Hnos. & Godoy

S. R. L. - CAPITAL \$ 242.500.-

TOTORAS T. E. 10 SAN GENARO N.

DOTTORI Hnos. S.R.L.

Construcciones de Obras en General

PIDAN PRESUPUESTOS

:: TOTORAS ::

SAVIO, BONETTO y Cía.

Inc. Resp. Ltda. - Capital \$ 40.000.-

AGENTES Y.P.F.

Representantes de: AGAR, GROSS y Cía. Ltda.

TOTORAS

Excelente Factor de Convivencia Constituyen las Instituciones Social-deportivas de Totoras

La vida social y deportiva de Totoras tiene su centro en instituciones que han adquirido prestigio y jerarquía por la obra que vienen cumpliendo desde hace tiempo. Con poca diferencia se fundaron

el Unión Fútbol Club y el Club Atlético Totoras Juniors con iguales nobles finalidades, la de estrechar vínculos sociales y realizar el deporte. Paralelamente fueron desarrollando su acción en una emulación es-

timulante de la que se obtuvo neto beneficio para la población totorense que tuvo en esas instituciones a dos propulsores eficientes del progreso en el aspecto que respondía a sus finalidades.

UNION FUTBOL CLUB

El 9 de abril de 1921, se fundó el Unión Fútbol Club. Su primera comisión directiva la integraron: Juan I. Milano, vicepresidente; José Calligaris, secretario; Eduardo Jansburi, prosecretario; Filio Bandacari, tesorero; Luis B. Tarasconi, prosecretario; Víctor Gafoglio, Cayetano Arce, Jacinto Pavoni, Benedetto Bonatti y Demetrio Ansaldo, vocales.

Desde entonces han ejercido la presidencia de la institución los señores Edmundo Cagnoli, en el período 1921 a 1923; Demetrio Ansaldo y doctor R. Chaminaud, en 1924; Eduardo A. Martini, en 1925; Luis B. Tarasconi, en 1926; Edmundo Cagnoli y Eduardo Martini, en 1927; Emilio Pérez, en 1928; Alberto Bertolini, en 1929; Emilio Pérez, en 1930; Alejandro Calderari, en 1931; Alberto Bertolini, en 1932, 1933, 1934 y 1935; Juan B. Cimentón, en 1936; Carlos R. Garay, en 1937, 1938, 1939 y 1940; Eduardo A. Martini, en 1941 y 1942; Pedro L. Gafoglio, en 1944 y 1945; Leandro Carcano, en 1946; Carlos R. Garay, en 1947; Pio Fraboni, en 1948 y 1949; y Eduardo A. Martini, en la actualidad.

LAS INSTALACIONES DEL CLUB

Cuenta el Club con un amplio campo de deportes, en el cual tiene instaladas la cancha de fútbol, dos canchas de tenis y otras mejoras. Actualmente tiene proyectada la construcción de un edificio con depósitos, vestuarios, servicio para el público, obra que demanda la inversión de 20.000 pesos, y que conforme a la licitación debe ser iniciada en el presente mes.

Posee también un local social con dependencias para la secretaría, biblioteca y el bar "Unión".

una amplia pista de mosaicos para la práctica del basket-ball y fiestas danzantes, contando con un cómodo escenario para las orquestas.

LA PRACTICA DE LOS DEPORTES

Practica variados deportes. Si bien los principales son el fútbol y el tenis, también lo hace con ciclismo, basket, ajedrez, etc.

En sus vitrinas ostenta una cantidad elevada de trofeos, exponentes de los triunfos bilantes que han conquistado sus deportes, en especial el fútbol.

Desde el año 1933 actúa en la Liga Totorense de Fútbol, habiendo realizado campañas que le brindaron en diversas oportunidades el título de campeón, tanto en la primera como en la segunda divisiones.

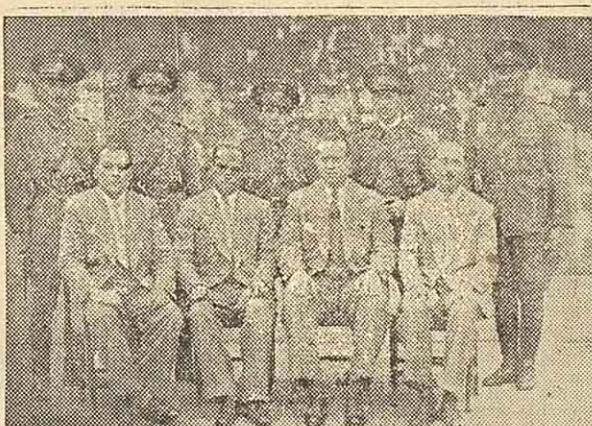
UN CONSIDERABLE PATRIMONIO

Su estado actual lo encuentra en un tren de franco progreso y en marcha ascendente, por cuanto su patrimonio alcanza a la suma de \$ 100.000.

En la asamblea del corriente año ha sido electa la siguiente comisión directiva: presidente, señor Eduardo A. Martini; vice, Francisco Trotti; secretario, Eduardo Medina; pro, Alfredo Butigliero; tesorero, Gerardo Medina; pro, Francisco Guida; vocales, Manuel Aguirre, Alberto Bertolini, Jorge Cano, Enri Antonio Ronchi, Héctor Pico y Ernesto C. Riva; suplentes, Pedro A. Onso, Oscar Prono y Pablo Lucero; revisor de cuentas, Luis B. Tarasconi y Emilio O. Druetta (h.).

CLUB ATLETICO TOTORAS JUNIORS

Los señores Francisco Calderari, Luis N. Ferrari, Juan Pascual (h.), Justo A. Clerc, Amalo J. Barrera, Pedro Chairpenello, Félix Ibarra, Carlos A. Garay, Al-



Personal que en la comisaría local, tiene a su cargo la custodia del orden

do Albertelli y Luis N. Ferrari. A estos corresponde el mérito de haber impulsado los primeros momentos del Club que, como los de muchas entidades, suelen ser los más difíciles.

LISTA DE PRESIDENTES

Les cupo el honor de presidir la institución a lo largo de su existencia, a los señores Francisco J. Calderari, Justo A. Clerc, Amalo Barrera, Claudio Peralta, Andrés V. Bardone, Domingo Bo-

rrero, Víctor M. Clerc, Antonio Marcellino, Miguel Losada, Domingo Chairpenello y, actualmente el doctor Juan M. Martínez.

LA ACTUAL COMISION DIRECTIVA

Componen la actual Comisión Directiva, como presidente, el

Prestigiará los Actos que se Realizarán Mañana la Presencia de las Autoridades

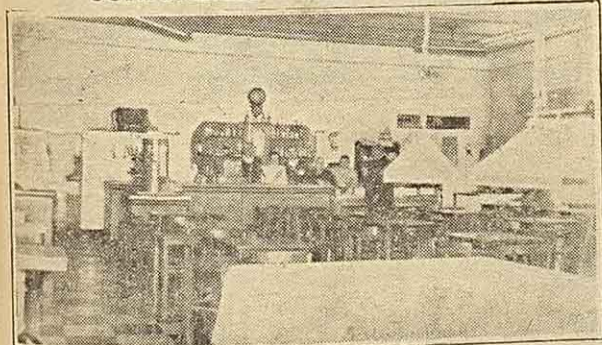
Mañana cumple la población de Santa Teresa, Estación Totoras, el 75° aniversario de su fundación. Con tal motivo la Comisión de Festejos invitó oportunamente al primer Mandatario Provincial, ingeniero Caesar, a los ministros y a otros altos fun-

cionarios de la administración para que concurren a presidir los actos centrales del amplio programa de festejos preparado para tal ocasión.

El Gobernador de la provincia y una comitiva oficial, arribará a Santa Teresa, a las 9.45, siendo recibido en la Plaza 25 de Mayo por el pueblo y las autoridades. Minutos más tarde el Ingeniero Caesar concurrirá a un solemne Te Deum y posteriormente a un acto patriótico.

En la plaza tendrá lugar una ceremonia en la cual será descubierta y bendecida una placa en homenaje al fundador del pueblo, Don Julián de Bustanza y a los primeros pobladores, haciendo uso de la palabra el Gobernador. Finalmente quedarán inauguradas las veredas de la plaza "25 de Mayo". Minutos después, de las 11, en Ingeniero Caesar y demás autoridades se harán presentes en el lugar donde ha de procederse a la inauguración de las obras básicas de la Ruta Provincial N° 201 Totoras-Serodino. Las autoridades se reunirán a me-

CONFITERIA Y BAR "ITALIA"



Lujoso y moderno salón de buffet instalado en el edificio de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, atendido por sus concesionarios, los señores Humberto y Dante Berdini.

dió en el local de la Comisión de Fomento, donde tendrá lugar la entrega de numerosas pensiones a la vejez, promulgándose durante la ceremonia una ley sancionada por la Legislatura Provincial por la que se acuerda a esa Comuna un préstamo de \$ 120.000 con destino a la construcción del Matadero Público. En las instalaciones de la Sociedad Española será servido un almuerzo popular en honor del Gobernador, legisladores y demás autoridades, después.

JUAN ROSSI & Cia.

S. R. L.

CEREALES

:: TOTORAS ::

A R M A R

Fábrica de Bolsitas para Farmacia

Enrique H. Armando

Imprenta y Librería

C. CORREO 7 T. E. 74

TOTORAS - F.C.N.G.B.

José Pastore y Del Valle Hnos.

SOCIEDAD RESPONSABILIDAD Ltda. - CAPITAL \$ 100.000

Consignaciones en el Mercado de Rosario

A TOTORAS en sus Bodas de Diamante

CORDOBA 954 - ROSARIO - T. E. 0428

DIRECCION TELEGRAFICA "PASVALLE"

Establecimiento "LA NOBLEZA"

CRIA HOLANDO-ARGENTINO

En el día que el pueblo celebra su 75° Aniversario, hacemos votos por la creciente prosperidad de todos sus pobladores.

Carlos Alberto Trossero

Eficiente Acción Mutualista Desarrolla la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos

CUANDO aun Totoras no era más que el núcleo de una extensa zona agrícola y el impulso que hoy mantiene no había iniciado la marcha progresista que la caracterizó más adelante se fundó allí una meritoria institución que a través de su ya larga existencia ha cumplido una eficaz labor para la colectividad. El 23 de octubre de 1887 se fundó la Sociedad Italiana Unión y Benevolencia de Socorros Mutuos.

Fue su primer presidente don Santiago Maini, cuyo nombre aparece en muchos de los de progreso de la localidad.

La sociedad obtuvo su personería jurídica el 27 de mayo de 1891 y entre los presidentes que sucedieron al mencionado y que se distinguieron por la eficacia con que desenvolvieron su acción cabe señalar a Abraham Tarrasconi, Juan B. Pegoraro, Isidoro Milano, Costanzo Bolatti, Juan Bozzo, Angel A. Ronchi, Demetrio Ansaldo y Alberto A. Rom.

Incendio del edificio social
La vida de la sociedad va marcando su progreso pero está también jalónada de contrariedades que pusieron a prueba el esfuerzo de sus dirigentes. El 9 de enero de 1943 un incendio destruye en poco tiempo lo que era la obra de muchos años. El edificio social que condensaba gran cantidad de gestos de generosidad y de esfuerzos, quedó casi totalmente destruido por las llamas; pero este accidente lamentable pone a prueba el temple de los hombres de la Sociedad Italiana y de los vecinos de Totoras. A los pocos días del siniestro queda constituida una comisión pro reconstrucción del edificio social, integrada por las siguientes personas: Angel A. Ronchi, presidente Pedro Grafina, vicepresidente lo. Antonio Treviñán,

vicepresidente 2o.; Alberto A. Ronchi y F. Domingo Bonetto, secretario; Francisco Milano, tesorero; Demetrio Ansaldo, prosecretario; Pedro Chiarpello, José Bertotti, Luis Tarasconi, Juan Cimentón, Alfredo Borghetto, Eduardo Marini, Pedro Carrara, Miguel F. Armando, Domingo Bossi y Jorge Vaviasco, vocales.

La eficacia con que cumplieron el propósito de quienes los designaron, está patente en la rápida reconstrucción del edificio de la Sociedad, que hoy cuenta con un moderno y cómodo local.

El Panteón de la Sociedad
En el año 1929, se abocó la Sociedad a la construcción de un panteón y se designó para que materializara el propósito a los señores Miguel Droyetta, presidente, Costanzo Bolatti, vicepresidente; Demetrio Ansaldo, secretario; Antonio Druetta, prosecretario; Juan F. Pegoraro, tesorero; y Francisco Pipino, prosecretario, quienes dieron cumplido término a la tarea que les fué encomendada, entregando a la Sociedad un panteón con 80 nichos en el que descansan los restos de algunas per-



Comisión Ejecutiva de la celebración de las Bodas de Diamante de Totoras

sonas que se cuentan entre los socios que más impulso dieron a Totoras en sus difíciles comienzos. Mas de doscientos socios. En la actualidad la lista de so-

ciencia médica, pago de medicamentos y hospitalización. A tal fin prestan servicios a la entidad los doctores Almanzor Lassaga y Juan Echenique, los farmacéuticos Mario Marinelli y Nilo Galmarini, y en cuanto a la hospitalización, en el caso de hacerse necesaria, se traslada a los enfermos a Rosario, donde se cuenta con los servicios del Hospital Italiano Garibaldi.

La actual comisión directiva
Integran la actual comisión directiva que realiza una labor ponderable y eficiente los señores Pedro Chiarpello, presidente; Luis N. Tarasconi, vicepresidente; F. Domingo Bonetto, secretario; Eugenio Benaglio, prosecretario; F. delio C. Grassi, tesorero; Pablo Ambroggi, prosecretario; Demetrio Ansaldo, Miguel F. Armando, Humberto Peruchini, Alberto A. Ronchi, Juan Cimentón y Emilio Rivas, vocales; Eraldo Vaglio y Francisco Trattini, vocales suplentes; Eduardo Martini y José Pestoni, revisadores de cuentas y Francisco Bolatti, revisador de cuentas suplente.

El Terreno Para el Hospital...

(Viene de la pág. 3)

El Obispado de Rosario dictó una resolución cuya copia auténtica, acompañada, por la que hizo transferencia gratuita del inmueble de acuerdo a lo establecido por el Art. 1.º de la ley 3020.

No obstante el cumplimiento de ese requisito, posteriormente no se tuvo conocimiento que el Superior Gobierno de la Provincia dictara decreto alguno por el cual aceptaba esa transferencia. Abona esta afirmación los informes del Registro General de la Propiedad (2.º Circunscripción Judicial) y Oficina Fiscalizadora de Rentas de Iriondo que en no-

tas de fechas 25 y 26 de abril del año anterior respectivamente certifican que el inmueble citado figura aun inscripto a nombre de los Obispos de Rosario y Santa Fe.

En virtud de ello vengo, Señor Gobernador, con este petitorio, a actualizar este problema aun sin resolver y a solicitar en nombre de la H. Comisión de Fomento y de todo el vecindario que S. E., dando muestras una vez más de su preocupación por las obras de bien público, dé curso favorable a este pedido, y disponga lo pertinente para que se concrete la aceptación de la donación hecha por el Obispado de Rosario y luego se proyecte y construya el establecimiento hospitalario que Totoras merece.

Como notará el Señor Gobernador, los donantes del terreno en su legado dejan establecido que en él se deberá construir un hospital de caridad que se denominará San Martín.

La feliz coincidencia de que en todo el territorio de nuestra Patria se honre durante el año que transcurre la memoria ilustre del héroe máximo de nuestra historia, hace que abordemos con esperanza y fe una vez más esta antigua aspiración en la confianza de que el dignísimo Gobernador que rige hoy los destinos de nuestra Provincia, como un homenaje más a nuestro prócer, ha de disponer lo pertinente para que en este año del Libertador se concrete para Totoras y su zona la construcción del hospital San Martín.

Dios guarde a V. E. (Fdo.):

Dr. Almanzor Lassaga

Clinica General

— TOTORAS —

Pensión y Despensa

"San Martín"

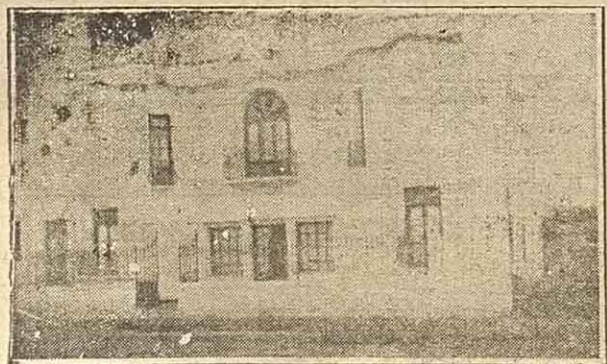
— D E —

FRANCISCO BORRELLI

COMODIDAD PARA PASAJEROS

TOTORAS T. E. 28

SANATORIO DEL Dr. MARTINEZ



En la nota gráfica podemos apreciar el edificio que ocupa el sanatorio que dirige el doctor Martinez, prestigioso profesional, de destacada actuación en la zona de influencia de Totoras.

Manro Torelli, presidente, Carlos R. Garay, secretario-contador

SE ACEPTA LA DONACION

El vice gobernador de la provincia, decreta: "Art. 1.º. Aceptase, en donación y en los términos propuestos por el Obispado de Rosario, en resolución de fecha 29/9/42, el lote de terreno ubicado en la localidad de Sta. Teresa, Dpto. Iriondo, que comprende la mitad de la manzana N.º 10, compuesto de 53.02 mts. de frente por 116.04 mts. de fondo, con orientación de Este a Oeste, designado en plano Oficial N.º 10 del pueblo de Sta. Teresa, con todo lo edificado, clavado y plantado, en un todo de acuerdo con lo informado por el R. G. de Propiedades de la 2.ª Circunscripción, en fecha 23/4/49 (fs. 7 vlt. Exp. N.º 21.327); y autorizase a la escribanía de Gobierno para emitir la respectiva escritura traslativa de dominio, la que será suscripta, por una parte y en representación del Superior Gobierno, por el titular de la Cartera de S. Pública y Bienestar Social, y por la otra, por el Obispado de la Diócesis de Rosario o el representante lega que al efecto designe.

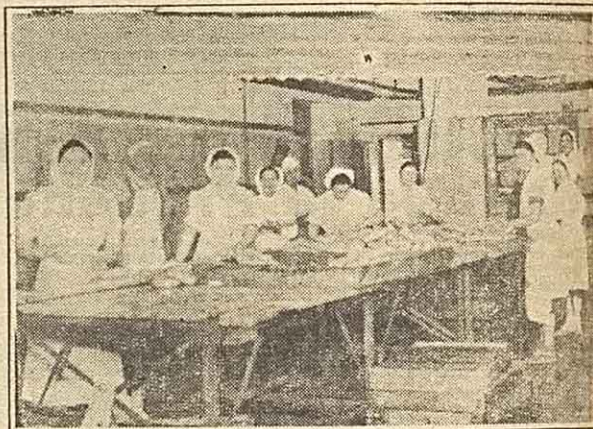
Art. 2.º. Comuníquese, publíquese y dese al R. O. ... (Fdo.) González - R. Lavagna.

MAS DE 600...! clientes satisfechos diseminados en la zona rural de Santa Fe y Córdoba son los mejores propagandistas

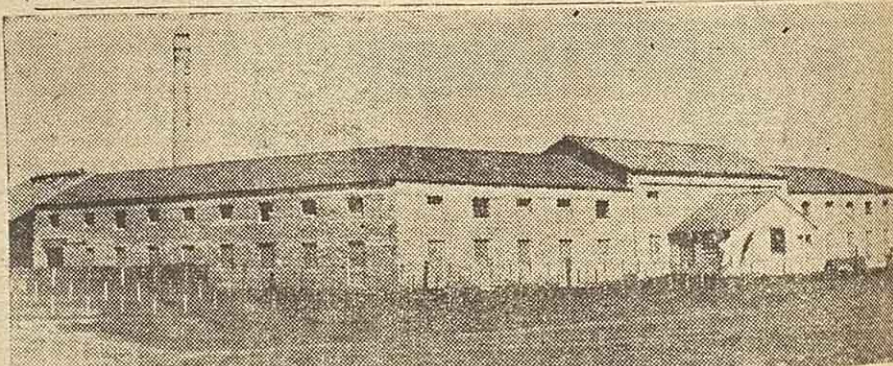
Tanques y Bebederos "CARRARA" - Totoras

PRIMER PREMIO SOCIEDAD RURAL DE ROSARIO 1945

FRIGORIFICO TOTORAS



CLAUDIO PERALTA y Cia. S.R.L. — Una vista de la sección producción de embutidos, donde se puede apreciar el trabajo de preparación.

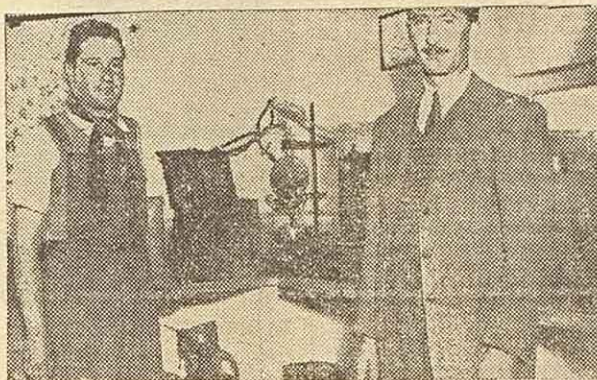


Vista de la importante fábrica de Cerámicas, C.L.Y.M.A. S. R. L., empresa industrial que gira con un capital de \$ 220.000 y cuyo directorio está integrado por los señores Ambrosio G. Pestoni, Gerónimo L. Pestoni, Alfredo Chiarpello, Pedro Chiarpello, Miguel Chiarpello, Rodolfo A. Casañas, Schuchard Hnos. y Pedro Carrara. Este establecimiento produce 50.000 unidades de distintos tipos, especializándose en tejas coloniales con las que obtuvo el primer premio en la exposición del cincuentenario de la Sociedad Rural de Rosario. Su producción se coloca principalmente en la Capital Federal y nuestra ciudad y en toda la zona ceresana a Totoras. En las actividades de esta prestigiosa firma tienen ocupación numerosos empleados y obreros y en la actualidad se estudia la duplicación de la producción para hacer frente a la creciente demanda.

SE FUNDO EN TOTORAS EL PRIMER CENTRO ARGENTINO DE INSEMINACION ARTIFICIAL

TOTORAS puede exhibir como índice de su efectivo afán de progreso el antecedente de ser la localidad en que se estableció el primer centro de inseminación artificial que funcionó en el país. Cuando ya la evolución económica había marcado su rumbo con el auge de la industria tambera, y los que desertaron de la

ganadería y sembraron de cereales sus campos retornaban hacia la explotación ganadera, era necesario restaurar los planteles y rodeos y a ello se oponía el alto costo de los reproductores de calidad, sin los cuales hasta ese momento era imposible entrar en una explotación de resultados favorables.



El señor Juan A. Draetta, gerente del Centro de Inseminación Artificial, acompañado del encargado de Laboratorio señor Juan Zotto, quienes tienen sobre sí la responsabilidad de la dirección directa del establecimiento.

Piccolo y Crusianelli, (Serodino). Una de las calles San Luis y Co. El Centro de Inseminación Artificial "Totoras", cuenta con ciento en la localidad mencionada.

Cuarenta y Ocho Años Tiene la Sociedad Española de S. M.

LA Sociedad Española de S. M. fué fundada por un grupo de entusiastas españoles en el año 1902, la primera reunión se realizó el 15 de julio de dicho año, en la casa del Dr. Adolfo N. Martínez, de donde surgió una comisión provisoria que tendría a su cargo la difícil tarea de organización e iniciación.

Fueron designados para los cargos de presidente y secretario, los señores: Remigio Laiseca y Fernando Escénarro, respectivamente, quienes el 1 de agosto de 1902 llamaron a asamblea general en la que se dejó constituida en definitiva la Sociedad Española de Socorros Mutuos de Totoras, nombrándose en dicha oportunidad la primera comisión directiva, recayendo los cargos en las siguientes personas: Presidente, señor Melitón Colinas; vice presidente, señor Remigio Laiseca; secretario, Fernando Escénarro; tesorero, Juan Espel; vocales: Matías Barrio, Manuel Castro y Joaquín Magarinos; Inspector, Antonio Juan; miembros del jurado, Esteban Mañosa, Salvador Bosque y Antonio San Martín, todos ellos conjuntamente con el Dr. Adolfo N. Martínez, fueron

los fundadores de esta sociedad.

Después de varios años de ardua lucha, recién el 23 de junio de 1907, pudieron ver cristalizadas las mayores esperanzas de toda sociedad: "LA CASA PROPIA", y fué en dicha fecha que bajo la presidencia del infatigable don Remigio Laiseca fué inaugurado su edificio social.

El 31 de noviembre de 1922 se llevó a cabo otra de las grandes aspiraciones, inaugurándose el PANTEON SOCIAL, donde en adelante descansarían en su última morada los restos de los socios que esta Sociedad tenía el dolor de perder, esto se realizó bajo la presidencia del señor Matías Barrio, otro de los grandes hombres que todo lo dieron en beneficio del progreso de esta institución.

Hoy cuenta esta sociedad con un moderno y amplio salón teatro, obra que a la par que enorgullece a la institución que lo posee, vino a llenar una necesidad para este progresista pueblo de Totoras, que necesitaba un amplio local para sus festejos; esta obra fué inaugurada el 25 de diciembre de 1938, bajo la presidencia del señor Miguel Losada.

Los presidentes que se sucedieron en los diferentes periodos, son los siguientes: Melitón Colinas, Remigio Laiseca, Antonio Juan, Leonidas Pérez, Juan Espel, Manuel Iraola, Pedro Rodríguez, Elías Palacio, Andrés Benecy, Ambrosio Gainza, Matías Barrio, Nicanor Palacio, Melitón Bengochea, Luis López, Miguel Losada, José Nogués y Adenso Antuña (presidente actual). La comisión directiva que rige los destinos de la institución en

**MIMBRERIA
y TAPICERIA**
DE
CORREA y CORTES
TOTORAS F.C.N.G.B.

Empresa Constructora

MONGE HERMANOS

PROYECTOS - EJECUCIONES DE CALIDAD

Bvard. BELGRANO s/n.

TOTORAS

SANTIAGO RIGAT y Cía.

Concesionarios FORD en la localidad.
Con servicio esmerado. "A sus órdenes"

ESTACION DE SERVICIO "ESSO"

PRODUCTOS "VOLCAN"

TOTORAS

F.C.N.G.B.

FABRICA DE GALLETITAS "SANTA TERESITA"

WALTER y OSCAR VACIS

TOTORAS

SANTA FE

A TOTORAS

EN SUS BODAS DE DIAMANTE

I. A cruz, la reja y el primer pozo
Fijaron de tu nacer, el día,
Después, rubricó tus campos una vía
Y empezaron tus años jubilosos.

Rompiendo el terrón en dura brega,
Hicieron entonces la primer siembra.
Ante esa soledad, ninguno tiembla
Y recogen, la cosecha, cuando llega.

Julián de Bustinza, cuando un día te fundara,
Tuvo fe en tu destino, sus palabras son historia;
Pionero visionario, solo suya es la gloria,
Y de Santa Teresa, que sus luces derramara.

Cuentan viejas notas de archivos exhumadas,
Que suya es la paternidad de aquellos hechos;
Y lograra para tranquilidad y provecho
La instalación de autoridades designadas.

Pentagramas de alambres se clavaban
Donde el viento susurraba melodías;
Al conjuro del trabajo, tú crecías,
Y tus hijos sus piegarías elevaban.

Pobláronse los campos, en parcelas divididos;
Y multiplicando sus esfuerzos mil familias.
Su hacienda mejoraron, seleccionaron sus semillas,
Extrayendo de la tierra sus valores escondidos.

El arado suplantó rudas manceras,
Y las yuntas al motor cedieron,
En tus caminos las máquinas rugieron,
Y se hizo pueblo lo que fuera aldea.

Los hombres brindaron su pujanza,
Bibliotecas y escuelas luego abrieron;
Comercio e industrias florecieron,
Haciendo realidad de una esperanza.

La nueva iglesia se elevó a los cielos,
Surgiendo de la otra, por llamas destruidas,
El Redentor, desde el altar los bendecía,
Cada vez que echaban su campana a vuelo.

El telégrafo trajo hasta tí sus cables,
Y el teléfono te unió al mundo entero,
Cada mañana cuando se va el lucero
Te sirven ellos, para que tú le hables.

Después llegó el Banco, caudal de oro,
Que con su apoyo enriqueció estos lugares,
La ganadería nació entre los trigales,
Y se cuidaron pastes, como un tesoro.

Se fueron ensanchando las viejas rutas
Mientras sus calles el pueblo embellecía,
Se inició el canal que tus bajos sanearía,
Aumentando el progreso que ya disfrutabas.

Los viejos, que al nacer, te dieron
Todo cuanto de su esfuerzo dar podían,
A sus retoños su fe le transmitían,
Logrando estos lo que ellos presintieron.

Vencedora de las inhóspitas llanuras
Tu banderola es signo de paz y de progreso
Forjadora de viril estirpe, eres todo eso,
Y depositaria de tradiciones puras.

Hoy cumples tus Bodas de Diamante
Tu vigor y tus riquezas florecientes
La lucha ardua, la labor paciente
Aseguran el futuro de un progresar constante.

¡Benditos sean los que al nacer te vieron!
¡Benditos también, los hijos de sus hijos!
Presida tu destino la luz del crucifijo
Y superes cada día, el ayer, ese es mi ruego.

Octubre de 1950

R. A. CASANAS

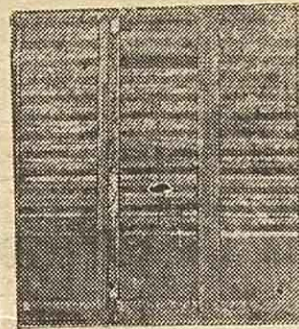
el periodo de 1950, está integrada por los siguientes señores: Presidente, Adenso Antuña; vice presidente, José Nogués; secretario, Víctor M. Clerc; pro secretario, Sergio Rojo; tesorero, Juan C. Trigo; pro tesorero, José Torrelli; vocales: Inocencio Vidal, Ángel Porta, Orlando Gracia, Juan J. Nogués y Victorino Monge; Revisadores de cuentas: Floreal Martín y Pedro Mericacheverría.

ADHESION

**Centro Comercial,
Industrial y Afines**

SANTA TERESA - TOTORAS
T. E. 64

ATILIO DAMIANI



**TORNERIA
SOLDADURAS**

**FABRICA DE
CELOSIAS**

TOTORAS

T. E. 73

F.C.N.G.B.

Un Establecimiento que Enaltece al Progreso Industrial de la Localidad de Totoras F.C.N.G.B.

LA FABRICA DE QUESOS "SAN LUIS", PROPIEDAD DE LOS Sres. TROTTINI

La localidad de Totoras, departamento Iriondo, es en la actualidad una de las zonas santafesinas que puede exhibir con legítimo orgullo el título de ser de las que marchan a la vanguardia en nuestra provincia en cuanto se refiere a la industria lechera. Es indudable que para llegar a este resultado alta-

mente halagador al sentimiento lugareño, debe contar en ese aspecto con establecimientos fabriles de primera categoría, en los cuales se ponen en práctica procedimientos de elaboración que consultan los métodos técnicos más adelantados.

Exponente honroso de lo expuesto más arriba, es la Fábrica de Quesos "SAN LUIS", Sociedad C. C., integrada por los socios Francisco, Juan, Luis, Victorio, César y Felisa Trottni, y la fundación data del 1º de Octubre de 1946. La dirección comercial está bajo la inteligente y dinámica orientación que le imprime el señor Francisco Trottni; y en cuanto al aspecto técnico, cuenta

adquirirlos", tenemos que convenir, realmente, que no pueden ser más nobles y edificantes los que eligieran los señores Trottni para conquistar los suyos y formarse el concepto honroso que hoy circunda sus nombres de aguerridos luchadores. Por otra parte, el espíritu de empresa, la constancia y fe en sí mismos, están condensados en el esfuerzo que de-

Elaboración moderna
La FABRICA DE QUESOS "SAN LUIS", SOC. C. C., TOTORAS, F.C.N.G.B., se especializa en la fabricación de quesos "SBRINZ", "SARDO" y "CUARTIROLO", con una producción de 350.000 kilos anuales, equivalentes a 3.500.000 litros de leche, proveniente de tambos propios que cuentan con productos Holando-Argen-



El señor Francisco Trottni, bajo cuya experta dirección funciona la fábrica

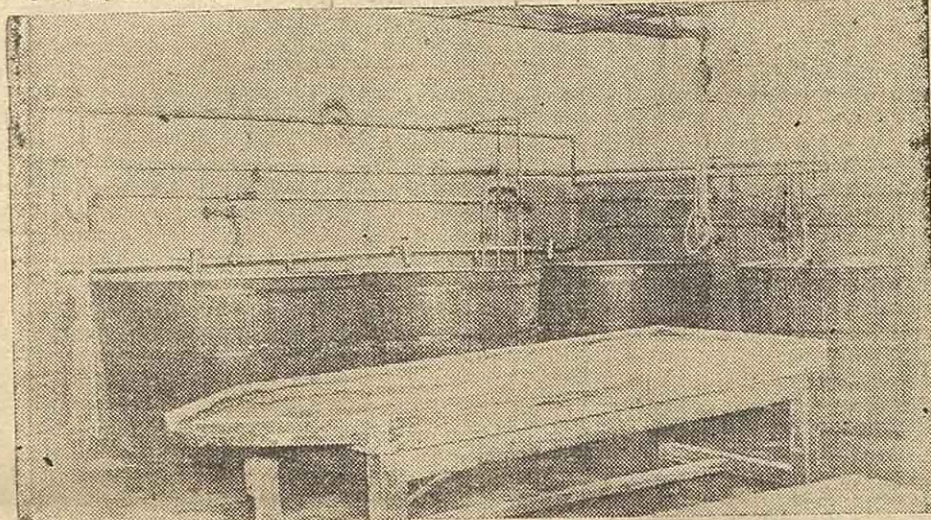
bida la leche de las planchadas, entra en las tinas especiales para su pasteurización, previo análisis del producto. La pasteurización se hace sometiendo la leche al calentamiento conveniente, que da por resultado la eliminación de su flora patógena, cuando existe. El calentamiento de la leche se realiza durante unos 30 minutos a una temperatura de 63 grados. Tratada en esa forma conserva todas sus vitaminas, es decir, que no sufre en su composición bio-química. Una vez cuajada y en el momento que está a "punto" se efectúan los cortes de los distintos tipos de quesos, pasando a los moldes respectivos, donde se procede, posteriormente, a su prensado, lo que lleva 24 horas de tiempo. Realizada esa operación se trasladan a las pilletas de salado para su sazonomiento. Y después de esto, pasan las piezas a las cámaras de maduración, donde quedan estacionadas por el tiempo que, según sus características, requieran. Cumplido ese proceso, el producto queda listo para el consumo.

Otros aspectos sobresalientes

Los propietarios de la expresada fábrica, conocedores profundos de todos los resortes que componen el intrincado mecanismo de la industria lechera, se empeñaron en dotarla de adelantos e innovaciones que contribuyeran a simplificar las funciones más dificultosas de la elaboración de quesos. De ahí que, quien visite el es-

tablecimiento "San Luis", en Totoras, verdadero emporio de actividad, producción y adelanto, en que se ven reunidos tantos laudables propósitos, tantas iniciativas fecundas y tan gratas manifestaciones del espíritu de empresa, no sabrá qué admirar más: si la grandiosidad del hermoso espectáculo que ofrece a la mirada escudriñadora aquel ambiente de intensa labor, o la previsión y meticulosidad de quienes todo lo han determinado y ordenado, con una habilidad digna del mayor encomio, bajo un plan metódico, severo y estricto, que alcanza a los más mínimos detalles, revelando el ingenio y el talento práctico y organizador de sus dueños, así como la eficaz colaboración de cuantos aportan su grano de arena para mayor brillo del prestigio alcanzado por dicha firma.

En el renglón quesos, los señores TROTTINI fueron de los primeros en esa zona del departamento Iriondo que encaron la fabricación de esos productos derivados de la industrialización de la leche, siendo constante preocupación de sus directores alcanzar una mayor producción. Y para lograr este desideratum proyectan incorporar nuevos elementos mecánicos que hagan posible satisfacer la demanda dentro del mercado de consumo interno, ya que su producción actual es prácticamente absorbida en las plazas de Buenos Aires, Mendoza y Rosario.



El sector en que están instaladas las tinas que se utilizan para la elaboración de quesos.

con la experta vigilancia y conducción de una persona vastamente compenetrada de su labor y responsabilidad: el señor Victorio Trottni.

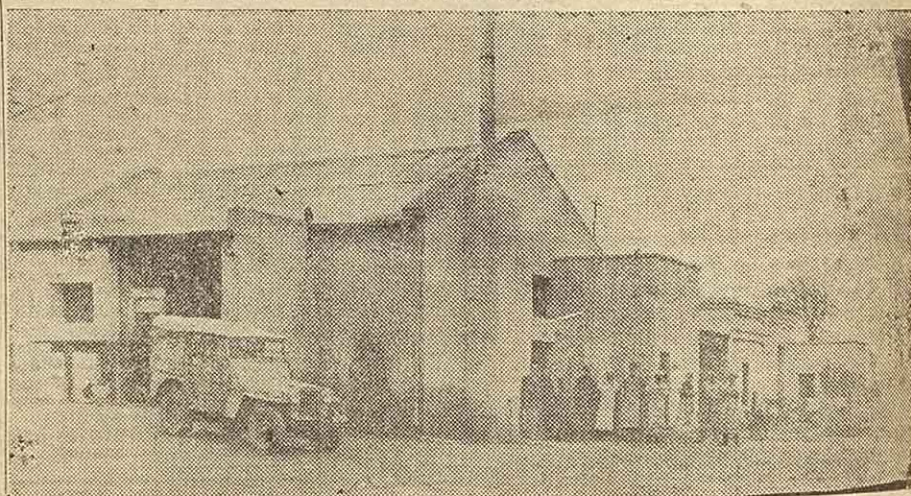
Digno exponente de trabajo En los cuatro años de actividad que lleva la mencionada fábrica, puede afirmarse que ya ha conquistado un lugar de privilegio entre las similares existentes en el país. Y el éxito obtenido débese, sin duda alguna, al bien ganado prestigio comercial. Porque, si como dice muy bien un autor francés: "la gloria y el triunfo de los hombres hay que aqullatarlos siempre según los medios que han puesto en juego para

hieron realizar para obtener ese lugar destacado en el conjunto estupendo formado por los hombres que se consagran al incremento y progreso de la industria nacional.

La industria lechera

Hemos sostenido siempre con convicción profunda, basada en el conocimiento de nuestro sistema económico y en la observación perenne de las necesidades que experimenta el país para alcanzar un bienestar sólido y duradero, la absoluta urgencia de facilitar por todos los medios el desarrollo de las fuentes propulsoras del poderío industrial argentino, muy especialmente aquellas que tienen por base la utilización de las materias primas que poseemos, a objeto de no estar atidos solamente al rendimiento eventual de las cosechas, sino a cuidar esos otros factores coadyuvantes a la vida económica de una nación como la nuestra, que, por el mismo desenvolvimiento que ha venido adquiriendo, siente patente el imperio de un mayor cúmulo de exigencias para atender a la propia existencia y dar expansión a sus incansables y arduas actividades generales. Y la industria lechera cumple, en gran parte, aquella finalidad esencial, que es, también, una patriótica inquietud.

tino, exclusivamente. Tanto en los tambos como en la fábrica, existe el máximo de higiene y "control" en el manejo de la leche, al igual que en lo concerniente a las distintas etapas de la elaboración de los quesos, la que se efectúa en la siguiente forma: Una vez reci-



Vista general de la fábrica de quesos "San Luis" de los señores Trottni Hnos.

Dr. Nilo Galmarini
Bioquímico

Análisis Clínicos Bacteriológicos
con Veterinarios

TOTORAS

T. A. 30

MILANO & Cía.

RAMOS GENERALES

Agentes "Case" :: Tractores :: Repuestos Importados Deering y Mc Cormick

TOTORAS

T. E. 12